



รายงานการวิจัย

บทเพลงรองเง็ง : กรณีศึกษา นายเซ็ง อาบู

A Case Study of Rong Ngang Songs of Mr.Seng Arboo.



วิชัย มีศรี

รายงานวิจัยฉบับนี้ได้รับเงินอุดหนุนการวิจัยจากงบประมาณกองทุนวิจัย

มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา

พ.ศ. 2557

ชื่องานวิจัย บทเพลงรองเง็ง กรณีศึกษานายเซ็ง อาบู

ผู้วิจัย วิชัย มีศรี

คณะ ศิลปกรรมศาสตร์

ปี 2557

บทคัดย่อ

จากการศึกษาพบว่านายเซ็ง อาบูเป็นศิลปินพื้นบ้านรองเง็งอดีตเคยเป็นสมาชิกในวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งเค้นดั่งอัสลีและอิรามอัสลีโดยมีนายชาเคร์แวเด็งศิลปินแห่งชาติสาขา ศิลปะการแสดง (ดนตรีพื้นบ้าน) เป็นหัวหน้าคณะ โดยหลังจากนั้นจึงแยกตัวออกมาจากคณะอิรามอัสลีตลอดระยะเวลากว่า 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง นายเซ็ง อาบู มีผลงานการแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งต่อสาธารณชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศมากมาย ทั้งเคยได้รับรางวัลเกียรติคุณพระราชทานซึ่งถือเป็นเกียรติประวัติแก่วงศ์ตระกูลด้านผลงานมีผลงานการบันทึกเสียง การออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษาต่างๆ นอกจากนั้นยังเป็นผู้ถ่ายทอดและสืบทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งให้ศิลปินพื้นบ้านรุ่นใหม่ เช่น วงดนตรีรองเง็งคณะอัสลีมาลาคณะบุหลันตานีรวมไปถึงนักเรียนนักศึกษาในสถาบันการศึกษาต่างๆ

ด้านภูมิปัญญา นายเซ็ง อาบู เป็นศิลปินพื้นบ้านที่สามารถบรรเลงเครื่องดนตรีได้หลายชนิดทั้งเครื่องดนตรีสากลและเครื่องดนตรีพื้นบ้าน ได้แก่ กีตาร์ แมนโดลิน ไวโอลิน รำมะนา และฆ้องบทเพลงรองเง็งจำนวนมากเกิดจากการจดจำมาจากการหมุนแผ่นเสียง และการฟังบทเพลงประกอบละครของประเทศมาเลเซียที่เคยได้ยินมาตั้งแต่สมัยยังเป็นเด็ก ซึ่งผู้วิจัยได้รวบรวมบทเพลงรองเง็งที่ได้จากนายเซ็งอาบูเป็นจำนวน 50 เพลง ได้ทำการถอดโน้ต (Transcription) และบันทึกโน้ตเพลง โดยแยกออกเป็น 5 จังหวะ ดังนี้ บทเพลงในจังหวะโยเก็ด จำนวน 15 เพลง บทเพลงในจังหวะอินัง จำนวน 15 เพลง บทเพลงในจังหวะรุมบ้า 5 เพลง บทเพลงในจังหวะซัมเป็งจำนวน 10 เพลง และบทเพลงในจังหวะอัสลีจำนวน 5 เพลง

ผลการวิเคราะห์บทเพลงรองเง็ง จำนวน 5 เพลง ใน 5 ลีลาจังหวะ พบว่ามีทั้งเพลงเร็วและเพลงช้า โดยเพลงเร็วจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะโยเก็ดจังหวะอินัง และจังหวะรุมบ้า ส่วนเพลงช้าจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะซัมเป็ง และจังหวะอัสลี บันไดเสียงส่วนใหญ่ที่ใช้คือ บันไดเสียงเมเจอร์ (Major) เช่น G major D major และ A major บันไดเสียงไมเนอร์ (Minor) เช่น G minor เป็นต้น ซึ่งจัดเป็นกลุ่มบันไดเสียงที่สะดวกต่อการบรรเลงของกลุ่มเครื่องดนตรีที่สร้างทำนอง นอกจากนี้ทำนองหลักมีช่วงพิสัยเสียงไม่เกินขั้นคู่ 11 เพอร์เฟก ซึ่งถือเป็นช่วงเสียงที่เหมาะสมสำหรับการประพันธ์เพลงทั่วไป

Research Title	A Case Study of RongNgang Songs of Mr.SengArboo
Researcher	WichaiMesri
Faculty	Fine Art Faculty
Year	2014

Abstract

The study found that Mr. Seng Aboo is a RongNgang folk artist. Formerly member of the folk RongNgangDendungAssalee and E Rama Assalee, by Mr.KadayWereDeng - National Artist in Performing Arts (Folk music), who was the head of the band. After that, he disbanded from E Rama Assalee. For more than 40 years of a folk music artist Ronggang, Mr.Seng Abu performed to the public, within Thailand and other countries. He has received conferred award that is honors of his lineage. His work experiences in audio recordings, design and remix music for performances to many schools.

The wisdom of Mr.Seng Abu is a folk artists who can play various of instruments both western and folk instruments, such as guitars, mandolins, violins, rammana (one-sided drum with shallow body), gongs. Also his Ronggeng dance songs are from the memorize of the hand cranked of phonograph disk and the theme songs of Malaysia's drama since he was a child. The researchers collected Ronggeng dance song from the Mr.Seng Abu 50 songs and have made the notation (Transcription) and recorded the music note. Divided into five beats in the rhythm of the song such as Jogetrhythms 15 songs, Inang rhythms 15 songs, Rumba rhythms 5 songs, Zimpin rhythms 10 songs and Asli rhythms 5 songs.

The analysis Ronggeng dance songs of 5 songs in the style of rhythmic music that is both fast and slow songs. The fast song which is Joget, Inang and Rumba rhythms the slow songs which is Zapin and Asli rhythms. The scale that mainly used are scale Major (Major) A major like G major D major and minor scale (Minor) such as G minor. This is the scale that provides easy

reprise of the main melody instrument acoustically also have a range of up to a couple of Perfect 11, which is the ideal sound for music composition in general.



กิตติกรรมประกาศ

งานวิจัยฉบับนี้สำเร็จสมบูรณ์ได้ด้วยความกรุณาเป็นอย่างยิ่งจากนายเซ็ง อามู ที่เสียสละเวลาให้ข้อมูลเกี่ยวกับดนตรีพื้นบ้านรองเง็งอย่างดีแก่ผู้วิจัย จึงขอกราบขอบคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบคุณ คุณอภิชาติ คัญทะชา และอาจารย์ทัศนียา คัญทะชา ที่ให้ความอนุเคราะห์ข้อมูลบางส่วนเกี่ยวกับงานวิจัย และคณบดีคณตรีพื้นบ้านจังหวัดปัตตานีที่ให้ความอนุเคราะห์ข้อมูล

ขอขอบคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ประภาส ขวัญประดับ และอาจารย์ อติพล อนุกุล อาจารย์ประจำคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา ที่คอยให้ความช่วยเหลือในคำแนะนำเกี่ยวกับการวิเคราะห์บทเพลง

รายงานวิจัยฉบับนี้ได้รับเงินอุดหนุนการวิจัยจากงบประมาณกองทุนวิจัย มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา พ.ศ. 2557 คุณค่าและประโยชน์ที่พึงได้รับจากงานวิจัยฉบับนี้ ผู้วิจัยขอมอบแด่บูรพาจารย์และผู้มีพระคุณทุกท่าน

วิชัย มีศรี

คณะศิลปกรรมศาสตร์

สิงหาคม 2558

สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ก
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ข
กิตติกรรมประกาศ	ค
สารบัญ	ง
สารบัญภาพ	ฉ
บทที่ 1 บทนำ	
ความสำคัญและที่มาของปัญหา.....	1
วัตถุประสงค์.....	3
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ.....	3
ขอบเขตการวิจัย.....	3
ข้อตกลงเบื้องต้น.....	3
คำนิยามศัพท์เฉพาะ.....	3
กรอบแนวคิด.....	4
บทที่ 2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	
เอกสารและตำราวิชาการที่เกี่ยวข้อง.....	5
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	11
บทที่ 3 วิธีดำเนินการวิจัย	
ข้อมูลที่ใช้ในการศึกษา.....	18
เครื่องมือที่ใช้สำหรับการวิจัย.....	18
การเก็บรวบรวมข้อมูล.....	18
การเรียบเรียงข้อมูล.....	19
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	20
การนำเสนอข้อมูล.....	20
บทที่ 4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	
ประวัติ ผลงานนายเซ็ง อาบ.....	21
ภูมิปัญญาทางด้านดนตรีรองเง็งของนายเซ็ง อาบ.....	33
โน้ตเพลงรองเง็งของนายเซ็ง อาบ.....	37
วิเคราะห์บทเพลงรองเง็ง.....	91

บทที่ 5 สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ความมุ่งหมาย.....	109
วิธีดำเนินการวิจัย.....	109
สรุปผลการวิจัย.....	109
อภิปรายผล.....	113
ข้อเสนอแนะ.....	114
บรรณานุกรม.....	115
ประวัติผู้วิจัย.....	118



สารบัญภาพประกอบ

ภาพที่

1. นายเซ็ง อานู.....	21
2. แสดงดนตรีประกอบการเดินขบวนให้กับสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์และพระสหาย ณ โรงละครแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร พ.ศ.2532	30
3. แหนบพระราชทานอักษรย่อ “จภ”	31
4. เข็มพระราชทานอักษรย่อ“สก”	31
5. รับเงินรางวัลพระราชทานจากสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา.....	32
6. ผู้วิจัยร่วมบรรเลงกับนายเซ็ง อานู	34



บทที่ 1

บทนำ

1.1 ความสำคัญและที่มาของปัญหา

ประเทศไทยตั้งอยู่ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ของแผนที่โลก เป็นประเทศหนึ่งที่ได้ชื่อว่ามีวัฒนธรรมของทรัพยากรทางธรรมชาติ ภูมิอากาศที่เอื้อต่อการดำรงชีวิตของผู้คน รวมทั้งภูมิประเทศที่สะดวกในการติดต่อค้าขายกับนานาประเทศ ด้วยลักษณะของภูมิประเทศที่มีอาณาเขตติดต่อกับเพื่อนบ้านถึง 4 ประเทศ ได้แก่ ทิศตะวันออกติดต่อกับประเทศลาว ทิศตะวันออกเฉียงใต้ติดต่อกับประเทศกัมพูชา ทิศตะวันตกติดต่อกับประเทศพม่า และทิศใต้ติดต่อกับประเทศมาเลเซีย จึงเป็นปัจจัยหนึ่งที่ทำให้เกิดการผสมผสานทางวัฒนธรรม มีการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ทางวัฒนธรรมอันมีเอกลักษณ์ที่แตกต่างกันออกไปตามแต่ละพื้นที่

ภาคใต้ของไทยจัดได้ว่าเป็นภูมิภาคหนึ่งที่มีเอกลักษณ์ที่โดดเด่นด้วยมีลักษณะทางภูมิศาสตร์เป็นแหลมยื่นลงสู่ทะเล ฟังทะเลด้านตะวันออกติดต่อกับอ่าวไทยมหาสมุทรแปซิฟิก และฝั่งทะเลด้านตะวันตกติดต่อกับทะเลอันดามัน มหาสมุทรอินเดียซึ่งเป็นดินแดนที่มีการสังสม และผสมผสานทางวัฒนธรรมด้านต่างๆ ไว้อย่างหลากหลายด้วยในอดีตกาลดินแดนแห่งนี้เคยเป็นเมืองท่าติดต่อสัมพันธ์ด้านการค้าทางทะเลกับชนชาติต่าง ๆ เช่น โปรตุเกส ฮอลันดา สเปน จีน อินเดีย เป็นต้น โดยเฉพาะในแหลมมลายูที่ได้กลายมาเป็นเมืองท่าสำคัญ ดังปรากฏหลักฐานต่างๆ นั้นจึงก่อให้เกิดการปฏิสัมพันธ์และถ่ายโอนแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมบางอย่างกันขึ้น วัฒนธรรมจากภายนอกค่อย ๆ ปรากฏเข้าสู่วิถีชีวิตของชาวบ้าน จนเกิดการหลอมรวมเป็นวัฒนธรรมเดียวกันดังปรากฏให้เห็นอยู่ทั่วไปในการดำเนินชีวิตปัจจุบัน โดยเฉพาะชนชาติตะวันตกที่เข้ามาค้าขายถือได้ว่ามีส่วนสำคัญที่ทำให้เกิดวัฒนธรรมการเล่นรอกเงย ซึ่งมีอิทธิพลในการนำพาวัฒนธรรมของตนเองทั้งรูปแบบการเต้นท่ารวมถึงเครื่องดนตรีตะวันตก คือ ไวโอลิน เข้ามาจนชาวพื้นเมืองในพื้นที่เกิดความสนใจและพัฒนาผสมผสานเข้ากับเครื่องดนตรีพื้นบ้านที่มีอยู่ คือ เรบานา ลูกขัด และฆ้อง จนทำให้เกิดการเล่นรอกเงย ซึ่งจุดนี้เองแสดงให้เห็นถึงการผสมผสานวัฒนธรรมอย่างชัดเจนจากเครื่องดนตรีที่เป็นตัวแทนจากชาติตะวันตก และเครื่องดนตรีพื้นบ้านภาคใต้

รอกเงย หรือ รอกเงย เป็นศิลปะเต้นรำพื้นเมืองของไทยมุสลิม มีความสวยงามทั้งลีลาการเคลื่อนไหวของเท้า มือ ลำตัว และการแต่งกาย คู่ชายหญิง กล่าวกันว่า การเต้นรอกเงยสมัยโบราณเป็นที่นิยมในบ้านขุนนางหรือเจ้าเมืองใน 4 จังหวัดชายแดนใต้ เช่น ที่รายะหริ่งหรือพระพิพิธเสนามัตย์ฯ เจ้าเมืองยะหริ่งสมัยก่อนการเปลี่ยนแปลงการปกครอง (พ.ศ.2439-2449)

มีหญิงสาวซึ่งเป็นข้าทาสบริวารฝึกร้องเงิ่งเพื่อไว้ต้อนรับแขกหรือในงานรื่นเริงหรืองานพิธีต่างๆ เป็นประจำ (สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้. 2542: 6428)

รื่องเงิ่งในภาคใต้นิยมแสดงใน 2 บริเวณใหญ่ๆ คือรื่องเงิ่งในเขตทะเลด้านตะวันออกของภาคใต้ ได้แก่ จังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส กับรื่องเงิ่งในเขตจังหวัดชายฝั่งทะเลตะวันตกของภาคใต้ ได้แก่ จังหวัดภูเก็ต สตูล พังงา และกระบี่ รื่องเงิ่งในเขตจังหวัดทะเลด้านตะวันออกของภาคใต้มีลักษณะเป็นนาฏศิลป์ที่มุ่งแสดงความสวยงามของท่าเต้นและท่ารำ ส่วนรื่องเงิ่งในเขตจังหวัดชายฝั่งทะเลตะวันตกจะมีลักษณะคล้ายรำวง มีการร้องโต้ตอบและมีการรำนั่นความสนุกสนาน ไม่มีพิธีรีตองที่ซับซ้อน ทำให้รื่องเงิ่งทั้งสองบริเวณมีรูปแบบการแสดงที่แตกต่างกัน การแสดงรื่องเงิ่งได้รับการพัฒนาสร้างสรรค์ จนได้รับการยอมรับของคนในท้องถิ่นว่า ดึงดูดเหมาะสมกับสภาพแวดล้อมของท้องถิ่น ถือเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมท้องถิ่น การอนุรักษ์และส่งเสริมการแสดงรื่องเงิ่งจึงเป็นการส่งเสริมวัฒนธรรมท้องถิ่น ส่งเสริมความเข้าใจกันระหว่างไทยพุทธกับไทยมุสลิม แต่ที่น่าเป็นห่วงก็คือปัจจุบัน คณะรื่องเงิ่งที่ทำการแสดงมีจำนวนน้อยมาก ซึ่งเกิดปัจจัยหลายๆ ด้าน อาทิ เหตุการณ์ความมาสงบในพื้นที่จังหวัดชายแดนภาคใต้ ศิลปินรื่องเงิ่งที่มีอยู่ก็แก่ตัวลง การไม่ได้รับการส่งเสริมจากภาครัฐเท่าที่ควร ชาวชนในพื้นที่ไม่เห็นความสำคัญของวัฒนธรรมแขนงนี้เท่าที่ควร จนปัจจุบันเริ่มหาผู้สืบทอดการเล่นรื่องเงิ่งแทบไม่ได้แล้ว ต่อไปบทเพลงรื่องเงิ่งต่างๆ อาจจะสูญหายไปพร้อมกับศิลปินเหล่านั้น

นายเซ็ง อาบู ศิลปินรื่องเงิ่งอาวุโส แถบจังหวัดชายแดนภาคใต้ เป็นนักแมนโกลิน และหัวหน้าคณะบุหลันตานี จังหวัดปัตตานี ท่านเป็นผู้ที่มีบทบาทในการเผยแพร่ดนตรีรื่องเงิ่งทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ ตลอดระยะเวลา 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรื่องเงิ่ง ท่านมีผลงานการแสดงมากมาย และหลายครั้งที่ท่านได้มีโอกาสแสดงถวายหน้าพระที่นั่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ และพระบรมวงศานุวงศ์ นอกเหนือจากผลงานทางด้านการเล่นดนตรีแล้ว ท่านยังมีผลงานการเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษาหลายแห่งทางภาคใต้ จากประสบการณ์การเป็นศิลปินพื้นบ้านรื่องเงิ่งอันยาวนาน ประกอบกับเมื่อในอดีต ท่านเคยถูกจ้างให้หมูนักร้องเสียง เพลงที่ได้ฟังจากการหมูนักร้องเสียงในขณะนั้นคือเพลงรื่องเงิ่ง ทำให้ท่านจดจำและมีบทเพลงทั้งที่ได้เผยแพร่และยังไม่ได้เผยแพร่เป็นจำนวนมาก ปัจจุบันท่านอายุ 61 ปีแล้ว เป็นที่น่าเสียดายหากบทเพลงเหล่านั้นไม่ได้รับการสืบทอดและบันทึกไว้เป็นระบบโน้ตเพื่อเป็นประโยชน์แก่คนรุ่นต่อไป

จากเหตุผลดังกล่าวผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาวิจัยเรื่องบทเพลงรื่องเงิ่งกรณีศึกษา นายเซ็ง อาบู เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมา เก็บรวบรวมบทเพลงรื่องเงิ่ง โดยบันทึกเป็นระบบโน้ตสากล เพื่ออนุรักษ์ ถ่ายทอด และประยุกต์สร้างสรรค์เพลงในโอกาสต่อไป

1.2 วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาของนายเซ็ง อานู
2. รวบรวมและวิเคราะห์บทเพลงร้องเง็ง ของนายเซ็ง อานู

1.3 ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. ได้ข้อมูลเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของนายเซ็ง อานู
2. ได้ทราบถึงคุณลักษณะ ทำนอง และจังหวะบทเพลงของนายเซ็ง อานู เพื่อการสร้างสรรค์งานเพลงในโอกาสต่อไป
3. ได้เก็บรวบรวมบทเพลงร้องเง็ง โดยบันทึกเป็นระบบโน้ตสากล เพื่ออนุรักษ์ ถ่ายทอด ประยุกต์ใช้ สร้างสรรค์งานเพลงและเป็นประโยชน์สำหรับการศึกษาดนตรีพื้นบ้านต่อไป

1.4 ขอบเขตการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้มุ่งศึกษาประวัติความเป็นมาและบทเพลงร้องเง็งของนายเซ็ง อานู ที่ได้จดจำและได้รับการถ่ายทอดมาในลีลาจังหวะต่างๆ คือจังหวะซมเป็ง โยเก็ด รุมบ้า อินังและอัสลี เพื่อนำมาเก็บรวบรวมโดยบันทึกเป็นระบบโน้ตสากล จำนวน 50 เพลง

1.5 ข้อตกลงเบื้องต้น

1. บทเพลงที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ เป็นบทเพลงร้องเง็ง ของนายเซ็ง อานู ที่ได้จดจำและได้รับการถ่ายทอดมา
2. ผู้วิจัยใช้ระบบโน้ตดนตรีตะวันตกในการเก็บรวบรวมบันทึกบทเพลง

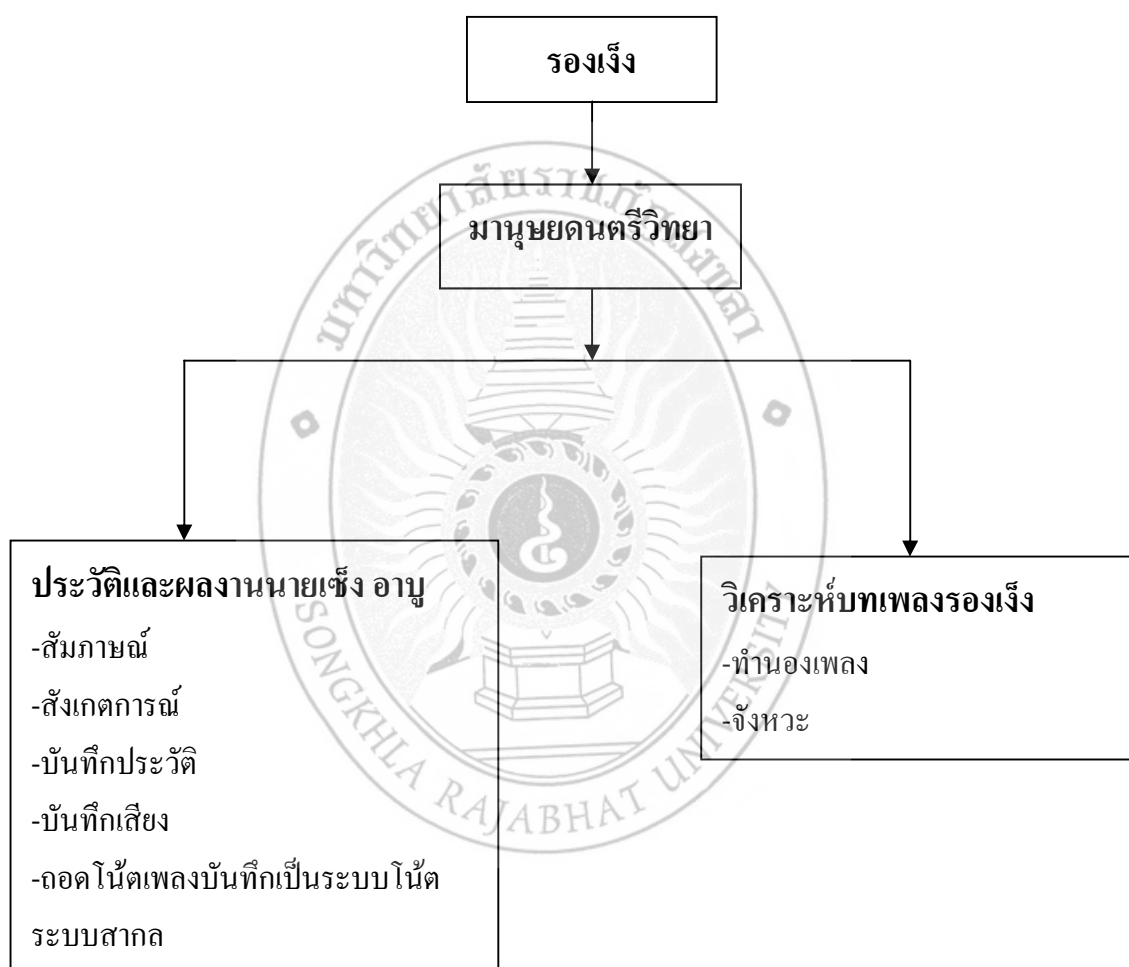
1.6 นิยามศัพท์เฉพาะ

1. ร้องเง็ง หมายถึง ศิลปะการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ของชาวไทยมุสลิม เป็นการเต้นรำคู่ชายหญิงที่ไม่มีการถูกเนื้อต้องตัวกัน โดยมีดนตรีบรรเลงประกอบ
2. ซมเป็ง หมายถึง ลีลาจังหวะการบรรเลงร้องเง็ง มีความเร็วค่อนข้างช้า
3. โยเก็ด หมายถึง ลีลาจังหวะการบรรเลงร้องเง็ง ค่อนข้างมีความเร็วและสนุกสนาน
4. รุมบ้า หมายถึง ลีลาจังหวะการบรรเลงร้องเง็ง มีความเร็วปานกลางและมีลีลาการบรรเลงที่ค่อนข้างสนุกสนาน

5.อินัง หมายถึง ตีลาจังหวะการบรรเลงรองเง็ง มีความเร็วค่อนข้างช้า เหมาะสำหรับโชว์ลีลาความอ่อนช้อยของผู้เต้น

6.อัสดี หมายถึง ตีลาจังหวะการบรรเลงรองเง็ง มีความเร็วช้าที่สุดในตีลาจังหวะทั้งหมด เหมาะสำหรับบรรเลงเพื่อบ่งบอกถึงอารมณ์รำพึงรำพัน

1.7 กรอบแนวคิด



บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

การศึกษาวิจัย เรื่อง บทเพลงร้องเงิ่ง กรณีศึกษา นาย เซ็ง อาบ ผู้วิจัยทบทวนวรรณกรรมจากเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องต่างๆ เพื่อใช้เป็นแนวทางการศึกษาค้นคว้า ดังมีรายละเอียดต่อไปนี้

2.1 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2.1.1 แนวคิดทางมานุษยดนตรีวิทยา

2.1.2 วัฒนธรรมท้องถิ่นภาคใต้

2.1.3 คนตรีร้องเงิ่ง

2.1.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2.1.1 แนวคิดทางมานุษยดนตรีวิทยา (Ethnomusicology)

1. ประวัติของมานุษยวิทยาดนตรี (Ethnomusicology)

Jaap Kunst (1891-1960) เป็นผู้เริ่มต้นใช้คำว่า Ethnomusicology ในปีค.ศ.1950 แทนคำว่า Comparative Musicology ปรากฏในผลงานชื่อ Musicologica: A Study of the nature of Ethnomusicology, Its problems, methods, and representative personalities โดยกล่าวถึงการศึกษาทางมานุษยวิทยาดนตรีว่าเป็นแขนงใหม่ของการศึกษาดนตรีเพิ่มเติมจาก กุยโด แอดเลอร์ (Guido Adler -1885) ที่แบ่งการศึกษาดนตรีออกเป็น 2 กลุ่ม คือ

1) Historical musicology

2) Systematical musicology; theoretical, aesthetics, padagogical และ comparative musicology

Ethnomusicology เป็นคำที่ถูกใช้แทน Comparative Musicology โดยระยะแรกเป็นการศึกษาดนตรีที่อยู่นอกเหนือจากวัฒนธรรมของยุโรปและได้พัฒนาต่อเนื่องมายาวนานกว่าร้อยปี กุยโด แอดเลอร์ นักวิชาการดนตรีชาวเวียนนา ออสเตรีย ได้นิยามไว้ว่า” Comparative Musicology has its task the comparison of the musical works – especially the folksong – of the various people of the earth for ethnographical purposes, and the classification of them according to their various forms ปัจจัยสำคัญที่ก่อให้เกิด Comparative Musicology มีพัฒนาการอย่างกว้างขวาง ได้แก่

ความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีการบันทึกเสียงที่เกิดขึ้นในปลายคริสต์ศตวรรษที่ 19 โดยโทมัสเอ็ดิสัน (Thomas Edison) กับนวัตกรรมโฟโนกราฟ (Phonograph) ที่ถูกนำไปใช้ในการบันทึกเสียงดนตรีในภาคสนามและจากการค้นพบระบบเซนต์ (The cent system) ซึ่งใช้วัดระดับเสียงดนตรี โดยนักฟิสิกส์และนักวิทยาศาสตร์ที่ชื่อว่า อเล็กซานเดอร์ เจ. เอลลิซ (Alexander J. Ellis) ในปี 1885 โฟโนกราฟและระบบเซนต์ส่งผลดีต่อการทำงานภาคสนามเป็นอย่างมาก ทำให้นักดนตรีวิทยาสามารถที่จะบันทึกเสียงดนตรีในภาคสนามและนำมาคัดลอกและวิเคราะห์ระดับเสียงในห้องแล็บได้สะดวกขึ้น จนสามารถบันทึกต่อลงงานเสียงและนำไปจัดเก็บรวบรวมอย่างเป็นระบบ (Collections) สร้างเป็นแหล่งข้อมูลทางด้านดนตรีที่สำคัญ เช่น Berlin Phonogram Archives ที่มี คาร์ล สตัมฟ (Carl Stumpf 1848-1936) และ อิริค เอ็ม ฟอนฮอร์นบอสเทล (Erich M. Von Hornbostel 1877-1935) เป็นผู้นำ ซึ่งสามารถรวบรวมผลงานภาคสนามของนักชาติพันธุ์วรรณา (Ethnologist) ชาวเยอรมันไว้เพื่อการศึกษาเป็นจำนวนมาก จากระบบเซนต์และแนวคิดของ Comparative Musicology ได้ปรากฏผลดีเป็นรูปธรรมในงานของอเล็กซานเดอร์ เจ. เอลลิซ ชื่อ “On the musical scales of various nations” (1885) ซึ่งอเล็กซานเดอร์ เจ. เอลลิซ ได้ใช้ระบบเซนต์ในการวัดและวิเคราะห์บันไดเสียงของวัฒนธรรมดนตรีที่นอกเหนือวัฒนธรรมตะวันตก ผลงานดังกล่าวเป็นจุดเริ่มต้นที่สำคัญ ช่วยเปิดโลกทัศน์ให้กับนักวิชาการดนตรีคนอื่นๆ ได้ใช้เป็นแนวทางในการศึกษาดนตรีวิทยาเชิงเปรียบเทียบในวัฒนธรรมอื่นต่อมา

แม้ว่า ระบบเซนต์ของอเล็กซานเดอร์ เจ. เอลลิซ และเทคโนโลยีบันทึกเสียงโฟโนกราฟของโทมัส เอ็ดิสัน จะทำให้เกิดการศึกษาดนตรีในวัฒนธรรมอื่นมากมาย รวมทั้งก่อให้เกิดพัฒนาการในการศึกษาดนตรีอย่างเป็นรูปธรรมไปทั่วโลก แต่ก็มีนักวิชาการบางกลุ่ม โดยเฉพาะนักมานุษยวิทยาเห็นว่า การศึกษาเปรียบเทียบวัฒนธรรมดนตรีนั้น โดยเฉพาะการเปรียบเทียบตะวันตกกับไม่ใช่ตะวันตก (Western and non-Western) มีความอคติทางชาติพันธุ์อยู่ค่อนข้างมาก เป็นการมองวัฒนธรรมดนตรีในลักษณะที่เป็นคู่ตรงข้ามระหว่างความทันสมัยกับความไม่ทันสมัย ความเจริญกับความด้อยพัฒนา ไม่ใช่เป็นการมองว่าดนตรีเป็นผลผลิตของแต่ละวัฒนธรรมที่มีคุณค่าเท่าเทียมกันอย่างแท้จริง จึงเริ่มมีแนวคิดในการนำแนวคิดและวิธีการทางมานุษยวิทยามาใช้ในการศึกษาดนตรี ซึ่งทำให้การศึกษาดนตรีในระยะต่อมาเน้นการศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างดนตรีกับวัฒนธรรมมากขึ้น จนกระทั่งได้พัฒนาเป็นวิธีคิดที่เรียกว่า Ethnomusicology ในเวลาต่อมา

อย่างไรก็ตาม Ethnomusicology ในระยะแรกยังคงมีขอบเขตครอบคลุมเฉพาะดนตรีพื้นบ้าน (Folk music in non-Western) ดนตรีตะวันออก (Eastern art music) และดนตรีเปรียบเทียบในวัฒนธรรมมุขปาฐะ (Comparative music in oral tradition) เท่านั้น ต่อมาเมื่อสังคมมีความเปลี่ยนแปลง ความเจริญก้าวหน้าทางเทคโนโลยี อันเป็นผลจากการปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุโรป จึง

ทำให้การศึกษารอบคลุมไปถึงความคิด พฤติกรรมและปรากฏการณ์ดนตรีในทุกสังคมและวัฒนธรรมของโลกกว้างขวางมากขึ้น

2. แนวคิดทางมานุษยดนตรีวิทยา (Ethnomusicology)

คำว่า Ethnomusicology มีนักวิชาการ นักวิจัย และนักปราชญ์ทางดนตรีหลายคนได้ให้คำนิยาม และขอบเขตของการศึกษาไว้หลากหลายทัศนะด้วยกัน ดังนี้

อลัน เมอร์เรียม (Alan Merriam, 1980: 275) อธิบายความหมายของคำว่า Ethnomusicology คือ การศึกษาดนตรีที่มีอยู่ในวัฒนธรรม ข้อมูลที่ศึกษานั้นเกี่ยวข้องกับพฤติกรรมของมนุษย์ แล้วนำข้อมูลหลักฐานที่ได้มาใช้อธิบายว่า ทำไมมนุษย์ต้องมีดนตรีและต้องใช้ดนตรี ดนตรีที่เก็บรวบรวมได้จะถูกนำไปวิเคราะห์ แต่จะอยู่ในขอบเขตซึ่งเกี่ยวข้องกับพฤติกรรมมนุษย์ในสังคม ส่วน เฮเลน ไมเออร์ส (Helen Myers, 1992: 3) กล่าวว่า Ethnomusicology เป็นการศึกษาดนตรีพื้นเมือง และวัฒนธรรมดนตรี ดนตรีตะวันออก ดนตรีร่วมสมัยในวัฒนธรรมมุขปาฐะ เช่นเดียวกับกับแนวคิดที่จะศึกษาถึงต้นกำเนิดของดนตรี การเปลี่ยนแปลงทางดนตรี การประพันธ์ การด้นสด สัญลักษณ์ทางดนตรี ดนตรีในชนชั้นต่างๆ หน้าที่ของดนตรีในสังคม การเปรียบเทียบระบบทางดนตรี และพื้นฐานของชีววิทยาของดนตรีหรือนาฏศิลป์

หนังสือ The New Grove Dictionary of Music and Musician ให้ความหมายของคำว่า Ethnomusicology ไว้ว่า เป็นวิชาว่าด้วยการศึกษาเกี่ยวกับดนตรีที่มีอยู่ (เครื่องดนตรีต่างๆ และนาฏศิลป์) ในสังคมวัฒนธรรมมุขปาฐะ และดนตรีที่ไม่ใช่ดนตรีตะวันตก หัวใจสำคัญของวิชานี้คือ การศึกษาดนตรีของกลุ่มคนไม่มีเขียน หรือจดบันทึก (หรือดนตรีชนเผ่า) และดนตรีที่ถ่ายทอดด้วยวิธีมุขปาฐะในวัฒนธรรมชั้นสูงของเอเชีย (ในราชสำนัก พระ และคนชั้นสูงในสังคม) รวมถึงดนตรีพื้นเมืองต่างๆ

ดวงใจ อมาตยกุล (2533 : 2 – 3) อธิบายถึงแนวการศึกษาทางมานุษยดนตรีวิทยาว่าต้องใช้หลักของดนตรีและมานุษยวิทยามาสัมพันธ์กัน รวมเป็นมานุษยดนตรีวิทยา โดยต้องยอมรับว่าดนตรีกับการแสดงออกทางดนตรีของแต่ละวัฒนธรรมมีพื้นฐานที่แตกต่างกัน ดนตรีแต่ละชนิดแต่ละชาติมีกระบวนการคิดค้นและมีความสำคัญแตกต่างกันไป หมายความว่า ดนตรีของชาติใดก็ย่อมมีบทบาทและมีความหมายต่อชาตินั้น การศึกษาที่ดี คือ การเก็บข้อมูลภาคสนามด้วยตนเอง เช่น การสัมภาษณ์ บันทึกเทป และการถ่ายรูป เป็นต้น ย่อมทำให้เกิดความเข้าใจดีกว่าการได้ข้อมูลจากแหล่งที่มีผู้เก็บข้อมูลไว้แล้วหรือจากหนังสือ ดังนั้นหนังสือควรเป็นองค์ประกอบในการศึกษาเท่านั้น และดนตรีทุกชนิดสามารถทำ ทรานสคริปชันได้ แล้วนำสิ่งที่ได้มาวิเคราะห์ในบรรทัด 5 เส้นแบบตะวันตก สำหรับการวิเคราะห์ทำได้ 2 แบบ คือ ศึกษาโครงสร้างโดยสังเขปของดนตรีชนิด

ต่างๆ กับศึกษาลงลึกในแต่ละวัฒนธรรม บางครั้งลงลึกจนสามารถรวบรวมเป็นทฤษฎีดนตรีของชนชาตินั้นได้

ณรงค์ชัย ปิฎกัรชต์ (2544:3) อธิบายว่า คำว่า Ethnomusicology ประกอบด้วยศัพท์ 3 คำ แต่ละคำมีความหมายคือ

Ethno	หมายถึง	ชาติพันธุ์, มานุษยวัฒนธรรม
Music	หมายถึง	ดนตรี
Logic	หมายถึง	ศาสตร์

ในการศึกษาด้านมานุษยวิทยา คำว่า Ethno จัดเป็นแขนงย่อยของมานุษยวิทยาวัฒนธรรม (Culture Anthropology) เป็นการศึกษาความเป็นมาของสรรพสิ่งที่เป็นเรื่องราวของมนุษยชาติหรือสรรพสิ่งที่มีมนุษย์คิดเป็นวัฒนธรรม ดังนั้นวัฒนธรรมที่นักมานุษยวิทยา วัฒนธรรมดำเนินการศึกษา จึงมีตั้งแต่ วัฒนธรรมแบบดั้งเดิม (Primitive Culture) วัฒนธรรมสมัยใหม่ (Modern Culture) สิ่งที่ศึกษามีทั้งวัสดุ เครื่องมือเครื่องใช้ ประดิษฐกรรมที่เป็นประเภทของวัฒนธรรมวัตถุ (Material Culture) ศึกษาสิ่งที่เป็นนามธรรม ความเชื่อ พิธีกรรม ค่านิยม ศึกษาแนวคิดต่าง ๆ หลากหลายของแต่ละวัฒนธรรมหรือสาระวัฒนธรรมที่ไม่มีใช้วัตถุ (Non-material culture)

กล่าวโดยสรุป Ethnomusicology เป็นการศึกษาวัฒนธรรมดนตรีที่เกี่ยวข้องกันกับมนุษย์ ทั้งการดำรงชีวิตอยู่ร่วมกันในสังคม กิจกรรมต่างๆ ที่ทำร่วมกัน ในแง่ที่เกี่ยวข้องทั้งด้านการประกอบพิธีกรรม และการให้ความบันเทิง

2.1.2 วัฒนธรรมท้องถิ่นภาคใต้

เสาวภา ไพบยวัฒน์ (2538: 49-50) กล่าวเกี่ยวกับวัฒนธรรมท้องถิ่นภาคใต้ไว้ว่า ภาคใต้ประกอบไปด้วยจังหวัด 14 จังหวัด ภูมิภาคแห่งนี้มีเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมแตกต่างไปจากภูมิภาคอื่นๆ ของประเทศไทย ในภูมิภาคเดียวกัน วัฒนธรรมที่ปรากฏมีความแตกต่างตามสภาพภูมิประเทศ โดยทางชายฝั่งทะเลด้านตะวันออกมีการติดต่อกับประเทศมาเลเซีย อินโดนีเซีย และภาคกลางของประเทศไทย ส่วนทางด้านฝั่งทะเลตะวันตกมีความสัมพันธ์กับคนจีน คนมาเลย์ และคนพื้นเมืองดั้งเดิม เช่น พวกชาวเล นอกจากนี้ในแต่ละเมืองมีประวัติศาสตร์ความเป็นมาอันยาวนาน ดังนั้นภาคใต้จึงเป็นดินแดนที่มีความหลากหลายทางวัฒนธรรมแต่ความรู้ก็ร่วมกันในความเป็นคนภูมิภาคเดียวกันจึงเป็นเอกลักษณ์ของท้องถิ่น

กลุ่มท้องถิ่นสี่จังหวัดภาคใต้ กลุ่มนี้ภาษาราชการได้ใช้คำว่า “คนไทยมุสลิม” ซึ่งเป็นกลุ่มคนไทยนับถือศาสนาอิสลาม อันได้แก่ จังหวัดปัตตานี ยะลา นราธิวาส และสตูล ขนบธรรมเนียมประเพณีของกลุ่มคนกลุ่มนี้คล้ายคลึงกับชาวมลายูเซีย ทั้งนี้เพราะอาณาเขตติดต่อกัน ภาษาที่ใช้พูดกัน

ใช้ภาษาละวี ส่วนการสื่อสารของคนในพื้นที่แห่งนี้ในจังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส หากใช้ภาษาไทยจะใช้ภาษากลางสื่อความหมายยกเว้นจังหวัดสตูล สามารถสื่อความหมายโดยใช้ภาษาถิ่นภาคใต้เช่นเดียวกับจังหวัดอื่นๆ

ภูมิปัญญา

ประเวศ วะสี. (2534:82) ได้กล่าวถึงภูมิปัญญาชาวบ้านหรือภูมิปัญญาท้องถิ่นว่ามีลักษณะที่สำคัญ 3 ประการ คือ

1. มีความจำเพาะของท้องถิ่นภูมิปัญญาท้องถิ่นสะสมขึ้นมาจากประสบการณ์ หรือความชัดเจนจากชีวิตและสังคมในท้องถิ่นหนึ่งๆ เพราะฉะนั้นภูมิปัญญาท้องถิ่นจึงมีความสอดคล้องกับเรื่องของท้องถิ่นมากกว่าภูมิปัญญาที่มาจากข้างนอก แต่อาจเอาไปใช้ในท้องถิ่นที่แตกต่างกันไม่ได้ หรือไม่ดี

2. มีความเชื่อมโยงหรือบูรณาการสูง ภูมิปัญญาท้องถิ่นเป็นภูมิปัญญาที่มาจากประสบการณ์จริงจึงมีความเป็นบูรณาการสูง ทั้งในเรื่องของกาย ใจ สังคม และสิ่งแวดล้อม ความคิดเรื่องแม่ธรณี แม่คงคา แม่โพสพ พระภูมิเจ้าที่ รุกขเทวดา เป็นตัวอย่างของการนำเอาธรรมชาติมาเป็นนามธรรมที่สื่อไปถึงส่วนลึกของใจที่เชื่อมโยงไปสู่อัตลประ โยชน์ โดยสร้างความสัมพันธ์ที่ถูกต้องให้คนเคารพธรรมชาติ คนเราถ้าเคารพอะไร ย่อมไม่ทำลายสิ่งนั้น

3. มีความเคารพผู้อาวุโสภูมิปัญญาท้องถิ่นให้ความสำคัญแก่ประสบการณ์ จึงมีความเคารพผู้อาวุโสเพราะผู้อาวุโสมีประสบการณ์มากกว่า

2.1.3 คนตรีรองเง็ง

คนตรีรองเง็ง

การเล่นรองเง็งนั้นเข้ามาสู่ภาคใต้ของไทยโดยไม่ปรากฏหลักฐานแน่นอนว่าเข้ามาเมื่อไหร่ แต่ได้มีผู้สันนิษฐานไว้ว่าน่าจะเป็นศิลปวัฒนธรรมตะวันตก โดยเฉพาะชาวโปรตุเกสหรือชาวสเปนได้นำเข้ามาสู่บริเวณชวามลายุก่อน แล้วจึงแพร่หลายไปตามพื้นที่ต่างๆ โดยเกิดในช่วงยุคล่าอาณานิคมของชาติตะวันตกที่ต่างแผ่ขยายอำนาจและแสวงหาผลประโยชน์จากชาติที่อ่อนแอกว่า ซึ่งมาทั้งในรูปแบบของการเข้ายึดปกครองและตั้งสถานีในการค้าขาย จนชาวพื้นเมืองได้รับเอาวัฒนธรรมของชาติตะวันตกเข้ามาเป็นส่วนหนึ่งของตน ซึ่งหลักฐานที่กล่าวถึงรองเง็งของนิยะปาร์ ระเด่นอาหมัด กล่าวถึงความเป็นมาของรองเง็ง ตามประวัติของขุนจารุวิเศษศึกษากรว่า

“รองเง็งมีขึ้นเมื่อพ่อค้าชาวโปรตุเกส ได้เดินทางมาติดต่อทำการค้าในแหลมมลายู ซึ่งอยู่ในราวๆ พ.ศ.2061 ตรงกับรัชสมัยของสมเด็จพระรามาธิบดีที่ 2 แห่งกรุงศรีอยุธยา พวกพ่อค้าชาวโปรตุเกสได้นำเอาแบบฉบับการเต้นรำของตนมาแสดงให้ชาวพื้นเมืองได้เห็นกัน คือ เมื่อวัดนัด

ฤกษ์ เช่นปีใหม่พวกเขาจัดงานรื่นเริงมีการสร้างสรรค์และเดินรำกันเป็นคู่ๆ ชาวพื้นเมืองเห็นเข้าก็เกิดความสนใจ จึงพยายามจดจำแบบอย่างและนำไปเต้นบ้าง ในคราวที่มีงานรื่นเริงของตน ก็เลยวิวัฒนาการกลายมาเป็นร้องเงงจนถึงทุกวันนี้ ไม่มีหลักฐานยืนยันแน่นอนว่า จุดเริ่มต้นของร้องเงงนั้นมาจากที่ใด บ้างก็ว่ากำเนิดครั้งแรกที่เมืองมะละกา บ้างก็ว่าที่เมืองตรังกาฐ และบ้างก็ว่าที่เมืองปัตตานี ทั้งนี้เพราะชาวโปรตุเกสเคยมาตั้งหลักแหล่งค้าขายที่เหล่านี้นมาก่อน แต่ที่เราทราบแน่นอนคือ ร้องเงงเป็นที่นิยมกันอย่างแพร่หลายในภูมิภาคแถบนี้มาอย่างช้านานแล้ว เคยฟังคำบอกเล่าของผู้เฒ่ารุ่นปู่เล่าเรื่องสมัยปู่ของท่าน ก็มีเรื่องราวของร้องเงงเกี่ยวข้องอยู่ด้วย เช่น ที่ลิ้มโต๊ะเคี่ยม พ่อค้าจากเมืองจีนแต่งงานกับลูกสาวเจ้าองค์หนึ่งที่ปัตตานีนั่น มีการจัดงานฉลองกัน 3 วัน 3 คืน มีมหรสพต่างๆ แสดงมากมายและมีร้องเงงร่วมแสดงอยู่ด้วย เป็นคณะร้องเงงจากวังเจ้าเมืองตานีสมัยนั้น ซึ่งคงแสดงได้สวยงามมาก จึงเป็นที่เล้าลือกันมาช้านาน”

และสอดคล้องกับหลักฐานอีกชิ้นหนึ่งที่มีการกล่าวถึงร้องเงง นั่นคือบทพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เรื่อง ระยะเวลาเที่ยวชวากว่าสองเดือน ขณะพระองค์เสด็จถึงตำบลจิสรูปัง เมืองการุฏ ทรงเล่าถึงร้องเงง (ในพระราชนิพนธ์เรียกว่าร้องเงง) ดังนี้

“ออกไปเดินข้างนอกออกไปดูเขาเล่น “ร้องเงง” กันเป็นหมู่ แรกสองวงที่หลังแยกออกเป็น ๓ วง มีผู้หญิงวงละ ๓ คน มีพิณพาทย์สำหรับหนึ่ง คือรนาทราง ๑ ซอกัน ๑ พ้องใหญ่ใบ ๑ บ้าง ๒ บ้าง ใบข้างกลองรูปร่างเหมือนกลองชนะ แต่อ้วนกว่าสักหน่อย มีสองหน้าเล็กๆ อัน ๑ ผู้หญิงร้องรับพิณพาทย์ผู้ชายเข้ารับเป็นคู่ แต่ผลัดเปลี่ยนกันดูท่าทางเป็นหนีได้กันอย่างอยู่ ผู้หญิงไม่มีใครจะรำเป็นแต่ร้องมากกว่าแต่ผู้ชายคล้ายๆ ทำค้ำคาวกินผักนึ่ง ที่ตลาดรำมีตะเกียงปักอยู่กลางวงดวงหนึ่ง รำเวียนไปรอบๆ ตะเกียง พอรำผู้ชายตรงเข้าจับผู้หญิง ผู้หญิงก็เฉย ไม่เห็นบิดเบือนปกป้องอันใด เห็นท่าทางมันหย่าอย่างไรอยู่ นึกว่าวงนั้นจะถูกเป็นคนไม่ดี ย้ายไปดวงอื่น ก็เป็นเช่นนั้นอีก ตกลงเป็นเล็ก ไปดูเขาขายของ มาภายหลังจึงทราบว่าธรรมเนียมเขาเล่นกันเช่นนั้น ผู้หญิงใช้แต่เฉพาะเป็นคนเล่นชั้นพวกเดียวคนชาวบ้านตามนั้นใครๆ จะสมัครมาเล่นก็ได้ ผู้ชายก็ไม่ว่าใครนี่ก็อยากรำขึ้นมารำได้หมด เป็นอันได้ความว่ารำเป็นทุกคนทั้งผู้หญิงผู้ชายไปได้ความต่อไปอีก เพราะพวกที่ขับรตนรทุกของพอรดไปถึงที่ใดตกลงได้ก็เข้ารำทีเดียว การที่จะรำรำเร็วนั้นขึ้นอยู่กับกำมือของผู้ตีกลอง ถ้ากลองไม่พริคเมื่อไรก็ยังไม่รำได้ ถ้ามันตีไปยังรุ่งก็ต้องรำไปยังรุ่ง เดียวนี้เจ้ากลองสมัครจะพริคบ่อยๆ มิใช่เพราะเห็นสนุก ข้างฝ่ายนางผู้หญิงที่ยอมให้จับ ก็มีมิใช่จะสมัครให้จับโดยเต็มใจ ข้างผู้ชายที่เป็นผู้จับนั้น ไซ้จะจับด้วยความชื่นอกชื่นใจอย่างเดียว ไปกอดนั่งอยู่นานๆ ถึงมินิดหนึ่ง ๒ มินิด รวบรวมใจความเป็นเรื่องอื้ออย่างเดียวพอใครจับแล้วต้องคว่ำอัฐให้ ๒ อัฐ เข้าพิณพาทย์กับนางผู้หญิงก็มีหุ่นส่วนกัน ถ้ามีคนจับได้มากเท่าใด และเร็วเท่าใดยิ่งดี ข้างฝ่ายเจ้าผู้ชายไหนๆ เสียอัฐจับให้สะใจ เป็นการศึกษาเฉยไม่อับอายกันในแถบนี้ ธรรมเนียมข้างตะวันออก ซึ่งเป็น

เมืองเจริญมานานแล้ว เช่น ที่เมืองยกมา เมืองโซโลและเมืองสุรบายา เขาห้ามไม่ให้เล่นรอกเงงว่าเป็นการอูจาด คงเล่นอยู่แต่ในห้วยเขาที่เป็นเมืองป่าๆ ตามข้างเมืองตะวันออก ก็ถือว่าเป็นการที่น่าอายแต่ไม่เล่นทั่วไป มักเป็นคนจำพวกหนึ่ง ซึ่งบางคนก็เป็นคนคิจริงๆ ไม่ซุกซน แต่จะต้องการเงินถือว่าเป็นการหากินโดยชอบธรรม อีกพวกหนึ่งเป็นคนที่ผัวร้าง สิ้นคิดโดยความน้อยใจ ฤพลัดผัวเที่ยวตามหาผัวฤไม่ชอบกับผัวคิจจะหย่าผัวไม่ยอมหย่า ถ้าไม่เป็นรอกเงงแล้ว ถึงจะได้แต่งงานมีหลักฐานก็ยอมขาดจากผัวเมียกันไปตามกฎหมาย โดยจะหวงห้ามไม่ได้”

การแสดงรอกเงงจึงจัดเป็นวัฒนธรรมที่แสดงถึงการผสมผสานกันของวัฒนธรรมตะวันออกและวัฒนธรรมตะวันตกได้อย่างชัดเจนอีกวัฒนธรรมหนึ่ง โดยมีความเป็นเอกลักษณ์ที่เฉพาะตัว มีรูปแบบในการแสดงและการบรรเลงที่สวยงาม รวมถึงสะท้อนถึงวิถีการดำเนินชีวิตของผู้คนในท้องถิ่นได้อย่างลงตัว

การแสดงรอกเงงนั้นแบ่งได้ออกเป็น 2 กลุ่ม คือ

1. รอกเงงกลุ่มชายฝั่งทะเลตะวันออก ได้แก่ จังหวัดยะลา ปัตตานี และนราธิวาส ซึ่งจะเน้นความสวยงามของท่ารำและดนตรีที่มีความไพเราะ
2. รอกเงงกลุ่มชายฝั่งทะเลตะวันตก ได้แก่ จังหวัดภูเก็ต สตูล พังงา กระบี่ และตรัง ซึ่งจะมีลักษณะคล้ายรำวง คือ มีดนตรีประกอบการร้องและเต้น การร้องจะเป็นการโต้ตอบแก้กลอนกัน ซึ่งที่จังหวัดตรังเรียกการแสดงชนิดนี้ว่าหล้อแห้งหรือรอกเงงต้นหยง

ซึ่งรอกเงงทั้ง 2 กลุ่มต่างก็มีบทบาทต่อสังคมและวัฒนธรรมในภาคใต้ คือสะท้อนให้เห็นถึงการผสมผสานทางวัฒนธรรมระหว่างชาติ และยังเป็นการสร้าง ความผูกพัน และสัมพันธ์อันดีระหว่างชาวไทยพุทธและชาวไทยมุสลิม

2.1.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ผู้วิจัยได้ศึกษาค้นคว้างานวิจัยต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับรอกเงง เพื่อใช้ทบทวนวรรณกรรม และเป็นแนวทางการศึกษา ซึ่งงานวิจัยที่เคยมีผู้ศึกษาค้นคว้ามาก่อน มีรายละเอียดดังต่อไปนี้

นภดล ทิพย์รัตน์ (2554 : บทคัดย่อ) ศึกษาเรื่อง ดนตรีปัตตานี : ลักษณะเฉพาะกับบริบททางวัฒนธรรม มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาและบริบทที่เกี่ยวข้องกับดนตรีปัตตานี ตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน รวมถึงลักษณะเฉพาะตลอดจนทิศทางและแนวโน้มของดนตรีปัตตานีในอนาคต มีขอบเขตครอบคลุมดนตรีพื้นถิ่นในจังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ โดยการทบทวนประวัติศาสตร์ด้วยทฤษฎีประวัติศาสตร์ย้อนรอย และนำข้อมูลมาวิเคราะห์กับทฤษฎีการแพร่กระจายและการปรับเปลี่ยนทางวัฒนธรรม ด้วยวิธีการศึกษาเอกสาร

การลงพื้นที่สังเกตการณ์ การสัมภาษณ์แหล่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องในบริบทต่างๆ รวมถึงการมีส่วนร่วมในปรากฏการณ์ทางสังคมที่เกี่ยวข้องกับดนตรี

การศึกษาพบว่า ปัตตานีเป็นเมืองที่มีความสำคัญในภูมิภาคมาตั้งแต่อดีต ทำให้มีการเข้ามาของวัฒนธรรมที่หลากหลายจากกลุ่มชาติพันธุ์ที่เข้ามาปฏิบัติสัมพันธ์กับปัตตานีในด้านต่างๆ ทั้งการเผยแพร่ศาสนา การค้าขาย การทูต การศึกษาสงครามและการเข้ายึดครอง ในสมัยลังกาสุกะ ปัตตานีเป็นเมืองที่ได้รับอิทธิพลของศาสนาพราหมณ์-ฮินดู และศาสนาพุทธ และมีพื้นที่ที่เป็นการขยายอิทธิพลความเป็นเมืองมาจากชวา ทำให้ดนตรีปัตตานีในขณะนั้นมีลักษณะเกี่ยวข้องกับอิทธิพลของศาสนาดังกล่าว ทั้งการปรากฏเครื่องดนตรีที่เกี่ยวข้อง เช่น กลองมาลายูที่เป็นกลองพื้นเมืองดั้งเดิมของชาวมลายู ซอเรบบับและปี่ซุเน ที่เป็นเครื่องดนตรีที่รับอิทธิพลมาจากอาหรับ อีกทั้งยังมีการแสดง สีละ วายังกุลิต และมะโย่ง ต่อมาในสมัยราชอาณาจักรมาลายู ปัตตานีได้รับอิทธิพลจากการเผยแพร่ศาสนาอิสลาม ประกอบกับปัตตานีได้กลายเป็นเมืองท่าที่มีความสำคัญทำให้เกิดการเข้ามาของวัฒนธรรมต่างชาติทั้งจากตะวันตกและตะวันออก ดนตรีปัตตานีในช่วงนี้จึงมีการผสมผสานดนตรีตะวันตกกับดนตรีตะวันออกเข้าไว้ด้วยกัน เช่น ดนตรีรองเง็ง รวมถึงการนำเอาเครื่องดนตรีตามหลักศาสนาอิสลาม เช่น กลองคู้ฟ เข้ามาผสมผสานในดนตรีปัตตานีและเริ่มมีการปรับเปลี่ยนรูปแบบดนตรีให้สอดคล้องกับหลักการทางศาสนาอิสลามขึ้นเรื่อยๆ ต่อมาแม้ปัตตานีจะมีความสัมพันธ์กับสยามใกล้ชิดกันในฐานะเมืองในปกครอง แต่ดนตรีปัตตานีก็ยังคงรูปแบบดั้งเดิม ขณะเดียวกันศาสนาอิสลามก็เริ่มเข้ามามีบทบาทในสังคมปัตตานีมากขึ้น จึงทำให้ดนตรีปัตตานีต้องปรับตัวให้เหมาะสมกับวิถีชีวิตของศาสนาอิสลามเรื่อยมาจนถึงปัจจุบัน และเริ่มมีดนตรีเพื่อการศาสนา เช่น อานาซิด และมีการพัฒนาการผสมผสานจนเกิดเป็นดนตรีปัตตานีในลักษณะอื่นๆ ทั้งดิเกอร์ฮูตู และกรือโต๊ะ เป็นต้น

ลักษณะเฉพาะของดนตรีปัตตานีที่สำคัญ ได้แก่ การเป็นดนตรีที่อยู่ในกรอบของศาสนาอิสลามที่มีความสัมพันธ์กับดนตรีประเทศเพื่อนบ้าน และสามารถปรับเปลี่ยนตัวเองได้ตลอดเวลาอย่างช้านาน ส่วนแนวโน้มนิยมและทิศทางของดนตรีปัตตานีในอนาคตนั้น ดนตรีปัตตานีจะเป็นเครื่องมือที่สำคัญในการสร้างความเข้าใจอันดีระหว่างคนในสังคม และช่วยในการแก้ไขปัญหาความไม่สงบในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้อีกทางหนึ่ง ขณะเดียวกันหากมองอีกมุมหนึ่งดนตรีปัตตานียังคงมีอิทธิพลของความเชื่อและหลักการที่ไม่สอดคล้องวิถีชีวิตในสังคมปัตตานี อันอาจทำให้ดนตรีปัตตานีค่อยๆ ถูกกลบขบขาทลงและอาจสูญหายไปได้ในที่สุด ดังนั้นจึงควรมีการสนับสนุน ส่งเสริม และรวบรวมองค์ความรู้ดนตรีปัตตานีที่กำลังสูญหายไปเพื่อการสืบสานวัฒนธรรมท้องถิ่นต่อไป

อดิพล อนุกุล (2551:173-176) ศึกษา เรื่องบทเพลงรองเงืงคณะอัสสัมชัญ วัตถุประสงค์เพื่อศึกษาบริบทต่าง ๆ ของรองเงืงในสังคมวัฒนธรรมไทยภาคใต้ และเพื่อวิเคราะห์ลักษณะเฉพาะทางดนตรีในบทเพลงรองเงืงของคณะอัสสัมชัญ

จากการศึกษา พบว่า รองเงืง เป็นศิลปะการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ที่มีประวัติและพัฒนาการมาอย่างช้านาน ซึ่งได้รับความนิยมเล่นกันมาก และแพร่กระจายเข้าสู่บริเวณ 3 จังหวัดชายแดนใต้ ผ่านวังเจ้าเมือง หรือบ้านข้าราชการชั้นผู้ใหญ่แล้วเป็นเหตุให้รองเงืงปรับปรุงและพัฒนารูปแบบการแสดง ทั้งการเต้น และการบรรเลงเพลงให้สวยงามประณีตมากยิ่งขึ้น เพื่อต้อนรับแขกผู้มาเยือน และเป็นหน้าเป็นตาให้เจ้าของวัง หรือเจ้าของบ้าน กระทั่งต่อมา รองเงืงได้แพร่ลงสู่ชาวบ้านอีกครั้ง ซึ่งอาจเป็นเพราะสถานการณ์บ้านเมืองเปลี่ยนแปลงไป หรือแขกผู้มาเยือนของเจ้าวัง หรือเจ้าของบ้าน ชื่นชอบและน่าสนใจการแสดงนี้ แล้วเกิดนำไปเผยแพร่เล่นให้ชาวบ้าน ได้เห็นแล้วเล่นตาม ก่อนจะแพร่กระจายลงสู่บริเวณอื่นๆ แล้วปรับเปลี่ยนรูปแบบการแสดงให้เข้ากับวิถีชีวิต หรือวัฒนธรรม ความเป็นอยู่ของชาวบ้านบริเวณนั้น

จากการวิเคราะห์บทเพลง จำนวน 5 เพลง ใน 5 ลีลาจังหวะ พบว่า มีทั้งเพลงเร็ว และเพลงช้า โดยเพลงเร็วจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะโยเก็ต จังหวะอินัง และจังหวะรุมบ้า ส่วนเพลงช้าจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะซัมเป็ง และจังหวะอัสลี รูปแบบฟอร์มเพลงนั้นไม่แน่นอน มีทั้งทำนองแบบ 2 ท่อน (Binary form) 3 ท่อน (Ternary form) และ 4 ท่อน (Four part form) แต่ละท่อนมีความยาวไม่มากนัก โดยมักสร้างบทนำ และท่อนจบเพลง เป็นส่วนประกอบสำคัญของทำนองหลัก และสร้างความยาวของบทเพลงด้วยการบรรเลงซ้ำไปมา ทำนองเพลงสร้างอยู่บนบันไดเสียงไดอะโทนิค (Diatonic) ทั้งทางเมเจอร์ และไมเนอร์ โดยมักสร้างอยู่ในคีย์ G major และ G minor ซึ่งเป็นคีย์ที่กลุ่มเครื่องดำเนินทำนอง คือ นักไวโอลิน นักแมนโดลิน และนักแอกคอร์ดเดียน สามารถวางระบบนิ้วในการเล่นได้อย่างสะดวกคล่องตัว นอกจากนี้ ทำนองหลักมีช่วงพิสัยเสียงไม่เกินขั้นคู่ 12 เพอร์เฟค ซึ่งถือว่าเป็นช่วงเสียงที่เหมาะสมสำหรับการประพันธ์เพลงทั่วไป

ลักษณะเด่นของการสร้างทำนองหลัก คือ มักสร้างหน่วยทำนองย่อย (Motive) เป็นหลัก ขึ้นมาก่อน แล้วขยายทำนองด้วยเทคนิคต่างๆ นอกจากนี้ ยังมีการใช้โน้ตบันไดเสียงเปลี่ยนสำเนียงเพลงไปมาระหว่างทำนองที่เป็น Natural minor สู่ Harmonic minor และการเปลี่ยนบันไดเสียงแบบสัมพันธ์ (Related key) ซึ่งมีจำนวนเครื่องหมายกำหนดบันไดเสียง (Key signature) ใกล้เคียงกัน การดำเนินทำนองเคลื่อนทั้งแบบตามขั้น และข้ามขั้น โดยมักนำประโยคที่เล่นแล้วกลับมาเล่นซ้ำ หรือพัฒนาใหม่ อัตราจังหวะที่ใช้ คือ 2/4 และ 4/4 ซึ่งสามารถจัดกลุ่มชีพจรจังหวะ (Pulse) หนัก - เบา ได้แบบ Duple ซึ่งดำเนินด้วย 2 ชีพจรจังหวะ ต่อ 1 ห้องเพลง และเน้นหนักทุกชีพจรจังหวะที่ 1 และแบบ Quadruple ซึ่งดำเนินด้วย 4 ชีพจรจังหวะ ต่อ 1 ห้องเพลง และเน้นหนักทุกชีพจรจังหวะที่

1 และ 3 ส่วนการดำเนินกระสวนนั้นค่อนข้างใช้โน้ตที่หลากหลายด้วยการสร้างอยู่ทั้งบนจังหวะหนัก (Strong beat) และเบา (Weak beat) โดยบางครั้งมีการสร้างจังหวะขัด (Syncopation) หรือจังหวะล้ำ (Anticipation) ให้เกิดลีลากระสวนที่น่าสนใจ ซึ่งลักษณะดังกล่าว มีความไม่ซับซ้อน ฟังหรือบรรเลงได้ง่าย และนิยมใช้ในการประพันธ์เพลงโดยทั่วไป การผสมวงดนตรีนั้น แบ่งเครื่องดนตรีออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มเครื่องดำเนินทำนอง ได้แก่ ไวโอลิน แมน โคลิน แอคคอร์ดเดียน และกลุ่มเครื่องประกอบจังหวะ ได้แก่ เรบานา ลูกซัด ฆ้อง มราราคัส

จากการวิเคราะห์บทเพลง จำนวน 5 เพลง ลีลาจังหวะส่วนใหญ่ได้รับอิทธิพลมาจากจังหวะการเดินเพลงพื้นบ้านที่นิยมในมาเลเซีย โดยบางลีลาจังหวะนั้นมาเลเซียได้รับมาจากชาวโปรตุเกส ส่วนลักษณะองค์ประกอบทางดนตรีต่างๆ แสดงให้เห็นว่ามีใช้จะมีแค่ดนตรีคลาสสิกของตะวันตก หรือดนตรีสากลเท่านั้นที่นำองค์ประกอบเหล่านี้มาใช้ในการประพันธ์บทเพลง แต่ที่พบการใช้ในดนตรีบ้านอย่างรุ่งเรืองด้วยเช่นกัน

รายงานการวิจัยของสถาพร ศรีสังข์ (2529: 126-129) ศึกษาสารัตถะจากบทเพลงร้องเงิ่งต้นหยง: กรณีศึกษาจังหวัดตรัง โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อวิเคราะห์สารัตถะจากเพลงร้องเงิ่งต้นหยง หรือเพลงล้อแห่งที่เล่นในบริเวณจังหวัดตรัง โดยศึกษาประวัติความเป็นมา ขนบนิยม ความเชื่อ และองค์ประกอบในการแสดง

การศึกษาพบว่าเพลงร้องเงิ่งต้นหยง มีความเป็นมายาวนาน ได้รับการสืบทอดมาจากชนชาวมลายูโบราณและเพิ่งปรับเปลี่ยนคำร้องเป็นคำไทยถิ่นใต้ผสมคำมลายูประมาณ 60 – 80 ปี เฉพาะจังหวัดตรังมีการเล่นชนิดนี้แพร่สะบัดในเขต 3 อำเภอ คือ อำเภอกันตรัง อำเภอสีกา และอำเภอปะเหลียน เพลงร้องเงิ่งต้นหยง ส่วนใหญ่เกิดจากการร้องตอบแก้กลอนในเชิงเพลงปฏิพากย์ในการเล่นร้องเงิ่งต้นหยง มีเป้าหมายอยู่ที่ความสนุกสนานรื่นเริงและการบอกรักเกี่ยวพาราสิกันเป็นสำคัญ เพลงส่วนใหญ่จึงมิได้มุ่งเน้นแสดงสารัตถะในเชิงอบรมสั่งสอน แต่สารัตถะที่มีในเพลงเป็นผลได้ทางอ้อมที่หลายครั้งผู้ร้องเองก็มิได้รู้เห็นหรือตั้งใจให้เป็น

ขนบนิยม ความเชื่อและองค์ประกอบในการแสดง พบว่า การละเล่นนี้เริ่มด้วยการจัดตั้งคณะร้องเงิ่งต้นหยงขึ้น ในคณะจะประกอบด้วยคนประมาณ 4 - 12 คน แบ่งเป็น 2 ส่วน คือ นักดนตรีและนางรำ ดนตรีที่ใช้มีระฆัง 2 ลูก ไวโอลิน 1 คัน และอาจมีฆ้องและฉิ่งเข้ามาเพิ่มเติมด้วย ร้องเงิ่งต้นหยงสามารถจัดแสดงได้ในทุกโอกาส ส่วนใหญ่นิยมเล่นในงานมงคลและนิยมเล่นตอนกลางคืน ร้องเงิ่งต้นหยง ไม่มีครุหม้อหรือครูดัน แต่ก็มี ความเชื่อ เรื่องไสยศาสตร์หลายอย่าง เช่น เชื่อเรื่องการทำเสน่ห์ยาแฝด การปิดเป่าสถานที่ก่อนรำ เพื่อความเป็นสิริมงคลเพื่อป้องกันคุณไสย์ต่างๆ

ผลการวิเคราะห์สารัตถะของเนื้อเพลงพบว่า เพลงร้องเงิ่งต้นหยงมี 2 ประเภทใหญ่ๆ คือ ประเภทที่ไม่มุ่งแสดงสารัตถะและประเภทที่มุ่งแสดงสารัตถะ ประเภทที่ไม่มุ่งแสดงสารัตถะ

จำแนกได้เป็น 2 ชนิด คือ ชนิดที่เสนอหรือตอบโต้เนื้อหาตรง ซึ่งผู้ร้องจะเสนอความคิดของตนในเรื่องต่างๆ ออกไปด้วยถ้อยคำที่ให้ความตรงๆ และคู่รำก็จะโต้ตอบเพื่อแก้เพลงด้วยถ้อยคำที่สื่อความหมายตรงๆเช่นกัน โดยเนื้อหาส่วนใหญ่จะเป็นเรื่องความรัก หรือเกี่ยวพาราตี กับอีกชนิดคือ เสนอหรือโต้ตอบอย่างมีความหมายแฝงหรือโดยการเปรียบเทียบ ซึ่งการร้องในแบบหลังผู้ร้องต้องมีความเจนจัดและฝีปากในการร้องสูงกว่าแบบแรก ส่วนประเภทที่มุ่งแสดงสารัตถะมีประเด็นหลักสำคัญๆ 3 ประเด็น คือ สารัตถะที่เกี่ยวข้องกับปัจเจกบุคคล สารัตถะที่เกี่ยวข้องกับสภาพชีวิตและสังคม และสารัตถะที่เกี่ยวข้องกับการประสมประสานทางวัฒนธรรม

ปรีชา กุลตัน และ ครุณี ชูศรี (2556 : บทคัดย่อ) ศึกษาภูมิปัญญาดนตรีร้องเงี้ยวของนายเซ่งอาบุญ จากการศึกษา พบว่า นายเซ่ง อาบุญ เป็นศิลปินพื้นบ้านร้องเงี้ยว อดีตเคยเป็นสมาชิกในวงดนตรีพื้นบ้านร้องเงี้ยวต้นตงอัสลีและอิรามอัสลี โดยมีศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะการแสดง (ดนตรีพื้นบ้าน) นายชาตรี แวเต็ง เป็นหัวหน้าคณะหลังจากนั้นจึงแยกตัวออกมาจากคณะอิรามอัสลีตลอดระยะเวลากว่า 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านร้องเงี้ยว นายเซ่ง อาบุญ มีผลงานการแสดงดนตรีพื้นบ้านร้องเงี้ยวต่อสาธารณชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศมากมายมีผลงานการออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษาต่างๆ นอกจากนั้นยังเป็นผู้ถ่ายทอดและสืบทอดดนตรีพื้นบ้านร้องเงี้ยวให้ศิลปินพื้นบ้านรุ่นใหม่ เช่น วงดนตรีร้องเงี้ยวคณะอัสลีมาลา, คณะบุหลันตานี รวมไปถึง นักเรียน นักศึกษาในสถาบันการศึกษาต่างๆ

นายเซ่ง อาบุญ เป็นศิลปินพื้นบ้านที่สามารถบรรเลงเครื่องดนตรีได้หลายชนิดทั้งเครื่องดนตรีสากลและเครื่องดนตรีพื้นบ้าน ได้แก่ กีตาร์ แมน โดลิน ไว โอลิน รำมะนา และฆ้อง บทเพลงร้องเงี้ยว นั้นเป็นบทเพลงที่นายเซ่ง อาบุญ จัดจำมาจากการหมั่นเล่นเสียง , บทเพลงประกอบละครของประเทศมาเลเซียที่เคยได้ยินมาตั้งแต่สมัยยังเป็นเด็ก และเมื่อบทเพลงไหนที่จะนำออกแสดงก็จะนำบทเพลงนั้นมาเรียบเรียงเสียงประสานสร้างสรรค์ผลงาน ผู้วิจัยได้รวบรวมบทเพลงร้องเงี้ยวที่ได้จากนายเซ่ง อาบุญ เป็นจำนวน 18 เพลง ได้ทำการถอดโน้ต (Transcription) และบันทึกโน้ตเพลงเป็นแบบสากล โดยแยกออกเป็น 4 จังหวัด ดังนี้ บทเพลงในจังหวัดโยเก็ด จำนวน 5 เพลง, บทเพลงในจังหวัดซัมเป็ง จำนวน 5 เพลง บทเพลงในจังหวัดอินัง จำนวน 5 เพลงและบทเพลงในจังหวัดอัสลี จำนวน 3 เพลง

สุภา วัชรสุขุม (2530: 15 – 16) ได้ทำการศึกษาค้นคว้าเรื่อง ร้องเงี้ยว: นาฏศิลป์พื้นเมืองภาคใต้ โดยทำการศึกษาร้องเงี้ยว 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ คือ จังหวัดปัตตานี ยะลา และนราธิวาส จากการศึกษาพบว่า ร้องเงี้ยวบริเวณนี้เดิมนิยมเล่นกันเฉพาะในรั้วในวังสมัยก่อนปฏิรูประเบียบบริหารราชการแผ่นดิน ประมาณ พ.ศ. 2439 - 2449 เช่น ในวังของเจ้าพระยาพิพิธเสนา มาตยาธิบดีศรีสุรสงคราม (เจ้าเมืองยะหริ่ง) ซึ่งชาวเมืองเรียกว่าราชา (ราชา) ท่านเจ้าเมืองนี้มีบริวารมาก และท่านมีบริวารหญิงส่วนหนึ่งมีหน้าที่เดินร้องเงี้ยว สำหรับแขกที่มาในงานพิธีหรืองานเลี้ยงต่างๆ ซึ่งใน

วังจัดให้มีขึ้นเป็นประจำ แยกที่ ได้รับเชิญเป็นแขกชายและเป็นผู้สูงศักดิ์ทั้งสิ้น เมื่อเสร็จงานเลี้ยงแล้วจะมีการรื่นเริงสนุกสนาน โดยการเต้นรอนเง้งกับผู้เต้นฝ่ายหญิงที่เจ้าภาพจัดเตรียมไว้ นอกจากนี้ยังศึกษาพบว่า ต่อมารองเง้งบริเวณนี้ได้แพร่หลายออกไปสู่ชาวบ้าน โดยใช้เป็นรายการสลับฉากของมะโย่ง ตัวมะโย่งหญิงจะร้องเชิญชวนให้ผู้ชมขึ้นไปร่วมเต้นรอนเง้ง ทำให้รอนเง้งกลายเป็นกิจกรรมที่สนุกสนานถูกใจชาวบ้านมากถึงกับมีผู้ตั้งคณะรอนเง้งขึ้นมาในลักษณะของรำวง คือ เปิดโอกาสให้ผู้ชมขึ้นไปเต้นกับผู้รอนเง้งแล้วเก็บค่าเต้นด้วย

งานวิจัยของประภาส ขวัญประดับ (2540: บทคัดย่อ) ศึกษาเรื่อง รอนเง้ง: ระบายและดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ของประเทศไทย งานวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาของรอนเง้ง คณะรอนเง้งที่มีชื่อเสียงในภาคใต้ และวิเคราะห์บทเพลงรอนเง้ง 3 คณะ จำนวน 25 เพลง ผลการวิจัยพบว่า ดนตรีพื้นบ้านภาคใต้มีวัตถุประสงค์ในการบรรเลงเพื่อความบันเทิงและเพื่อประกอบพิธีกรรม รอนเง้งได้เข้าสู่ดินแดนภาคใต้ของไทยมาช้านานแล้ว โดยอดีตภาคใต้เป็นเส้นทางการค้าขายของชนชาติต่างๆ เช่น อินเดีย อาหรับ โปรตุเกส สเปน และฮอลันดา การติดต่อระหว่างชาติต่างๆ ทำให้เกิดการผสมผสานทางวัฒนธรรม การแสดงรอนเง้งก็เป็นผลมาจากการผสมผสานทางด้านวัฒนธรรมของชาติเหล่านี้กับชนท้องถิ่นในภาคใต้ของประเทศไทย เห็นได้ชัดเจนโดยเฉพาะในเครื่องดนตรีประกอบการแสดงมีทั้งเครื่องดนตรีของวัฒนธรรมตะวันตก ได้แก่ ไวโอลิน แมนโดลิน และ แอคคอร์ดเดียน ส่วนเครื่องดนตรีของวัฒนธรรมตะวันออก ได้แก่ รำมะนา และฆ้อง

การแสดงรอนเง้งในภาคใต้ของประเทศไทย จะพบบริเวณชายฝั่งทะเลตะวันออก เช่น จังหวัดปัตตานี สงขลา และนราธิวาส และบริเวณชายฝั่งทะเลตะวันตก เช่น จังหวัดสตูล ตรัง กระบี่ เป็นต้น รอนเง้งมีบทบาทต่อสังคมและวัฒนธรรมในภาคใต้ คือ บทบาทสะท้อนการผสมผสานทางวัฒนธรรมระหว่างชนชาติ บทบาททางการส่งเสริมความเข้าใจระหว่างประชาชนและระหว่างประเทศ บทบาทต่อการส่งเสริมการท่องเที่ยวในภาคใต้ บทบาทในการส่งเสริมการศึกษาของรัฐ และบทบาทต่อการสนับสนุนนโยบายของรัฐด้านการส่งเสริมวัฒนธรรมประจำท้องถิ่น ทางด้านการวิเคราะห์องค์ประกอบของดนตรีรอนเง้งพบว่า มีบันไดเสียงแบบไดอาโทนิค ทั้งเมเจอร์ และไมเนอร์ มีการประสานเสียงแบบโมโนโฟนี (Monophony) และโฮโมโฟนี (Homophony) อันเป็นลักษณะเฉพาะของรอนเง้ง

สัญญา เผ่าพืชพันธุ์ (2552: 144 - 145) ได้ศึกษาดนตรีในวิถีชีวิตชาวอุรักลาไวย์ ตำบลเกาะลันตาใหญ่ อำเภอเกาะลันตา จังหวัดกระบี่ โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาวงรำมะนา และดนตรีรอนเง้งของชาวอุรักลาไวย์ เพื่อศึกษาวิเคราะห์คุณลักษณะทางดนตรีของชาวอุรักลาไวย์และเพื่อศึกษาบทบาทหน้าที่ของวงรำมะนา และวงดนตรีรอนเง้งของชาวอุรักลาไวย์

จากการศึกษา พบว่า คนตรีในวิถีชาวอุรูกลาไว้อยู่ในเกาะลันตาแม้จะอยู่บริเวณเกาะแห่งเดียวกัน แต่คนตรีของแต่ละหมู่บ้านนั้นแตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัด สำหรับร่องเง็งของหมู่บ้านสังกาอู อำเภอลันตา จังหวัดกระบี่ เป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว คนตรีในวงร่องเง็งของชาวอุรูกลาไว้อาจไม่จำเป็นชื่อเพลง คำร้อง หรือทำนอง ในบางตอน บางท่อน ยังมีความคล้ายคลึงกับคนตรีร่องเง็งแบบฉบับทางจังหวัดปัตตานีอยู่บ้าง เนื่องจากได้รับอิทธิพลจากแพร่กระจาย (Diffusion) ครั้งเมื่อจากการเดินทางของชาวอุรูกลาไว้ออกจากดินแดนที่เรียกว่า “ ชุมงูญี ” เป็นภูเขาเคดาห์ในรัฐไทรบุรี ประเทศมาเลเซีย แต่ก็นำมาเล่นแบบครุพักลักจำไม่ได้เรียนเป็นเรื่องเป็นราว จึงทำให้นือหาของคนตรีเหมือนกันเพียงบางท่อนบางส่วนเท่านั้น ส่วนวงรำมะนา ประกอบด้วย คนขับเพลง กลองรำมะนา 8 ใบ กลองทน 1 คู่ ฉาบ และฉิ่ง โครงสร้างของทำนองส่วนใหญ่ มีทำนองหลัก และเล่นซ้ำทวน แล้วขับร้องด้วยเนื้อร้องที่แตกต่างกันไป จัดว่าอยู่ในประเภท เพลงร้อยเนื้อทำนองเดียว (Strophic) วงรำมะนาในประเพณีลอยเรือชาวอุรูกลาไว้อ เป็นการแสดงออกถึงภาพลักษณ์ของหมู่บ้านสังกาอูได้อย่างชัดเจน บ่งบอกถึงประเพณีและวัฒนธรรมของชาวอุรูกลาไว้อ ตั้งแต่การไปตัดไม้มาสดต่อเรือร่วมกันของชายหนุ่มชาวอุรูกลาไว้อ การร่วมกันต่อเรือ “ ปาจ๊ก ” ซึ่งแสดงให้เห็นความสามัคคีกลมเกลียวของชาวอุรูกลาไว้อด้วยตัวเอง การช่วยเหลือของชาวอุรูกลาไว้อเมื่อยามมีงานที่สำคัญของหมู่บ้าน แม้แต่ชาวอุรูกลาไว้อด้วยกันเองยังสามารถสังเกตการณ์เปลี่ยนแปลงพฤติกรรมของการเปลี่ยนแปลงของคนในหมู่บ้านว่า ได้มีการเปลี่ยนแปลงไปในทิศทางเช่นไร ได้จากงานประเพณีนี้ได้เช่นกัน ชาวอุรูกลาไว้อ จึงเป็นเจ้าของวัฒนธรรมของตนเองโดยตรง และคนตรีเหล่านี้มีความสำคัญต่อพวกเขามาก เนื้อร้องของบทเพลงร่องเง็งและเพลงวงรำมะนาแห่งชาวอุรูกลาไว้อสามารถเล่าประวัติ ความเป็นมา และความหมายของชาวอุรูกลาไว้อได้เป็นอย่างดี บางครั้งยังได้รับโอกาสในการเผยแพร่ออกสู่สาธารณชน ได้รับเชิญไปทำการแสดงในตัวเมืองจังหวัดกระบี่และที่อื่นๆ ซึ่งเป็นผลดีต่อการให้เห็นเป็นที่รู้จักกับโลกภายนอกมากขึ้น ซึ่งใช้คนตรีมาเป็นตัวเชื่อมระหว่างคนในวัฒนธรรมของชาวอุรูกลาไว้อและคนนอกวัฒนธรรมชาวอุรูกลาไว้อ

จากงานวิจัยต่างๆที่กล่าวมาข้างต้นสรุปได้ว่า ร่องเง็งเข้าสู่ดินแดนภาคใต้ของไทยมานานแล้ว เป็นผลมาจากที่ภาคใต้ของไทยเป็นเส้นทางการค้าขายกับชนชาติต่างๆ เช่น อินเดีย อาหรับ โปรตุเกส และฮอลันดา ชนชาติเหล่านี้ได้นำวัฒนธรรมด้านดนตรีเข้ามาเผยแพร่แก่ชาวบ้าน สิ่งที่เห็นได้ชัดเจนคือ ไวโอลิน แมนโดลิน และแอกคอร์ดียน ผสมผสานกับเครื่องดนตรีของทางตะวันออกคือ รำนา และฆ้อง ซึ่งเป็นเครื่องดนตรีที่ตัวเองมีความชำนาญ ซึ่งทำให้เกิดการผสมผสานทางวัฒนธรรมเกิดขึ้น และได้ถูกปรุงแต่งพัฒนาจนกลายเป็น ร่องเง็งในเวลาต่อมา

บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

การศึกษาวิจัย เรื่องบทเพลงรองเง็ง กรณีศึกษา นาย เซ็ง อาบู่ เป็นการศึกษาวิจัยในเชิงคุณภาพ โดยการนำเสนอข้อมูลเชิงพรรณนาวิเคราะห์ (Descriptive Analysis) ในประเด็นต่าง ๆ ดังนี้

3.1 ข้อมูลที่ใช้ในการศึกษา

ผู้วิจัยกำหนดแหล่งข้อมูลในการศึกษาวิจัย โดยสามารถแบ่งลักษณะของแหล่งข้อมูลได้ดังนี้

- เอกสาร ตำรา สิ่งพิมพ์ และงานวิจัยต่างๆ
- นักวิชาการ และผู้รู้เรื่องรองเง็ง
- ศิลปินที่ได้รับการถ่ายทอดผลงานเพลงจากนายเซ็ง อาบู่
- การแสดงสดและข้อมูลการบันทึกเสียง

3.2 เครื่องมือที่ใช้สำหรับการวิจัย

ผู้วิจัยเตรียมอุปกรณ์ และเครื่องมือเพื่อใช้สำหรับการศึกษาวิจัย ดังนี้

- แบบบันทึกข้อมูลนักดนตรี
- สมุดจดบันทึก
- เครื่องบันทึกเสียง
- กล้องถ่ายภาพนิ่ง
- กล้องบันทึกภาพเคลื่อนไหว

3.3 การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยรวบรวมข้อมูลภาคสนามด้วยวิธีวิจัยเชิงคุณภาพ โดยวิธีการสัมภาษณ์ การบันทึกประวัติชีวิตบุคคล การสังเกตแบบมีส่วนร่วม และการบันทึกเสียงโดยมีรายละเอียดดังนี้

3.3.1 การสัมภาษณ์ (Interview)

ผู้วิจัยสัมภาษณ์ นายเซ็ง อาบุญ สัมภาษณ์ลูกศิษย์และผู้รู้เรื่องดนตรีร้องเง็งตามข้อมูลและรายละเอียดในประเด็นที่ต้องการศึกษา ด้วยการสัมภาษณ์แบบมีโครงสร้างคือผู้วิจัยจะสัมภาษณ์ตามประเด็นคำถามที่ได้เตรียมไว้ล่วงหน้า และการสัมภาษณ์แบบไม่มีโครงสร้างคือผู้วิจัยจะปล่อยให้ศิลปินแต่ละคนเล่าเรื่องของตนเองไปตามสบายแต่อยู่ในขอบเขตที่กำหนดไว้

3.3.2 การบันทึกประวัติชีวิตบุคคล (Life History)

การเก็บข้อมูลด้วยวิธีการบันทึกประวัติชีวิตบุคคลนี้ ผู้วิจัยจะทำการบันทึกด้วยการสัมภาษณ์บุคคลในประเด็นต่อไปนี้

3.3.2.1 การสัมภาษณ์ นายเซ็ง อาบุญ

1. ประวัติส่วนตัวของนายเซ็ง อาบุญ
2. ประวัติด้านดนตรีของนายเซ็ง อาบุญ
3. การสัมภาษณ์ลูกศิษย์และผู้รู้เรื่องดนตรีร้องเง็ง
4. ประวัติด้านต่างๆของนายเซ็ง อาบุญ

3.3.2.2 การบันทึกเสียง (Recording)

1. บันทึกเทปเพลงจากนายเซ็ง อาบุญ
2. บันทึกเทปเพลงจากลูกศิษย์ของนายเซ็ง อาบุญ

3.4 การเรียบเรียงข้อมูล

3.4.1 เรียบเรียงข้อมูลจากเอกสาร ตำรา และสิ่งพิมพ์

ผู้วิจัยนำข้อมูลจากเอกสาร ตำรา สิ่งพิมพ์ และงานวิจัยต่างๆ มาจัดระบบอยู่ในบทที่ 2 คือ ทบทวนวรรณกรรม และใช้เป็นข้อมูลสำหรับงานวิจัยในบทที่ 4 คือ ประวัติ ผลงาน และบทเพลงของ นายเซ็ง อาบุญ

3.4.2 เรียบเรียงข้อมูลจากการสัมภาษณ์ การสังเกตแบบมีส่วนร่วม และการบันทึกประวัติชีวิตบุคคล

ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้นำมาดังกล่าวมาวิเคราะห์ ประมวลผล และเขียนเป็นรายงานการวิจัยในบทที่ 4 ตามวัตถุประสงค์ คือ ประวัติ ผลงาน และบทเพลงร้องเง็งของนายเซ็ง อาบุญ

3.4.3 เรียบเรียงข้อมูลภาพวิดีโอ และการบันทึกเสียง

ผู้วิจัยนำเพลงที่ได้ทำการถอดโน้ต (Transcription) และบันทึกโน้ตด้วยโปรแกรมดนตรีฟิโนเล่ (Finale)

3.5 การวิเคราะห์ข้อมูล

นำข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์ การบันทึกเสียงมาจัดระบบให้เป็นระเบียบและวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้ตามหัวข้อต่อไปนี้

3.5.1 ศึกษาประวัติส่วนตัวของนายเซ็ง อาบุญ

3.5.1.1 ประวัติส่วนตัว

3.5.1.2 ประวัติทางด้านดนตรี

3.5.1.3 ผลงานด้านดนตรี

3.5.1.4 รางวัลเกียรติคุณที่ได้รับ

3.5.2 ศึกษาบทเพลงร้องเงิงของนายเซ็ง อาบุญ

3.5.2.1 รวบรวมและบันทึกโน้ตเพลงร้องเงิงของนายเซ็ง อาบุญ

ผู้วิจัยรวบรวมเพลงทั้งหมด 50 เพลง มาจำแนกลักษณะลีลาจังหวะต่างๆ ออกเป็นกลุ่มๆ ซึ่งสามารถแยกได้ทั้งหมด 5 กลุ่มลีลาจังหวะ ประกอบด้วย ซัมเป็ง โยเก็ท รุมบ้า อินังและอัสลี และบันทึกโน้ตด้วยโปรแกรมดนตรีฟิแนเล่ (Finale)

3.5.2.2 วิเคราะห์บทเพลงร้องเงิงของนายเซ็ง อาบุญ

ผู้วิจัยทำการสุ่มเลือกตัวอย่างเพลงกลุ่มจังหวะละ 1 เพลงเพื่อใช้เป็นตัวแทนของกลุ่มจังหวะนั้นๆ จะได้ทั้งหมด 5 เพลงมาทำการวิเคราะห์ทำนองและจังหวะ

3.6 การนำเสนอข้อมูล

ผู้วิจัยนำเสนอผลการวิจัยตามวัตถุประสงค์ โดยใช้วิธีพรรณนาวิเคราะห์ (Descriptive Analysis) ดังนี้

3.6.1 วัตถุประสงค์การวิจัยข้อ 1-2 ผู้วิจัยนำเสนอ ในบทที่ 4 คือ ประวัติ ผลงาน และบทเพลงร้องเงิงของนายเซ็ง อาบุญ

3.6.2 ผลที่ได้จากการวิจัยผู้วิจัยนำผลที่ได้จากการวิจัยมาสรุปผลการวิจัย และนำเสนอในบทที่ 5 คือ สรุปและอภิปรายผล

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

4.1 ประวัติ และผลงาน ของนายเซ็ง อานู

4.1.1 ประวัติส่วนตัว



ภาพที่ 1 นายเซ็ง อานู

นายเซ็ง อานู เกิดเมื่อวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2496 อายุ 62 ปี สำเร็จการศึกษาระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 เป็นชาวตำบลยาม อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี เป็นบุตรของนายอาลี อานูและนางยาศี อานู มีพี่น้องร่วมบิดามารดาทั้งหมด 7 คน เป็นชาย 5 คน หญิง 2 คน

1. นายคอเลาะ อานู
2. นายเซ็ง อานู
3. นายโรมัน อานู
4. นายมะรอนิง อานู
5. นางปาดีเมาะ อานู
6. นายอาฮิบ อานู

7. นางอรดา อาบุญ

ปัจจุบันนายเซ็ง อาบุญ ประกอบอาชีพรับจ้างซักผ้าและเป็นนักดนตรีพื้นบ้านรับงานบรรเลงดนตรีรื่องเง้ง โดยได้สมรสกับนางซาปีนะ แวปี เป็นชาวตำบลบราโหม อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี เมื่อปี พ.ศ.2525 และมีบุตรด้วยกัน 4 คน ชาย 3 คน หญิง 1 คน โดยมีรายนามดังนี้

1. นางสาวโซเฟีย อาบุญ
2. นายฮานาฟี อาบุญ
3. นายซาฟีอี อาบุญ
4. เด็กชายฮัมบาตี อาบุญ

4.1.2 ประวัติทางด้านดนตรี

เมื่อปี พ.ศ. 2503 นายเซ็ง อาบุญ ได้เล่าว่าเมื่ออายุราว 7 ขวบ ได้ไปรับจ้างหมุนเครื่องเล่นแผ่นเสียงให้นายเจ๊ะอารง เป็นประจำ โดยได้รับค่าตอบแทนเป็นที่อปปี้เพลงละหนึ่งเม็ด เพลงที่ได้ฟังจากการหมุนแผ่นเสียงในขณะนั้นคือเพลงรื่องเง้ง บรรเลงโดยศิลปินพื้นบ้านมาเลเซีย ซึ่งเป็นช่วงเวลาที่สำคัญมากเพราะตนได้คลุกคลีอยู่กับบทเพลงรื่องเง้งทุกวัน จนเกิดประทับใจในท่วงทำนองเพลงพื้นบ้านรื่องเง้งและซึมซับตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา โดยตอนนั้นมีความตั้งใจว่าสักวันหนึ่งจะต้องเป็นนักดนตรีพื้นบ้านรื่องเง้งให้ได้ ประจวบเหมาะกับการได้พาไปชมการแสดงดนตรีของ พี รอมลี (P. Romli) ซึ่งเป็นศิลปินชาวมาเลเซียที่มีชื่อเสียงมากในขณะนั้น ได้มาทำการเปิดการแสดง ณ โรงเรียนเบญจมาศวิทยาส์ อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี เมื่อตนได้เห็นการแสดงจริงจากศิลปินพื้นบ้านชาวมาเลเซียในครั้งนั้นก็ยิ่งประทับใจ เป็นแรงผลักดันให้ตนพยายามที่จะต้องฝึกฝนการเล่นดนตรีอย่างจริงจังให้ได้

ต่อมาปี พ.ศ.2510 เมื่ออายุ 14 ปี นายเซ็ง อาบุญ ก็ออกมารับจ้างทำงานกับนายจ้างชาวจีนในเมืองปัตตานี เพื่อช่วยเหลือครอบครัว ส่วนเวลาว่างหลังเลิกงาน ตนมักจะทุ่มเทให้กับการฝึกซ้อมดนตรีอย่างจริงจัง โดยเครื่องดนตรีชิ้นแรกที่เริ่มฝึกก็คือ กีตาร์ โดยการฝึกกีตาร์เป็นการฝึกด้วยตนเอง อาศัยการฟังเสียงเพลงจากสถานีวิทยุมาเลเซียแล้วบรรเลงตาม จนสามารถบรรเลงกีตาร์ได้ระดับหนึ่ง ก็เริ่มหาประสบการณ์จริงโดยการขอร่วมแสดงกับคณะรำวงที่มาทำการแสดงในวัดและชุมชนโดยไม่รับค่าตอบแทน คณะรำวงที่ตนเคยร่วมงานในสมัยนั้น คือ คณะศรีท่าข้าม อำเภอปานระ และคณะบ้านเป็น อำเภอสาบบุรี จังหวัดปัตตานี นายเซ็ง อาบุญ ร่วมแสดงกับคณะรำวงประมาณ 4-5 ปี ก็หยุดเพราะคิดว่าอยากจะฝึกบรรเลงดนตรีแนวพื้นบ้านรื่องเง้งดังที่เคยตั้งใจไว้

ต่อมาเมื่อปี พ.ศ.2514 ได้มีโอกาสชมการแสดงของนายชาเดร์ แวเต็ง เมื่อคราวได้รับเชิญมาแสดงในงานแต่งงานซึ่งจัดขึ้นในชุมชน หลังจากที่ได้ฟังแล้วก็จำได้ว่าบทเพลงต่างๆ ที่

นายชาตรี แวเต็ง บรรเลงนั้นเป็นเพลงที่เคยฟังเมื่อคราวที่หมุนเครื่องเล่นแผ่นเสียงให้กับ นายเจ๊ะ อารง ซึ่งตนเองก็สามารถบรรเลงเพลงเหล่านี้กับกีตาร์ได้เช่นเดียวกัน ต่อมาคนทราบ ว่า นายชาตรี แวเต็ง เป็นเพื่อนกับบิดา จึงทำความรู้จักกันจนเกิดความสนิทสนม นายชาตรี แวเต็ง จึง ชักชวนให้เข้าร่วมวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งโดยรับหน้าที่ตำแหน่งกีตาร์ ใช้ชื่อคณะว่า “เดินดั่งอัสลี” แปลว่า “ท่วงทำนองโบราณ” ได้ตระเวนเล่นในพื้นที่ 3 จังหวัดชายแดนภาคใต้ ได้รับค่าตอบแทน ครั้งละ 50 บาท คณะเดินดั่งอัสลีสืบงานแสดงประมาณ 3 ปี ก็เริ่มมีชื่อเสียงและเป็นที่รู้จักแก่บุคคล ทั่วไป

ต่อมาปี พ.ศ. 2517 ได้ชมการบรรเลงดนตรีรองเง็งจากประเทศมาเลเซีย ซึ่งวงรองเง็งจาก มาเลเซียใช้แมนโดลินในการร่วมบรรเลงกับวง นายชาตรี แวเต็ง จึงเกิดแนวคิดต้องการให้คณะ ใช้แมนโดลินบรรเลงบ้างเพื่อจะได้เป็นวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งที่สมบูรณ์ ตนจึงรับหน้าที่บรรเลง แมนโดลิน กระบวนการฝึกซ้อมก็เป็นการแมนโดลินฝึกด้วยตนเองเช่นกัน เพราะไม่มีผู้มีความรู้ ทางด้านการบรรเลงแมนโดลินที่สามารถถ่ายทอดให้ได้ในช่วงเวลานั้น แต่เนื่องจากการมีทักษะจาก การบรรเลงกีตาร์จึงสามารถช่วยให้ตนสามารถฝึกบรรเลงแมนโดลินได้ไม่ยากนัก จากนั้นวงดนตรี พื้นบ้านรองเง็งคณะเดินดั่งอัสลีได้เปลี่ยนชื่อคณะเป็น “อิรามอัสลี” แปลว่า การรวบรวมเพลง ดั้งเดิม โดยมีนายชาตรี แวเต็ง เป็นหัวหน้าคณะ มีรายนามนักดนตรีดังนี้

- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. นายชาตรี แวเต็ง | ตำแหน่ง ไวโอลิน |
| 2. นายเซ็ง อาบู | ตำแหน่ง แมนโดลิน |
| 3. นายเวสสะมะแอ แวคาไอ๊ะ | ตำแหน่ง รำมะนาใหญ่ |
| 4. นายมะยูโซ๊ะ เจ๊ะโน | ตำแหน่ง รำมะนาเล็ก |
| 5. นายสะมะแอ มามะ | ตำแหน่ง มราราคัส |
| 6. นายสะแปอิง ตาเย๊ะ | ตำแหน่ง ซ้อง |

ต่อมาปี พ.ศ. 2535 วงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะอิรามอัสลี ได้รับเกียรติจากศูนย์ศิลปะ และวัฒนธรรมแสงอรุณ กรุงเทพมหานคร ให้บันทึกเสียงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในโครงการดนตรี ชาวสยาม (Folk Music of Siam) จำนวน 14 เพลง คือ

1. เพลงลาชูดาว
2. เพลงเลนนัง
3. เพลงปูโจ๊ะปีซัง
4. เพลงเมาะอินังชวา (มะอินังชวา)
5. เพลงจินตาซาฮัง
6. เพลงเมาะอินังลามอ (มะอินังลามอ)

7. เพลงอาเนาะดีดี
8. เพลงบุหงารำไป
9. เพลงมาสมะเราะห์
10. เพลงสกาปูซีระ
11. เพลงโยเก็ตรองเง็ง
12. เพลงซำมารีซำ
13. เพลงปูลากำเปา
14. เพลงแกเนาะอูแด

จึงทำให้เพลงพื้นบ้านรองเง็งและศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็งเป็นที่รู้จักในสังคมที่กว้างขึ้น เช่น การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย สภาวัฒนธรรมจังหวัดต่าง ๆ สถานศึกษาในภาคใต้ กระทรวงวัฒนธรรม ฯลฯ

ต่อมาปี พ.ศ. 2536 นายชาตรี แวเต็ง หัวหน้าคณะได้รับการยกย่องเชิดชูเกียรติเป็นศิลปินแห่งชาติ สาขาศิลปะการแสดง (ดนตรีพื้นบ้าน) ส่งผลให้วงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะอิรามาสลิมมีชื่อเสียงมากขึ้นอีก มีงานแสดงเยอะมากขึ้น ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2536-2546 กลายเป็นยุคทองของวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะอิรามาสลิม เพราะเดินสายแสดงทั้งในจังหวัดปัตตานี ต่างจังหวัดและต่างประเทศ นอกจากนี้ได้รับเชิญร่วมแสดงในงานต่าง ๆ แล้ว ลักษณะงานที่รับแสดงในช่วงเวลานั้น มี 5 รูปแบบ ดังนี้

1. บรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งสำหรับฟัง
2. บรรเลงเพลงพื้นบ้านรองเง็งประกอบการเต้นรองเง็ง
3. ออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงระบำพื้นบ้านภาคใต้ตอนล่างให้กับสถานศึกษาในภาคใต้
4. ออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบละคร ภาพยนตร์
5. แสดงประกอบมิวสิกวิดีโอเพลงรักกันวันรายอ ในอัลบั้มชุดคู่รักคู่หวาน ของเอกชัย ศรีวิชัย และดาวมยุรี

การออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษา ประกอบละครและภาพยนตร์ ส่วนใหญ่นายชาตรี แวเต็ง จะร่วมคิดร่วมทำกับนายเซ็ง อาบู เพราะศิลปะการเต้นรองเง็งเป็นการเต้นรำที่เกี่ยวพาราสีกันระหว่างชาย - หญิง บทเพลงรองเง็งที่บรรเลงจึงจำเป็นต้องสอดคล้องกับการเต้นเช่นเดียวกัน หากผู้ที่มีความรู้เรื่องเพลงรองเง็งก็จะเป็นที่ทราบว่าเป็นการเกี่ยวพาราสีของชาย-หญิง ก็คือการเกี่ยวพาราสีกันระหว่างไว โอลิน และแมน โดลินนั่นเอง ดังนั้นผู้ที่บรรเลงเครื่องดนตรีทั้ง 2 ชิ้นจะต้องรู้จักกันอย่างมาก

ต่อมาปี พ.ศ.2550 นายเซ็ง อาบุญ ขอแยกตัวออกจากวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะอิรามาส์ ลีด้วยเหตุผล 2 ประการ คือ

1. สมาชิกในคณะบางท่านเสียชีวิต บางท่านเลิกเล่นดนตรี ทำให้เหลือสมาชิกเก่าแก่ 2 คน คือ นายชาคร์ แวเต็ง และตนเองเท่านั้น

2. ด้วยเหตุการณ์ไม่สงบในสามจังหวัดชายแดนใต้ก็เป็นอีกปัจจัยหนึ่ง เพราะหากเกิดเหตุการณ์อะไรขึ้นกับตนซึ่งหากไม่รีบถ่ายทอดให้คนรุ่นใหม่ไม่นานวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคงเหลือแต่ชื่อ ดังนั้นนายเซ็ง อาบุญ จึงขอแยกตัวออกมาเพื่อถ่ายทอดบทเพลงรองเง็งให้กับคนรุ่นใหม่ที่มีใจดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง เพื่อช่วยกันอนุรักษ์และสืบสานเพลงพื้นบ้านรองเง็งให้คงอยู่คู่กับปัตตานีตลอดไป

โดยคนรุ่นใหม่ที่เป็นคนในพื้นที่ที่มาขอรับการถ่ายทอดจากนายเซ็ง อาบุญ มีไม่มากนัก เพราะปัจจุบันการเดินรำและบรรเลงดนตรีไม่สามารถทำได้เพราะผิดหลักศาสนาอิสลาม แต่สำหรับนายเซ็ง อาบุญ นั้นคิดว่าต้องแยกเรื่องความเชื่อทางศาสนาและวัฒนธรรมออกจากกัน เพราะดนตรีพื้นบ้านรองเง็งเป็นมรดกทางวัฒนธรรมของชาติพันธุ์มลายู หากไม่แยกเรื่องความเชื่อทางศาสนา กับวัฒนธรรมออกจากกันมรดกทางวัฒนธรรมก็คงสูญหายไป วิธีการถ่ายทอดให้แก่ผู้ที่สนใจดนตรีพื้นบ้านรองเง็งนั้น นายเซ็ง อาบุญ ถ่ายทอดให้ที่บ้านพักของตนเองโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายและถ่ายทอดให้โดยไม่หวังวิชา

ปัจจุบันนายเซ็ง อาบุญ เป็นครูผู้ถ่ายทอดเพลงให้กับวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะอัสลีมาลา และคณะบุหลันตานี ซึ่งเป็นคณะดนตรีรองเง็งของคนรุ่นใหม่ที่มีใจรักดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง พร้อมทั้งร่วมบรรเลงดนตรีด้วยในบางโอกาส โดยไม่เคยเรียกร้องค่าตอบแทนแล้วแต่ลูกศิษย์แต่ละคณะจะตอบแทน ตลอดระยะเวลา 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง นายเซ็ง อาบุญ ตั้งใจขยันฝึกซ้อมมาโดยตลอด เพื่อการพัฒนาฝีมือการบรรเลงดนตรีพื้นบ้าน จึงส่งผลให้นายเซ็ง อาบุญ สามารถบรรเลงแมน โคลินได้หวานและไพเราะจนได้รับฉายาว่า “แมน โคลินมือหนึ่งในแหลมมาลายู” นายเซ็ง อาบุญ ยังเคยร่วมเผยแพร่เพลงพื้นบ้านรองเง็งต่อสาธารณชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศมาโดยตลอด

ผลงานด้านดนตรี

ตลอดระยะเวลากว่า 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง นายเซ็ง อาบุญ มีผลงานด้านดนตรีพื้นบ้านรองเง็งต่อสาธารณชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศดังนี้

1. ได้รับเกียรติจากสำนักงานคณะกรรมการแห่งชาติให้ร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานวัฒนธรรมพื้นบ้านอาเซียน

2. ได้รับเชิญให้ร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในการประชุมผู้ว่าการธนาคารโลก ณ บริเวณสวนอัมพร กรุงเทพมหานคร
3. ได้รับเกียรติให้มีการบันทึกดนตรีพื้นบ้านตามโครงการ “ดนตรีชาวสยาม” เมื่อวันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2535 ณ กรุงเทพมหานคร
4. ได้รับเชิญให้ร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งต้อนรับคณะรัฐมนตรี จากเกาะสุมาตรา ประเทศอินโดนีเซีย เมื่อปี พ.ศ. 2548 ณ โรงแรมซีเอส จังหวัดปัตตานี
5. ได้รับเชิญแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานเทศกาลท่องเที่ยวไทยทุกปี
6. ได้รับเชิญให้ไปแสดง ณ รัฐวังกานู ประเทศมาเลเซีย เมื่อวันที่ 18 กรกฎาคม พ.ศ. 2536
7. ได้รับเชิญให้บรรเลงเพลงอิตำมานิส ประกอบละครเรื่องมัสยาออกอากาศทางโทรทัศน์ช่อง 7
8. ได้รับไปแสดง ณ โรงแรมคูติตธานี เมื่อเดือนเมษายน พ.ศ. 2536
9. รับเชิญให้ทำการบันทึกภาพออกรายการโทรทัศน์ช่อง 11 ณ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 28 มกราคม พ.ศ. 2537
10. ได้รับเชิญให้ไปแสดง ณ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร
11. ร่วมแสดงเพื่อถ่ายทำวิดีโอทัศน์เพื่อเป็นสื่อการเรียนการสอน ให้กับวิทยาลัยนาฏศิลป์พัทลุง ณ วังยะหริ่ง อ.ยะหริ่ง จ.ปัตตานี
12. ร่วมแสดงในงานอนุรักษ์มรดกไทย เพื่อสร้างพิพิธภัณฑภัณฑ์พระเทพญาณโมลีของมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ณ โรงแรมเซ็นทรัล ลาดพร้าว กรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2539
13. ร่วมแสดงกับข้าราชการ ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา อ.เมือง จ.สงขลา เมื่อปี พ.ศ. 2519
14. ร่วมแสดงกับข้าราชการ ณ มหาวิทยาลัยทักษิณ อ.เมือง จ.สงขลา เมื่อปี พ.ศ. 2520
15. ร่วมแสดงในงานเลี้ยงของบริษัทตรีเพชร (อิซูซู) สาขากรุงเทพมหานคร ณ โรงแรมมณเฑียร เมื่อปี พ.ศ. 2536 ฯลฯ
16. ร่วมแสดงในงาน เทศกาลท่องเที่ยว ณ รัฐมะละกา ประเทศมาเลเซีย พ.ศ. 2544
17. ได้รับเกียรติจากเทศบาลเมืองปัตตานีและการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย ร่วมแสดงแสงสีเสียงและสื่อผสม เรื่อง มหานุภาพเมืองปัตตานี บุญบารมีเจ้าแม่ลิ้มกอเหนี่ยว พ.ศ. 2545
18. ได้รับเกียรติจากสถาบันกัลยาณิวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เข้าร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง ในงานมหกรรมวัฒนธรรม ครั้งที่ 11 พ.ศ. 2545

19. ได้รับเกียรติจากสถาบันกัลยาณิวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี สาธิตและเป็นวิทยากรถ่ายทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งโครงการอบรมค่ายเยาวชนรักษ์ถิ่น รุ่นที่ 7 พ.ศ. 2545
20. ร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานสมโภชเจ้าแม่ลิ้มกอเหนี่ยว อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี พ.ศ. 2547
21. ได้รับเกียรติจากมหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา เข้าร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานมหกรรมวัฒนธรรมราชภัฏร่วมใจเฉลิมพระเกียรติ 72 พรรษา มหาราชินี พ.ศ. 2547
22. ได้รับเกียรติจากสถาบันทักษิณ มหาวิทยาลัยทักษิณ เข้าร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานคืนคำวัฒนธรรมในเงาจันทร์ พ.ศ. 2547
23. ได้รับเกียรติจากเทศบาลหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา เข้าร่วมแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งในงานเทศกาลอาหารฮาลาล พ.ศ. 2548
24. ร่วมแสดงในงานไก่อและ จังหวัดปัตตานี พ.ศ. 2549
25. ร่วมแสดงในงานมหกรรมโคมไฟนานาชาติ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2549
26. ร่วมแสดงในงานฮารีรายอ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2549
27. ร่วมแสดงในงานมหกรรมห่อศิลป์วัฒนธรรมแห่งชาติ จังหวัดสุราษฎร์ธานี พ.ศ. 2550
28. ได้รับเกียรติจากศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร ร่วมแสดงทางวัฒนธรรมครั้งที่ 32 การแสดงศิลปะเต็นรำและดนตรีพื้นเมืองมุสลิมจากสี่จังหวัดชายแดนใต้ ณ หอประชุมศูนย์มานุษยวิทยาสิรินธร พ.ศ. 2550
29. ร่วมแสดงในงานประชุมองค์การบริหารส่วนท้องถิ่นระดับชาติ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2550
30. ร่วมแสดงในงานมหกรรมต้มยำกุ้ง จังหวัดปัตตานี พ.ศ. 2550
31. ร่วมแสดงในงานประจำปีองค์การบริหารส่วนตำบลม่วงงาม จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2551
32. ร่วมแสดงในงานสานใจรักงานศิลป์ถิ่นแดนใต้ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2552
33. ร่วมแสดงในงานเมาลิตกลาง อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา พ.ศ. 2552
34. ได้รับเกียรติจากเทศบาลเมืองปัตตานีและกระทรวงวัฒนธรรม เข้าร่วมแสดงในงานมหกรรมปัตตานีย้อนยุคสันติสุขสู่แดนใต้ อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี พ.ศ. 2552
35. บรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งพร้อมทั้งบันทึกวีดิทัศน์ให้กับศูนย์วัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เมื่อวันที่ 23 มกราคม พ.ศ. 2553
36. บรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งประกอบการแสดงชุด อานาะคีดี และซำมารีซา ในงานพิธีเปิดนิทรรศการภาพ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ณ

ศูนย์ประชุมนานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่ เมื่อวันที่ 19 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2553

37. ร่วมบรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งประกอบการเดินรองเง็งในงานสมโภชเจ้าแม่ลิ้มกอเหนี่ยว อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ 24 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2553

38. บรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งต้อนรับเจ้าหน้าที่การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยจาก กรุงเทพมหานคร ณ ประชุมนานาชาติ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่ เมื่อวันที่ 1 มีนาคม พ.ศ. 2553

39. ร่วมแสดงในงานถนนคนเดินสงขลาแต่แรก อำเภอเมือง จังหวัดสงขลา เมื่อวันที่ 6 เมษายน พ.ศ. 2553

40. ร่วมแสดงในงานถนนคนเดินสงขลาแต่แรก อำเภอเมือง จังหวัดสงขลา เมื่อวันที่ 23 เมษายน พ.ศ. 2553

41. ร่วมแสดงในงานเปิดพื้นที่ศิลปะและวัฒนธรรม ดันหยงบุหงา อุทยานศิลปวัฒนธรรม มาลายู-ปาตานี ณ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 25 มิถุนายน พ.ศ. 2553

42. ร่วมแสดงในงานเปิดพื้นที่ศิลปะและวัฒนธรรม ดันหยงบุหงา อุทยานศิลปวัฒนธรรม มาลายู-ปาตานี ณ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 26 มิถุนายน พ.ศ. 2553

43. ร่วมแสดงในงานเทศกาลของดีเมืองใต้ (OTOP สัญจร) จัดโดยศูนย์อำนวยการบริหารสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศอบต.) ณ อำเภอเมือง จังหวัดสุราษฎร์ธานี เมื่อวันที่ 29-30 มิถุนายน และ 1 กรกฎาคม พ.ศ. 2553

44. ร่วมแสดงในงานวัฒนธรรมย้อนยุค ณ มหาวิทยาลัยราชภัฏยะลา เมื่อวันที่ 2 กรกฎาคม พ.ศ. 2553

45. ร่วมแสดงในงานศิลป์แห่งชาติสัญจร(เลี้ยงรับรอง) ณ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 5 กรกฎาคม พ.ศ. 2553

46. ร่วมแสดงในงานวัฒนธรรมจัดโดยสถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณีวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 5 กรกฎาคม พ.ศ. 2553

47. ร่วมแสดงในโครงการหนึ่งเสียงยุติความรุนแรงต่อผู้หญิง จัดโดยคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 6 สิงหาคม พ.ศ. 2553

48. ร่วมแสดงในงานพลังแห่งรักพลังวัฒนธรรม จัดโดยกระทรวงวัฒนธรรม ณ โรงละครแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ 12 สิงหาคม พ.ศ. 2553

49. ร่วมแสดงในงานเทิดพระเกียรติมหาราชินีภาคใต้ ณ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง เมื่อวันที่ 16 สิงหาคม พ.ศ. 2553

50. ร่วมแสดงในงานเทศกาลของดีเมืองใต้ (otop ลัญจระ) จัดโดยศูนย์อำนวยการบริหารสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ (ศอบต.) ณ อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น เมื่อวันที่ 14-16 กันยายน พ.ศ. 2553

51. ร่วมแสดงในงานวัฒนธรรม ณ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง เมื่อวันที่ 30 พฤศจิกายน พ.ศ. 2553

52. ร่วมแสดงในงานพิธีเปิดนิทรรศการศิลปกรรมร่วมสมัยระดับอุดมศึกษาไทย-เวียดนาม 2010 ณ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี เมื่อวันที่ 11 มกราคม พ.ศ. 2554

ผลงานการแสดงดนตรีร้องเงี้ยวพระที่นั่ง

พ.ศ. 2524-2544 แสดงดนตรีพร้อมทั้งแต่งเพลงแนวเรือถวายหน้าพระที่นั่งในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ เสด็จแปรพระราชฐานยังตำหนักทักษิณราชินีเวสน์ จังหวัดนราธิวาส เป็นระยะเวลา 20 ปี

พ.ศ. 2530 แสดงดนตรีพื้นบ้านร้องเงี้ยวถวายหน้าพระที่นั่งพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน กรุงเทพมหานคร

พ.ศ. 2532 แสดงดนตรีพื้นบ้านประกอบการเดินขบวนเบิ่งให้กับสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ และพระสหาย ณ โรงละครแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร

พ.ศ. 2536 แสดงดนตรีถวายพระเทพรัตนราชสุดาสยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสเสด็จพระราชทานรางวัลและชมผลงานการแสดงของผู้ที่ได้รับคัดเลือกให้เป็นศิลปินแห่งชาติ ณ หอประชุมใหญ่ ศูนย์วัฒนธรรมแห่งประเทศไทย สำนักงานคณะกรรมการวัฒนธรรมแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร

พ.ศ. 2545 แสดงดนตรีถวายสุลต่านรัฐกลันตัน เมื่อคราวเสด็จ ณ วังยะหริ่ง อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี

พ.ศ. 2547 แสดงดนตรีถวายสุลต่านรัฐกลันตัน ณ อิสตานากันตัน(พระราชวังกลันตัน) เมืองโกตาบารู รัฐกลันตัน ประเทศมาเลเซีย

พ.ศ. 2547 แสดงดนตรีถวายสุลต่านรัฐเคดาห์ ณ อิสตานากูนิง(พระราชวังเหลือง) เมืองอลอสตาร์ รัฐเคดาห์ ประเทศมาเลเซีย

พ.ศ. 2549 แสดงดนตรีถวายหลานสุดต๋าน ประเทศสาธารณรัฐอาหรับอามีเรต ณ โรงแรมซีเอส อ.เมือง จ.ปัตตานี

พ.ศ.2554 แสดงดนตรีถวายพระเจ้าหลานเธอพระองค์เจ้าพัชรกิติยาภา ในงานเปิดอาคาร คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตหาดใหญ่ อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา

นอกจากผลงานการเผยแพร่ดังกล่าวข้างต้นแล้ว นายเซ็ง อาบู่ ยังมีผลงานการเผยแพร่อีกจำนวนมากที่ไม่ได้มีการบันทึกไว้ จึงไม่สามารถจดจำได้ทั้งหมดในระยะเวลา 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง



ภาพที่ 2 แสดงดนตรีประกอบการเดินขบวนให้กับสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์

และพระสหาย ณ โรงละครแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร พ.ศ. 2532

(ภาพที่มา : นางทัศนียา คัญทะชา)

จากผลงานการแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งหน้าพระที่นั่งในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ภูมิพลอดุลยเดช และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์พระบรมราชินีนาถ เสด็จแปรพระราชฐานยังตำหนักทักษิณราชินีเวสท์ จังหวัดนราธิวาส เป็นระยะเวลา 20 ปี นายเซ็ง อาบู่ ได้รับพระราชทานของที่ระลึกดังนี้

1. ได้รับพระราชทานแหวนอักษรย่อ “จก” จากสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ในโอกาสพระราชพิธีเฉลิมพระชนมพรรษาครบ 5 รอบ ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช พ.ศ. 2530



ภาพที่ 3 แหวนพระราชทานอักษรย่อ “จก”
(ภาพที่มา : นางทัศนียา คัญทะชา)

2. ได้รับพระราชทานเข็มอักษรย่อ “สก” จากสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ในโอกาสเข้าเฝ้าถวายการแสดงดนตรีที่บ้านรองเง็ง ณ ตำหนักทักษิณราชนิเวศน์ เมื่อปี พ.ศ.2536



ภาพที่ 4 เข็มพระราชทานอักษรย่อ “สก”
(ภาพที่มา : นางทัศนียา คัญทะชา)

3. ได้รับพระราชทานเงินรางวัลจากสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา เมื่อปี พ.ศ. 2546 ณ ห้องจะบังติกอ โรงแรมซีเอส จังหวัดปัตตานี



ภาพที่ 5 รับเงินรางวัลพระราชทานจากสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ เจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา
(ภาพที่มา : นางทัศนียา คัญทะชา)

ผลงานการออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษา

พ.ศ. 2522 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายสไบแพรว ให้กับอาจารย์ครุณี สัจจากุล อาจารย์ประจำภาควิชานาฏศิลป์ วิทยาลัยครูยะลา

พ.ศ. 2524 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายทักษิณนารี ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 4 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2526 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายนกเขาเล็ก ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 5 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2526 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายร้อนทอง ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 5 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2528 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายมุสลิมสัมพันธ์ ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ เพื่อส่งศิลปะนิพนธ์ ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2529 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ตารีปายง ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ ชั้นปีที่ 2 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูยะลา

พ.ศ. 2535 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายชูชุกำเป็ง ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 13 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2537 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ตารีปุมง ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 15 ระดับปริญญาตรี วิทยาลัยครูสงขลา

พ.ศ. 2539 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายายากะปากอ และให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ รุ่นที่ 17 ระดับปริญญาตรี สถาบันราชภัฏสงขลา

พ.ศ. 2540 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายฟ้าบาดิก ให้กับนักศึกษาวิชาเอกนาฏศิลป์ สถาบันราชภัฏยะลา

พ.ศ. 2542 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายลึงกาสะ ให้กับวิทยาลัยนาฏศิลป์พัทลุง

พ.ศ. 2544 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ระบายลึงกาสะ ให้กับชมรมนาฏศิลป์-ดนตรีไทย มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

พ.ศ. 2552 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด ตาวิไลเล็ง ให้กับ อาจารย์ทัศนียา คัญทะชา และนางสาว คัญนีย์ ทองแก้ว นักศึกษาวิชาเอกศิลปะการแสดง มหาวิทยาลัยทักษิณ

พ.ศ. 2553 ร่วมออกแบบและเรียบเรียงเพลงประกอบการแสดงชุด กริช ตาวิไลแฉก ให้กับนักศึกษาสาขาศิลปะการแสดง คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ผลงานที่เผยแพร่ทางโทรทัศน์

พ.ศ. 2503 ร่วมเรียบเรียงเพลงประกอบภาพยนตร์เรื่อง ฝืนเลือดและดอกไม้ ของ นิพนาน

พ.ศ. 2542 ร่วมเรียบเรียงเพลงประกอบละครเรื่อง มัสยา ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์ กองทัพบกช่อง 7

พ.ศ. 2554 ร่วมเรียบเรียงเพลงประกอบละครเรื่อง แผ่นดินเดียวกัน ออกอากาศทาง สถานีโทรทัศน์ทีวีไทย (ผลงานด้านดนตรีข้อมูลจากอาจารย์ทัศนียา คัญทะชา)

4.2 ภูมิปัญญาทางด้านดนตรีรื่องเงิงของนายเซ็ง อาบู

4.2.1 ศึกษาความสามารถทางการเล่นดนตรี

จากการศึกษาพบว่า นายเซ็ง อาบู เป็นศิลปินพื้นบ้านที่สามารถบรรเลงเครื่องดนตรีได้หลายชนิด ได้แก่ กีตาร์ แมนโดลิน ไวโอลิน รำมะนา และฆ้อง ซึ่งล้วนเป็นเครื่องดนตรีที่ใช้ในการแสดงดนตรีพื้นบ้านทั้งสิ้น



ภาพที่ 6 ผู้วิจัยร่วมบรรเลงกับนายเซ็ง อานู

4.2.2 ศึกษาวิธีการถ่ายทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งของนายเซ็ง อานู

จากการศึกษา พบว่า วิธีการถ่ายทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งของนายเซ็ง อานู แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. การถ่ายทอดในลักษณะของการ ได้รับเชิญไปเป็นวิทยากรตามโรงเรียน สถานศึกษา หรือหน่วยงานต่างๆ ที่ได้จัดโครงการเพื่อให้นักเรียน นักศึกษา หรือเยาวชน ได้ทราบถึงประวัติ ความเป็นมา รูปแบบและทักษะในการบรรเลงดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง การถ่ายทอดในลักษณะนี้ความ ต่อเนื่องขึ้นอยู่กับขอบเขตระยะเวลาในการจัดกิจกรรมของหน่วยงานนั้นๆ ซึ่งนายเซ็ง อานู ได้กล่าว ว่า “แบเย็ง (แบเย็ง เป็นชื่อเล่นของนายเซ็ง อานู) คิดว่าการถ่ายทอดในลักษณะนี้มักไม่ค่อยได้ผล เท่าไหร่ เพราะเวลาค่อนข้างสั้นไม่ต่อเนื่องและผู้เรียนส่วนใหญ่ยังไม่เคยมีพื้นฐานมาก่อน มักจะเพิ่ง มาเริ่มหัดใหม่ ซึ่งเป็นเรื่องค่อนข้างยากมาก เพราะการบรรเลงรองเง็งเป็นการบรรเลงที่ค่อนข้าง ซับซ้อน และการสนับสนุนก็ยังไม่ค่อยต่อเนื่องเป็นไปในลักษณะของการจัดกิจกรรมให้กับเยาวชน ได้รู้จักดนตรีรองเง็งมากกว่า เยาวชนส่วนใหญ่ก็ไม่ค่อยเอาใจจริงจัง”

2. การถ่ายทอดในลักษณะของชุมชนปาฐะ คือ ผู้ที่สนใจได้เข้ามาเพื่อขอให้สอนบทเพลง ต่างๆ หรือที่เรียกว่า “ต่อเพลง” เป็นการส่วนตัว โดยการถ่ายทอดในลักษณะนี้จะไม่มีรูปแบบตายตัว แล้วแต่ความสะดวกของผู้เรียนและผู้ถ่ายทอดในการนัดแนะเวลา สถานที่ ที่กันเอง โดยผู้เรียน ที่เข้ามาเพื่อต่อเพลง มักจะเป็นผู้ที่มีพื้นฐานทักษะการเล่นเครื่องดนตรีแต่ละประเภทมาแล้ว ใน ระดับหนึ่ง มีทั้งเครื่องทำนองเช่น ไวโอลิน แมนโดลิน แอคคอร์ดเดียน และเครื่องจังหวะเช่น รำมะนา ฆ้อง เป็นต้น ซึ่งนายเซ็ง อานู จะใช้วิธีการบรรเลงให้ดูก่อน แล้วหลังจากนั้นก็ให้ผู้เรียน บรรเลงตาม ถ้าผู้เรียนเป็นกลุ่มเครื่องทำนองนายเซ็ง อานู ก็จะบรรเลงเครื่องจังหวะกำกับไปด้วย

แล้วสอดแทรกความรู้ต่างๆ ให้ผู้เรียน ส่วนถ้าเป็นกลุ่มเครื่องจังหวะก็จะบรรเลงทำนองเพื่อให้ผู้เรียนจำนองเพลงไปด้วย พร้อมทั้งสอดแทรกแนะนำเทคนิคการเล่นต่างๆ ของกลุ่มเครื่องจังหวะว่าควรบรรเลงอย่างไรกับบทเพลงนั้นๆ โดยเน้นที่จังหวะพื้นฐาน คือ โยเก็ด อินัง รุมบ้า ซัมเป็งและอัลลี ส่วนใหญ่ผู้เรียนมักจะเป็นกลุ่มลูกศิษย์ที่เคยได้รับการต่อเพลงหรือเคยร่วมงานกันในโอกาสต่างๆ มาแล้ว นายเซ็ง อาบู มักจะเป็นผู้ที่ทุ่มเทให้กับผู้เรียน และจะใส่ใจรายละเอียดในการถ่ายทอดบทเพลงต่างๆ ทั้งประวัติ ความหมาย ทำนอง จังหวะ โดยเฉพาะเรื่องทำนองนายเซ็ง อาบู จะใส่ใจเป็นพิเศษ โดยจะพยายามให้ผู้เรียนบรรเลงให้ถูกต้องตามทำนองที่ตนได้จดจำมาให้ได้อย่างถูกต้อง ซึ่งนายเซ็ง อาบู ได้กล่าวไว้ประเด็นหนึ่งที่น่าสนใจมากกว่า “ **แบยังคิดว่าหากผู้บรรเลงเข้าใจหรือสามารถบรรเลงได้ทั้งทำนองและจังหวะก็จะยิ่งดี เพราะถ้าหากเข้าใจสองส่วนนี้แล้วจะทำให้การบรรเลงนั้นสมบูรณ์แบบมากยิ่งขึ้น สนุกสนาน เพราะเหมือนแต่ละคนรู้ว่าเครื่องดนตรีแต่ละชิ้นกำลังคุยกันนั่นเอง ส่วนเรื่องความหมาย ประวัติความเป็นมาก็มีความสำคัญเช่นกัน แบยังคิดว่าหากเราเข้าใจจะทำให้เราถ่ายทอดอารมณ์ได้ตรงตามความหมายของเพลงนั้นๆ**”

แนวคิดในการเรียบเรียงดนตรีร้องเง็ง

จากการศึกษา พบว่า นายเซ็ง อาบู มีแนวคิดในการเรียบเรียงดนตรีร้องเง็ง ดังนี้ ในการบรรเลงบทเพลงมักจะมีการสลับการบรรเลงทำนองกัน โดยเครื่องดนตรีที่มักจะบรรเลงทำนองหลักในรอบแรกก็คือ ไวโอลิน ส่วนรอบที่ 2 ก็จะสลับให้แมน โคลินบรรเลงเป็นทำนองแทน ส่วนรอบที่ 3 ก็จะเป็นหน้าที่ของแอกคอร์ดเดียน หลังจากนั้นก็บรรเลงบทเพลงพร้อมกันทั้งวง แต่บางครั้งก็อาจจะขึ้นอยู่กับลักษณะเพลงหรือโอกาสในการแสดง เพราะฉะนั้นจึงปรับเปลี่ยนได้ตามโอกาสว่าใครควรขึ้นเป็นทำนองหลักในเที่ยวแรก แล้วจะสลับไปเป็นเครื่องมืออื่นต่อไป แนวคิดในการสลับการบรรเลงทำนองเพลงของเครื่องดนตรีต่างๆ เพื่อสร้างสีสัน ไม่ให้ผู้ฟังเบื่อกับเสียงเครื่องดนตรีเพียงชนิดเดียว โดยแนวคิดนี้เกิดจากประสบการณ์ที่ได้ฟังดนตรีร้องเง็งของประเทศมาเลเซีย แนวคิด บทบาท หน้าที่ของเครื่องดนตรีในวงดนตรีพื้นบ้านร้องเง็ง มีดังนี้

ไวโอลิน เป็นเครื่องดนตรีที่ใช้เพื่อการบรรเลงทำนองหลักของบทเพลง และสอดแทรกทำนองหลักหรือเสียงประสานขณะที่เครื่องมืออื่นบรรเลงทำนองหลัก เมื่อเปรียบเทียบกับวงสตริงแบบดนตรีสากล ไวโอลิน ก็คือนักร่อนนำของวง

แมนโคลิน เป็นเครื่องดนตรีที่ใช้เพื่อการบรรเลงทำนองหลัก พร้อมกันนั้นยังทำหน้าที่ในการเล่นคอร์ด เมื่อเปรียบเทียบกับวงสตริงแบบดนตรีสากล แมนโคลิน ก็คือ กีตาร์คอร์ด

แอ็คคอร์ดเดียน เป็นเครื่องดนตรีที่ใช้เพื่อเล่นคอร์ด หากแอ็คคอร์ดเดียน ทำหน้าที่บรรเลงทำนองหลัก แมน โคลินต้องทำหน้าที่เล่นคอร์ด ไม่อย่างนั้นบทเพลงจะไม่น่าฟัง เมื่อเปรียบเทียบกับวงสตริงแบบดนตรีสากล แอ็คคอร์ดเดียน ก็คือ คีย์บอร์ด

รามะนาไบใหญ่ เป็นตัวยืนพื้นทำหน้าที่กำกับจังหวะ หากเปรียบเสมือนกลองชุดในวงสตริงแบบดนตรีสากล รามะนาไบใหญ่เปรียบเสมือนกลองใหญ่ ที่ต้องเล่นยืนพื้นตลอดในวง

รามะนาไบเล็ก ทำหน้าที่เป็นลูกชัด หากเปรียบเสมือนกลองชุดในวงสตริงแบบดนตรีสากล รามะนาไบเล็กก็เปรียบเสมือนสแนร์

ฆ้อง ทำหน้าที่เปรียบเสมือนเบส ต้องบรรเลงลงจังหวะ 1

4.2.3 บทสัมภาษณ์บุคคลที่เกี่ยวข้องกับนายเซ็ง อาบู่

จากการสัมภาษณ์บุคคลที่เกี่ยวข้องกับนายเซ็ง อาบู่ แบ่งออกเป็นบุคคล 2 กลุ่ม คือ

1. กลุ่มนักดนตรี พบว่าส่วนใหญ่เป็นกลุ่มนักดนตรีพื้นบ้านรุ่นใหม่ที่ได้รับการถ่ายทอดบทเพลงร้องเงิงจากนายเซ็ง อาบู่ ซึ่งได้ยกย่องนายเซ็ง อาบู่ ให้เป็นปราชญ์ผู้รู้ทางด้านดนตรีพื้นบ้าน ร้องเงิงอย่างแท้จริง ด้วยความรู้ ผลงาน และประสบการณ์ที่มีอย่างมากมาย ทำให้นักดนตรีพื้นบ้าน ร้องเงิงรุ่นใหม่ต่างให้ความเคารพนับถือ

2. กลุ่มนักเดินร้องเงิง พบว่าส่วนใหญ่ได้ยกย่องให้นายเซ็ง อาบู่ เป็นผู้รู้ทางด้านดนตรีพื้นบ้านร้องเงิงที่มีความสำคัญมากคนหนึ่ง เพราะนอกจากจะเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถทางด้านดนตรีร้องเงิงแล้ว ยังเป็นผู้ที่มีความรู้ความสามารถทางการเดินร้องเงิง เพราะศิลปะการแสดงร้องเงิงที่สมบูรณ์แบบนั้นต้องประกอบไปด้วยการแสดงดนตรีร้องเงิง การเดินรำและการขับร้อง เพราะจากการที่ได้เคยร่วมกับนายเซ็ง อาบู่ ส่วนใหญ่ได้กล่าวไปในทำนองเดียวกันว่านายเซ็ง อาบู่ มักจะมีข้อเสนอแนะในการเดินร้องเงิงที่เป็นประโยชน์ให้กับนักเดินร้องเงิงเสมอ อีกทั้งยังเป็นผู้มีส่วนในการร่วมออกแบบท่าเต้นตามโอกาสต่างๆ เนื่องจากนายเซ็ง อาบู่ เป็นนักดนตรีที่ได้คลุกคลีอยู่กับ การแสดงพื้นบ้านร้องเงิงมาตั้งแต่เด็ก ทำให้เห็นรูปแบบดั้งเดิมมาโดยตลอด อีกทั้งประสบการณ์จากการได้เดินทางไปแสดงดนตรีในประเทศเพื่อนบ้าน ก็มีผลสำคัญที่จะกล่าวได้ว่านายเซ็ง อาบู่ เป็นผู้รู้ทางด้านดนตรีพื้นบ้านร้องเงิงอย่างแท้จริง

4.3 โน้ตเพลงรองเง็งของนายเซ็ง อานู

จากการศึกษาพบว่าบทเพลงรองเง็งนั้นเป็นบทเพลงที่นายเซ็ง อานู จดจำมาจากการหมอนแผ่นเสียง บทเพลงประกอบละครของประเทศมาเลเซียที่เคยได้ยินมาตั้งแต่สมัยยังเป็นเด็ก และเมื่อบทเพลงไหนที่จะนำออกแสดงก็จะนำบทเพลงนั้นมาเรียบเรียงเสียงประสานสร้างสรรค์ผลงาน และได้มีการถ่ายทอดแบบมูขปาฐะให้ลูกศิษย์ไปบ้างบางส่วนเท่านั้น แต่ยังมีบทเพลงรองเง็ง อีกจำนวนมากที่ยังไม่ได้รับการถ่ายทอดและบันทึกโน้ตไว้ ผู้วิจัยได้รวบรวมบทเพลงรองเง็งที่ได้จากนายเซ็ง อานู เป็นจำนวน 50 เพลง ได้ทำการถอดโน้ต (Transcription) และบันทึกโน้ตเพลง โดยแยกออกเป็น 5 จังหวัด ดังนี้ บทเพลงในจังหวัดโยเก็ด จำนวน 15 เพลง เพลง บทเพลงในจังหวัดอินัง จำนวน 15 เพลง บทเพลงในจังหวัดรุมบ่า 5 เพลง บทเพลงในจังหวัดซัมเป็ง จำนวน 10 และบทเพลงในจังหวัดอัสลี จำนวน 5 เพลง

1. บทเพลงในจังหวัดโยเก็ด โยเก็ดเป็นจังหวัดที่ค่อนข้างเร็ว สนุกสนาน

1. โยเก็ดเบอร์ซาดู แปลว่า มารวมเป็นหนึ่ง ใช้บรรเลงประกอบการเต้นรำเพื่อความสนุกสนาน

เบอร์ซาดู

The musical score for 'Berzadu' is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of several staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. A section of the score is marked with a circled 'D' and the text 'Drum Fill'. The score concludes with a double bar line and a 'D.S.' (Da Capo) instruction.

2. ปีนังมุดา แปลว่า หมาท่อน ใช้บรรเลงประกอบการเต้นรำเพื่อความสนุกสนาน

ปีนังมุดา

The musical score for 'Pinnangmuda' is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of eight staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The melody features several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and repeat signs. The music is written in a single melodic line. A large, faint watermark of Songkhla Rajabhat University is visible in the background of the score.

3. โยเกิดรามย์ แปลว่า มารวมตัวกันเยอะๆ รามย์แปลว่ามากๆ

โยเกิดรามย์

Drum solo

2 6 1. 2, 3, 4. 1, 2, 3. 4.

4. ฆะกะตุ แปลว่า ช่วงเวลาพลบค่ำ ใช้บรรเลงหรือประกอบการขับร้อง

ฆะกะตุ

The musical score for 'ฆะกะตุ' is written in 3/4 time and consists of five staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score includes several triplet markings (indicated by a '3' over a bracket) and first/second ending brackets. A double bar line with a repeat sign (two dots) is present at the beginning of the first staff. The piece concludes with a 'D.S.' (Da Capo) instruction and a final double bar line. A large, faint watermark of Singkhla Rajabhat University is visible in the background of the score.

5. ลากูตูว มี 2 ความหมาย คือ ความหมายที่ 1 หมายถึงชื่อเรียกของจังหวะ ส่วนความหมายที่ 2 แปลว่า เพลงที่สองหรือเพลงสองจังหวะ

ลากูตูว

The musical score for 'ลากูตูว' is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, with a repeat sign and a first ending bracket. The second staff continues the melody with similar rhythmic patterns. The third staff features a first ending bracket with two endings, labeled '1.' and '2.', and ends with the instruction 'D.S.'. The fourth staff concludes the piece with a final cadence. A large watermark of Sangkhla Rajabhat University is overlaid on the score.

6. บรუნนอรี ดรีอบังกีสี แปลว่า นกแก้วที่บินสูง เป็นลักษณะการขับร้องเปรียบเปรยถึงบางสิ่งบางอย่างที่มีค่าสูง เปรียบดั่งนกแก้วที่มีความสวยงามแต่มีถิ่นอยู่สูง

บรูนนอรี ดรีอบังกีสี

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features several triplet patterns, indicated by the number '3' below the notes. There are repeat signs (double bar lines with dots) and first/second endings (marked '1.' and '2.') throughout the piece. A large watermark of Sogkhla Rajabhat University is visible in the background.

7. มาริณารัน ซามาซามา แปลว่า เชิญมาร่วมทางด้วยกัน เป็นลักษณะการเปรียบเปรย
 อาจจะเป็นการเชิญชวนผู้ฟังหรือคู่เกี้ยวพาราสีให้มาเดินร่วมทางไปด้วยกัน

มาริณารันซามาซามา

The musical score is written in treble clef with a 3/4 time signature. It consists of eight staves of music. The first staff contains the first five measures. The second staff starts at measure 6 and includes a repeat sign. The third staff starts at measure 13 and includes first and second endings. The fourth staff starts at measure 19 and includes a repeat sign. The fifth staff starts at measure 25. The sixth staff starts at measure 33 and includes a repeat sign. The seventh staff starts at measure 41 and includes first and second endings. The eighth staff starts at measure 48 and includes a repeat sign. A large watermark of Songkla Rajabhat University is visible in the background.

มารีญารีนชามาชามา



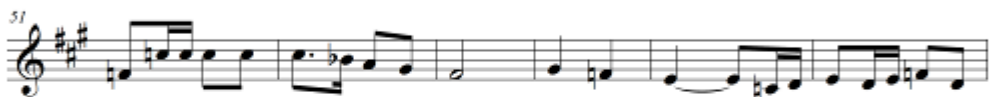
8. โยเกิดมาเลเซีย เป็นเพลงที่แต่งขึ้นมาโดยมีเนื้อหาเพื่อเชิงสัญลักษณ์ในการก่อตั้งประเทศของประเทศมาเลเซีย

โยเกิดมาเลเซีย

The musical score for "Yo Kerd Malaysia" is presented in a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The score is divided into eight systems of music. The first system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 3/4 time signature. The melody starts with a quarter rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and a quarter note B4. The second system contains measures 7 through 12, marked with a section symbol (§). The third system contains measures 13 through 18, with first and second endings indicated by '1.' and '2.'. The fourth system contains measures 19 through 24. The fifth system contains measures 25 through 29. The sixth system contains measures 30 through 35. The seventh system contains measures 36 through 40, with first and second endings indicated by '1.' and '2.', and a section symbol (§). The eighth system contains measures 41 through 45, marked with a section symbol (§). The score concludes with a double bar line.

2

โยเกิดมาเดเชีย



9. มาริซูการิยา หมายถึง เชิญมาร่วมสนุก เป็นบทเพลงที่ใช้สำหรับการเต้นรำที่มีความ
สนุกสนาน

มาริซูการิยา

1. 2.

6

13 1. 2.

19 3

27 *D.S. al Coda*

35

42 1. 2.

11. โยเกิดกลันตัน เป็นบทเพลงที่บรรยายวิถีชีวิตของชาวจังหวัดกลันตัน

โยเกิดกลันตัน

The musical score for "Yo Kerd Klantan" is written in 2/4 time and consists of eight staves of music. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. There are several first and second endings marked with "1." and "2." above the notes. Trills are indicated by a "3" above a group of notes. The watermark of Rajabhat University is visible in the background of the score.

2

โยเกิดกลับต้น

Musical score for 'โยเกิดกลับต้น' (Yo Keet Klun Tan). The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two staves. The first staff starts at measure 57 and contains a melodic line with a triplet of eighth notes, followed by a series of eighth and sixteenth notes, and ends with a double bar line. The second staff starts at measure 64 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, ending with a double bar line.

12. โยเกิดฟาตีมะ หมายถึง บทเพลงที่เป็นการบรรยายชื่นชมความงามและความประทับใจหญิงสาวงามหลายที่มีนามว่า “ฟาตีมะ”

Musical score for 'โยเกิดฟาตีมะ' (Yo Keet Fati Ma). The score is written in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 4/4. It features a 'Drum Solo' section at the beginning. The score consists of seven staves. The first staff starts at measure 4 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The second staff starts at measure 9 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The third staff starts at measure 15 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The fourth staff starts at measure 20 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The fifth staff starts at measure 26 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The sixth staff starts at measure 31 and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The score ends with a double bar line.

13. ปุโจะปีซัง แปลว่า ยอดตองต้องลม เป็นลักษณะการพรรณนาการพลิ้วไหวของยอดตองยามเมื่อยามต้องลม

ปุโจะปีซัง

§

8

16

24 *D.C. al Coda*

32

SONSUKHA RAJABHAT UNIVERSITY

14. ซ้ำมารีซ่า แปลว่า ลูกแพะของฉันอยู่ในไหน

ซ้ำมารีซ่า

10

19



15. มารีละ แปลว่า การเชิญชวนมาร่วมสนุกกัน

มารีละ

Slow A Tempo

7

13

19

25

31

37 *D.C. al Coda*

44

ONGKARAJABHAT UNIVERSITY

2. บทเพลงในจังหวะอินัง เป็นจังหวะค่อนข้างเร็วทั้งเพลง โดยเฉพาะช่วงท้ายผู้ตีจะรุกใช้เร็วขึ้น

1. อินังญาวา แปลว่า นางสนมชาวชวา

อินังญาวา

The musical score for 'อินังญาวา' is written in treble clef, 2/4 time, and D major. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a quarter rest followed by eighth notes. The second staff starts with a quarter rest and continues with eighth notes. The third staff begins with a quarter rest and eighth notes. The fourth staff starts with a quarter rest and eighth notes. The fifth staff begins with a quarter rest and eighth notes, featuring a triplet of eighth notes marked with a '3'. The sixth staff starts with a quarter rest and eighth notes, also featuring a triplet of eighth notes marked with a '3'. The seventh staff begins with a quarter rest and eighth notes, ending with a 'rit...' marking.

2. เล็งกังกง แปลว่า ผักนึ่งโอนเอน เป็นลักษณะการพรรณนาการโอนเอนของผักนึ่ง

เล็งกังกง

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of 11 staves of music. The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes. Key features include:

- Staff 1: Introduction of the main melodic motif.
- Staff 5: Measure 5.
- Staff 9: Measure 9, featuring a triplet of eighth notes.
- Staff 13: Measure 13, featuring a triplet of eighth notes.
- Staff 17: Measure 17, featuring a triplet of eighth notes.
- Staff 21: Measure 21, featuring a triplet of eighth notes and a first ending bracket.
- Staff 25: Measure 25, featuring a second ending bracket.
- Staff 30: Measure 30.
- Staff 34: Measure 34.
- Staff 38: Measure 38.

The score concludes with a *rit.* (ritardando) marking at the bottom.

3. หนึ่งริเง็กดูอกุบึง แปลว่า สิบบาทที่สิบห้าสตางค์ เป็นบทเพลงโบราณเกี่ยวกับเงิน ใช้ร้องโต้กลอนกันระหว่างชายหญิง (ปิ่นตุน)

หนึ่งริเง็กดูอกุบึง

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of five staves of music. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and sixteenth notes. The second staff begins with a repeat sign and a measure rest. The third, fourth, and fifth staves continue the melody. The fifth staff concludes with a first ending bracket and a second ending bracket, both leading to a final double bar line.

4. อินังกะยางัน แปลว่า นางฟ้าบทเพลงสวรรค์ เป็นบทเพลงเก่าโบราณ ใช้ร้องโต้กลอนกัน
ระหว่างชายหญิง (เป็นตุน)

อินังกะยางัน

The musical score for 'อินังกะยางัน' is written in 2/4 time and consists of five staves of music. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature, followed by a repeat sign. The second staff starts at measure 6. The third staff starts at measure 10. The fourth staff starts at measure 14 and includes a fermata over the final note, with the instruction 'D.S.' below it. The fifth staff starts at measure 18 and ends with a double bar line. A large, faint watermark of Songkhla Rajabhat University is visible in the background of the score.

5. ปิงะอาปี แปลว่า ก่อไฟ

ปิงะ อาปี

The musical score is written in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. It consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by eighth notes A4, Bb4, and C5. The second staff continues the melody with eighth notes D5, E5, F5, and G5. The third staff features a repeat sign and a first ending bracket. The fourth staff continues the melody with eighth notes. The fifth staff has a first ending bracket. The sixth staff has a second ending bracket with a '3' indicating a triplet. The seventh staff continues the melody. The eighth staff ends with a double bar line and a fermata. The ninth staff begins with a double bar line and a fermata, followed by the instruction 'D.S.' (Da Capo). The tenth staff continues the melody and ends with a double bar line and a fermata. The instruction 'rit.' (ritardando) is placed below the final staff.

6. อาโมย อาโมย เป็นลักษณะของคำอุทานพื้นถิ่น

อาโมย อาโมย

§

The musical score consists of six staves of music in 4/4 time, written in a single treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piece is characterized by a continuous eighth-note pattern. The first staff begins with a quarter rest followed by eighth notes. The second staff contains triplet markings (3) under groups of three eighth notes. The third staff includes repeat signs and triplet markings. The fourth staff features a circled cross symbol (⊕) at the end. The fifth staff has a circled cross symbol (⊕) at the beginning and a double bar line with repeat dots at the end. The sixth staff starts with a circled cross symbol (⊕) and ends with a double bar line. A large watermark of Sakon Nakhon Rajabhat University is visible in the background.

§

©

7. อีชกรीलิ่ง เป็นชื่อเฉพาะหมู่บ้านชื่อว่า “หมู่บ้านบ้านอีชกรीलิ่ง”

อีชกรीलิ่ง

The musical score for "อีชกรीलิ่ง" is written in 3/4 time and B-flat major. It consists of four staves of music. The first staff ends with a first ending bracket. The second staff has a second ending bracket and a triplet of eighth notes. The third staff has a triplet of eighth notes. The fourth staff ends with a double bar line.



8. ซ้อมาลังกูเบอร์มิมีปี แปลว่า เมื่อคืนฉันฝัน เป็นลักษณะการบรรยายประสบการณ์ในความฝันที่เกิดขึ้น

ซ้อมาลังกูเบอร์มิมีปี

§

4

8

12

17

21

©

9. ปุตอฮิตำ แปลว่า ม้าดำ

ปุตอฮิตำ

Musical score for "ปุตอฮิตำ" (Puto Hitam) in 2/4 time, featuring a large watermark of Rajabhat University. The score consists of six staves of music in a key signature of one flat (B-flat).

The score includes the following elements:

- Staff 1: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. It begins with a repeat sign (double bar line with dots) and contains several eighth and quarter notes, including a triplet of eighth notes.
- Staff 2: Continues the melody with eighth and quarter notes, including another triplet of eighth notes.
- Staff 3: Features a triplet of eighth notes followed by a repeat sign and then continues with eighth and quarter notes.
- Staff 4: Contains a series of eighth and quarter notes, including a triplet of eighth notes.
- Staff 5: Labeled "D.S. al Coda" above the staff, it shows a triplet of eighth notes followed by a double bar line.
- Staff 6: Labeled with a Coda symbol (a circle with a cross) above the staff, it continues with eighth and quarter notes.

10. เยเชอมู แปลว่า แมงมุม

เยเชอมู

The musical score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. It consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a sharp sign, and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The second staff continues the melody with quarter notes C5, B4, A4, G4, and F#4. The third staff features a triplet of quarter notes G4, A4, and B4, followed by a quarter note C5, a quarter note B4, and a quarter note A4. The fourth staff concludes the piece with a quarter note G4, a quarter note F#4, and a quarter note E4, ending with a double bar line. A large, semi-transparent watermark of Songkhla Rajabhat University is overlaid on the score, featuring a central emblem with a stupa and a caduceus-like symbol, surrounded by the university's name in Thai and English.

11. ตันหยงกัณฑ์ดง แปลว่า แหลมกัณฑ์ดง (ตันหยง แปลว่า แหลม)

ตันหยงกัณฑ์ดง

3

6

15

26

34

D.S. al Coda

12. บุงรกกากาแปลว่า นกกระตั้ว

บุงรกกากา

Violin

7

13

20

27 Violin

34 Mandolin

41

49

13. อานะทีตี แปลว่า ลูกไม้ตัวเล็กๆ หรืออาจหมายถึงเด็กตัวเล็กก็ได้

อานะทีตี

8

16

14. แกนนะอุแด แปลว่า กิ่งต้น เป็นลักษณะการบรรยายท่าทางของกิ่ง

แกนนะอุแด

The musical score for 'แกนนะอุแด' (Gannakudae) is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of eight staves of music. The score includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are repeat signs and first/second endings indicated by numbers 1 and 2. A large watermark of Somkhla Rajabhat University is visible in the background.

15. อ๋ยมดินลาเป๊ะ แปลว่า ใจสว่างาม

อ๋ยม ดินลาเป๊ะ

The musical score is written in 2/4 time and consists of six staves. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical ornaments such as triplets and first/second endings. A large watermark for 'SOMRAJABHAT UNIVERSITY' is visible in the background.

Staff 1: Measures 1-7. Includes triplets and first/second endings.

Staff 2: Measures 8-13. Continues the melodic line.

Staff 3: Measures 14-20. Includes first/second endings.

Staff 4: Measures 21-27. Includes first/second endings and triplets.

Staff 5: Measures 28-34. Includes first/second endings and triplets.

Staff 6: Measures 35-41. Includes triplets and first/second endings.

3. บทเพลงในจังหวะรุมบ้า เป็นจังหวะเร็วปานกลางที่ให้ความรู้สึกสบายๆ และบางเพลงออกไปทางจังหวะค่อนข้างเร็ว

1. ดีมานาบุรงกุนอริ แปลว่า ไหนล่ะนกแก้วของฉัน เป็นลักษณะการเปรียบเปรยตามหาคนที่สวยงามเหมือนนกแก้ว

ดีมานาบุรงกุนอริ

Drum fill

4

8

12

16

Fine

D.C. al Fine

ONGKHA RAJABHAT UNIVERSITY

2. ดีมานาซังฮารามูรุงกูนอริ แปลว่า นกแก้วค้นหาไปไหน เป็นลักษณะการกล่าวเปรียบเปรยตัดพ้อถึงคนรักที่หายไป

ดีมานาซังฮารามูรุงกูนอริ

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 8 staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The music includes triplets and first and second endings. A large watermark of Songkhro Rajabhat University is visible in the background.

3. ยังมานาชาตุ แปลว่า ไหนละที่ว่าจะเป็นหนึ่งในเดียว เป็นลักษณะการเปรียบเทียบเปรยถาม
ความเป็นหนึ่งในเดียวในความรัก หรือถามหาความสามัคคีที่มีต่อกันในหมู่คณะก็ได้

ยังมานาชาตุ

The musical score for 'ยังมานาชาตุ' is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff starts with a 4-measure rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The subsequent staves continue the melody with various rhythmic patterns, including eighth notes, quarter notes, and half notes. The score concludes with a double bar line and a final chord.

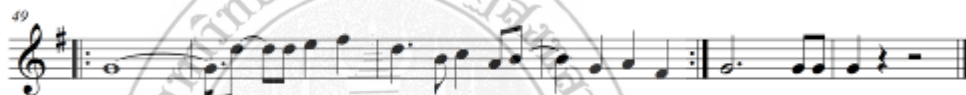
4. ไอ้ซาโลมา แปลว่า หญิงงามนามว่า ซาโลมา

ไอ้ ซาโลมา

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of eight staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody starts with a whole note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, and D5. The second staff contains measures 5 through 10, with a first ending (1.) and second ending (2.) bracketed over measures 8 and 9. The third staff contains measures 11 through 14. The fourth staff contains measures 15 through 18, with a first ending (1.) bracketed over measures 17 and 18. The fifth staff contains measures 19 through 23, with a second ending (2.) bracketed over measures 19 and 20. The sixth staff contains measures 24 through 27, with a first ending (1.) bracketed over measures 26 and 27. The seventh staff contains measures 28 through 32, with a second ending (2.) bracketed over measures 28 and 29. The eighth staff contains measures 33 through 36.

2

ไฮ้ ชาโลมา



5. บุนหารำไป แปลว่า เครื่องหอมที่ทำจากดอกไม้

บุนหารำไป

Musical score for "บุนหารำไป" (Bunhangraipai). The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of eight staves of music. The piece begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and includes several triplet markings. The piece concludes with a "D.S. al Coda" instruction and a final Coda symbol.

4. บทเพลงในจังหวะซัมเป็ง ซัมเป็งเป็นการเหมาะสำหรับโจว์การเต็นรำ

1. กาโยซัมไป หมายถึงการพายเรือซัมไป (ซัมไป เป็นชื่อเฉพาะของเรือเล็กชนิดหนึ่งของชาวมลายู)

กาโยซัมไป

The musical score for 'กาโยซัมไป' (Kayoi Sam-pai) is presented in five staves. It is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The melody is simple and rhythmic. The second staff continues the melody. The third staff features a repeat sign with first and second endings. The fourth staff has a 'Fill' marking above the first measure. The fifth staff concludes the piece with a double bar line. A large, faint watermark of Rajabhat University is visible in the background.

2. กามาลูชามัน แปลว่า สาวงามคนนั้น

กามาลูชามัน

The musical score is written in 3/4 time and consists of seven staves of music. The key signature has one flat (B-flat). The score begins with a treble clef and a 3/4 time signature. The first staff starts with a repeat sign (double bar line with dots) and a fermata over the first note. The music continues through several staves, including repeat signs and a fermata. The piece concludes with a double bar line and repeat dots. A large watermark of Songkhla Rajabhat University is overlaid on the score.

D.S.

3. ซัมเป็งบูดี แปลว่า มีบุญคุณ เป็นบทเพลงที่ใช้พรรณนาถึงความสำคัญของการมีบุญคุณต่อกัน

ซัมเป็งบูดี

The musical score for 'ซัมเป็งบูดี' is written in G major (one flat) and 3/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. It features a repeat sign with first and second endings. The second system includes a first ending repeat sign. The third system contains a triplet of eighth notes. The fourth system concludes with a double bar line and the instruction 'D.S.' (Da Capo). The fifth system has a first ending repeat sign. The sixth system ends with a double bar line.

4. ตีจังหวะที่ตี แปลว่า ยิ่งสูง เป็นลักษณะการเปรียบเทียบถึงบางสิ่งบางอย่างที่มีความรู้สึกว่ามีค่ายิ่งขึ้น

ตีจังหวะที่ตี

The musical score consists of nine staves of music in a single system. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The music is written in a treble clef. The score features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A large, faint watermark of Songkhla Rajabhat University is visible in the background of the score.

5. รันชันกุนิง แปลว่า เรือสี่เหลี่ยม กุนิงเป็นชื่อของเรือ

รันชันกุนิง

The musical score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. The music is in a 2/4 time signature. The score consists of ten staves of music. A large watermark for 'SANGKHA RAJABHAT UNIVERSITY' is visible in the background.

6

10

14

18

22

26

30

34

38

2

รับขับกลอง

42 θ
D.S. To 2

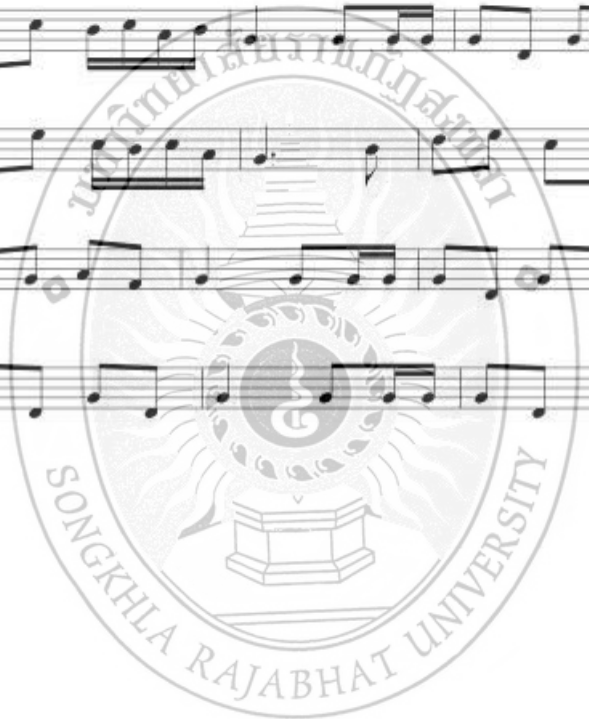
47 θ

51

55

59

63



6. อานาะอายัมซ็อนนูโล๊ะฮ์แอกอ แปลว่า ลูกไก่สิบตัว

อานาะอายัมซ็อนนูโล๊ะฮ์แอกอ

5

9

13

16

7. ซัมเป็งรันซัด หมายถึง บทเพลงช้าเป็งที่มีจังหวะเร็ว

ซัมเป็งรันซัด

The musical score for 'ซัมเป็งรันซัด' is written in 4/4 time and consists of six staves of music. The key signature has one flat (B-flat). The score includes various musical ornaments and repeat signs:

- Staff 1: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The melody begins with a quarter rest, followed by eighth and quarter notes. A triplet of eighth notes is marked with a '3'.
- Staff 2: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It begins with a double bar line and a repeat sign (⌘). The melody features eighth and quarter notes. A first ending bracket is marked with a '1'.
- Staff 3: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It begins with a double bar line and a repeat sign (⌘). The melody features eighth and quarter notes. A second ending bracket is marked with a '2'.
- Staff 4: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It begins with a double bar line and a repeat sign (⌘). The melody features eighth and quarter notes. A first ending bracket is marked with a '1' and a second ending bracket is marked with a '2'. A repeat sign (⌘) is placed at the end of the staff.
- Staff 5: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It begins with a double bar line and a repeat sign (⌘). The melody features eighth and quarter notes.
- Staff 6: Starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. It begins with a double bar line and a repeat sign (⌘). The melody features eighth and quarter notes, ending with a quarter rest.

8. ญานาอาซีดี เป็นลักษณะการพรรณนาความเหมาะสมของกลุ่ม่าว-สาว

ญานาอาซีดี

The musical score for 'ญานาอาซีดี' is written in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody consists of five staves of music. The first staff begins with a quarter rest followed by eighth and sixteenth notes. The second staff includes a first ending bracket over the final two measures. The third staff includes a second ending bracket over the first two measures. The fourth and fifth staves continue the melodic line with various rhythmic patterns and rests.

9. นัมซีดี (ไม่มีความหมาย)

นัมซีดี

Musical score for "นัมซีดี" (Nam See Dee) in 2/4 time, featuring a watermark of Sakhalin University. The score consists of eight staves of music in a single system. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The piece begins with a treble clef and a key signature of one flat. The first staff contains the initial melody. A repeat sign with first and second endings is present between the 11th and 16th measures. The score concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the eighth staff.

6
 11
 16
 21
 26
 31 *D.S. al Coda*
 40

10. สะกาปุชิระ แปลว่า พานบายสีหมากพลูของชาวมลายู

สะกาปุชิระ

The musical score for 'สะกาปุชิระ' is written in treble clef, 2/4 time, and G major. It consists of six staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 9, the third at measure 18, the fourth at measure 26, the fifth at measure 34, and the sixth at measure 44. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth staff.

5. บทเพลงในจังหวะอัลลี เป็นจังหวะที่ค่อนข้างช้า และบทเพลงในสไตล์นี้มีความยากในการบรรเลง

1. ปาเต๊ะอาตี แปลว่า ออกหัก

ปาเต๊ะอาตี

No Tempo *Tempo*

5
9
13
17
21
25
29
32 1.
35 2.

rit.

2. โฉนงชายัง แปลว่า ท่วงทำนองแห่งรัก

โฉนงชายัง

Musical score for "โฉนงชายัง" (Chonng Chai Yang), a traditional Thai melody. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of ten staves of music. The piece begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is characterized by its gentle and romantic character, as indicated by the title's translation "แปลว่า ท่วงทำนองแห่งรัก" (translated as "melody of love"). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A large watermark of Rajabhat Songkhla University is overlaid on the score. The piece concludes with a "rit." (ritardando) marking.

3. ซิตีปายง ซิตี แปลว่า หญิงสาวถือร่ม เป็นสัญลักษณ์ความงามของผู้หญิงในอดีต เป็นเพลงโบราณ

ซิตีปายง

5

9

14

19

23

27

31

35

39

1.

2.

4. มาดาอุจังกา เป็นบทเพลงที่บรรยายถึงการปลอมโยนน้องสาวของพี่สาวหลังจากที่
สูญเสียมารดาไป เป็นเพลงที่มีเนื้อหาเศร้า

มาดาอุจังกา

5

9

13

17

5. ดุงชาจี เป็นชื่อของภาชนะสำหรับครอบอาหารของชาวมลายู

ดุงชาจี

The musical score for "Dung Cha Ji" is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The melody is composed of eighth and quarter notes. A large watermark of Srinakharinwirot University is overlaid on the score. Measure numbers 5, 9, 13, 17, 21, and 25 are indicated at the start of their respective staves. A "rit." marking is placed above the final staff, which ends with a double bar line.

4.4 วิเคราะห์บทเพลงรองเง็ง

จากการรวบรวมบทเพลงรองเง็งจากนายเซ็ง อามู จำนวน 50 เพลง ผู้วิจัยได้ทำการนำมาวิเคราะห์ทำนองและจังหวะ โดยได้คัดเลือกบทเพลงมารีชุกรียา (จังหวะโยเก็ด) กาโยซัมไป (จังหวะซ่าเป็ง) ตันหยงกันตง (จังหวะอินัง) มาดาจังกา (จังหวะฮัสลี) และ กลุ่มจังหวะละ 1 เพลง เพื่อมาทำการวิเคราะห์ได้ผลสรุปดังนี้

1. บทเพลงมารีชุกรียา (จังหวะโยเก็ด)

มารีชุกรียา

1. 2.

6

13 1. 2.

19 3

27 *D.S. al Coda*

35

42 1. 2.

1.1 ลักษณะทำนองเพลง

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ A Major โดยมีพิสัยเสียง (Range) ตั้งแต่ G#4 - A2 ดังนี้



เสียงที่ใช้ดำเนินทำนองมี 7 เสียง ซึ่งเป็นโน้ตในบันไดเสียงทั้งหมด ผู้วิจัยวิเคราะห์รายละเอียดต่างๆ ของการดำเนินทำนอง โดยแยกให้เห็นในแต่ละท่อนเพลงดังนี้

บทนำ (Introduction)

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดต่างๆ ดังนี้

Phrase 1



ท่อนบทนำ (Introduction) ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต a4 – d5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 4 เพอร์เฟค ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น (Skip motion) มีลักษณะเด่นคือ การสร้างประโยคขนาดยาว โดยใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

สรุปบทนำ ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 4 เพอร์เฟค ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้นและใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

ท่อน A

ประกอบด้วย 3 ประโยค โดยมีรายละเอียดต่างๆ ดังนี้

Phrase 1

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต a4 – f#5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 6 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบขั้นคู่ 5 เพอร์เฟกต์ มีลักษณะเด่น คือ การสร้างความสอดคล้องของ 2 หน่วยทำนองย่อย (Motive) และมีการพัฒนาหน่วยทำนองย่อยที่ 3 (Motive development) ใช้วิธีการบรรเลงด้วยการตกแต่งกระสวนจังหวะโดยภาพรวมเป็นการพัฒนาหน่วยทำนองย่อย

Phrase 2

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – d5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 5 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น ซึ่งเป็นการนำทำนองในบทนำมาเล่นซ้ำอีกรอบ และได้มีการพัฒนาทำนองใหม่เสริมในประโยคที่ 3 เพื่อสร้างทำนองให้ขยายยาวขึ้น

Phrase 3

ประโยคที่ 3 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – c5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 4 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาหน่วยทำนองย่อยขึ้นมาสั้นๆ เพื่อขยายประโยคที่ 2 ในลักษณะการเคลื่อนที่แบบอิงกระสวนตามลำดับขั้น ก่อนจะใช้การซ้ำวนทั้งท่อนอีกรอบ

สรุปท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 6 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาหน่วยทำนองย่อยขึ้นมาและใช้ลักษณะการนำทำนองเดิมกลับมาซ้ำพร้อมทั้งพัฒนาทำนองใหม่เพื่อใช้ในการขยายประโยคให้ยาวขึ้น ก่อนจะใช้การซ้ำวนทั้งท่อนอีกรอบ

ท่อน B

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดต่างๆ ดังนี้

Phrase 1

The musical notation for Phrase 1 is in G major (one sharp). It consists of two phrases: an antecedent phrase and a consequent phrase, separated by a double bar line. The antecedent phrase starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) followed by a sequence of eighth notes: C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4. The consequent phrase starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, C5, B4, A4, G4, and ends with a quarter note F#4. Below the staff, the fingering is indicated as: 1 3 5 1 1 1 7 5 6 6 7 5 5 4 7 7 7 7 6 6 7 5 5 6 4.

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต a4 – a5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 8 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างประโยคถาม-ตอบ ขนาดใหญ่ (Period) ประโยคถามมีลักษณะเด่นอยู่ที่การนำเทคนิคอาร์เพจจิโอ (Arpeggio) มาใช้ และใช้วิธีการซ้ำวน ส่วนประโยคตอบเป็นลักษณะของการพัฒนาทำนอง โดยใช้วิธีการลดเสียงในลำดับโน้ตที่ 7 ของบันไดเสียงลงครึ่งเสียง คือ G# เปลี่ยนเป็น G♮ ทำให้เกิดสีสันของบทเพลงที่ให้อารมณ์ความรู้สึกทางไมเนอร์ เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อนพบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกันจัดเป็นรูปแบบประโยคต่าง (Contrasting period)

สรุปท่อน B ใช้ช่วงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 8 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วยประโยคถาม

(Antecedent) และประโยคตอบ (Consequent) มีการนำเทคนิคอาร์เพจจิโอและการลดระดับเพื่อสร้างอารมณ์ความต่างกันอย่างระหว่าง 2 ทำนอง คือ เมเจอร์ และไมเนอร์ เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกัน และจัดเป็นรูปแบบประโยคต่าง

2. บทเพลงกาโยซั่มไป (จังหวะซั่มเป็ง)

กาโยซั่มไป

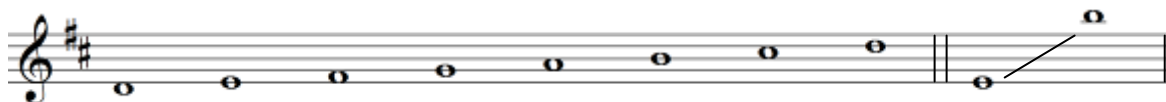
The musical score for "กาโยซั่มไป" (Gayo Sam Pai) is presented in five staves. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The first staff shows the main melody. The second staff provides a bass line. The third and fourth staves are piano accompaniment, with the third staff including first and second ending brackets. The fifth staff is labeled "Fill" and contains a short melodic phrase. A watermark for Songkhla Rajabhat University is visible in the background.

2.1 ลักษณะทำนองเพลง

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ D Major โดยมีพิสัยเสียง (Range) ตั้งแต่ E4 - B5 ดังนี้

D Major scale

Range



เสียงที่ใช้ดำเนินทำนองมี 7 เสียง ซึ่งเป็นโน้ตในบันไดเสียงทั้งหมด ผู้วิจัยวิเคราะห์รายละเอียดต่างๆ ของการดำเนินทำนอง โดยแยกให้เห็นในแต่ละท่อนเพลงดังนี้

ท่อน A

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

antecedent period

antecedent consequence

5 5 5 6 5 3 2 3 1 3 5 6 5 3 2 3 1 1 6 1 2 2 3 2 3 1 6 3 5 6 1

ท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต #4 – b5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 11 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนานมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถาม และประโยคตอบ โดยใช้วิธีการพัฒนาทำนองอิงกระสวน และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ


สรุปท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 11 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนานมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ โดยใช้วิธีการพัฒนาทำนองอิงกระสวน และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

ท่อน B

ประกอบด้วย 2 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

Interlude Phrase 1



1 1 1 2 1 6 6 1 6 1 5 6 3 5 2 3 5

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต e4 – e5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 8 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ ใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

Phrase 2



5 6 5 1 5 6 5 1 5 6 5 1 5 6 5 1 5 6 5 5

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต f#4 – a5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 10 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบขั้นคู่ มีลักษณะเด่น คือ ทำนองส่วนใหญ่ใช้เทคนิคการบรรเลงโดยใช้ขั้นคู่ 2 เมเจอร์ และขั้นคู่ 4 เพอร์เฟก ก่อนจะมีการพัฒนากระสวนเพื่อสร้างความแตกต่าง และเป็นการสร้างสีสันลีลาของบทเพลง

สรุปท่อน B ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 10 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนานมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ มีการพัฒนากระสวนและใช้เทคนิคการบรรเลงโดยใช้ขั้นคู่ 2 เมเจอร์ และขั้นคู่ 4 เพอร์เฟก ในการสร้างสีสันของลีลาของบทเพลง เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกัน (Contrasting period) และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

3. ดันหยงกันตง (จังหวะอีนัง)

ดันหยงกันตง

3.1 ลักษณะทำนองเพลง

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G Major โดยมีพิสัยเสียง (Range) ตั้งแต่ E4 - E5 ดังนี้

G Major scale

Range

เสียงที่ใช้ดำเนินทำนองมี 7 เสียง ซึ่งเป็นโน้ตในบันไดเสียงทั้งหมด ผู้วิจัยวิเคราะห์ รายละเอียดต่างๆ ของการดำเนินทำนอง โดยแยกให้เห็นในแต่ละท่อนเพลงดังนี้

บทนำ (Introduction)

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

ท่อนบทนำใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต e4 – e5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 8 เพอร์เฟก ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขึ้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การขยายประโยคด้วยซีเควนซ์อิงบันไดเสียงต่ำลงมาจากหน่วยทำนองย่อยที่สร้างขึ้น ก่อนจบประโยคด้วยการพัฒนากระสวนจากแนวซีเควนซ์ (เส้นประวงรี) และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

ท่อน A

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต e4 – d5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 7 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขึ้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็นประโยคถาม-

ตอบ (Antecedent period) ลักษณะเด่นของประโยคถาม คือ การสร้างการเคลื่อนที่ของทำนองย่อย โดยใช้เทคนิคซีควนซ์แบบอิงบันไดเสียงขยายประโยคโดยลดระดับเสียงต่ำลงมา ส่วนประโยคตอบ ลักษณะเด่นอยู่ที่การพัฒนาทำนองย่อยโดยใช้การเคลื่อนที่ของทำนองตามลำดับ

สรุปท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 7 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขึ้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็นประโยคถาม-ตอบ ใช้การสร้างการเคลื่อนที่ของทำนองย่อยโดยใช้เทคนิคซีควนซ์แบบอิงบันไดเสียง และใช้ลักษณะการซ้ำวน 2 รอบ

ท่อน B

ประกอบด้วย 2 ประโยคใหญ่ โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

antecedent period

antecedent consequent

5 #4 6 5 3 1 7 6 7 6 4 3 4 3 4 6 5 5

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต e4 – e5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 8 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขึ้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็นประโยคถาม - ตอบ (Antecedent period) มีลักษณะเด่น คือ อยู่ที่มีการยกตัวโน้ตในลำดับที่ 4 ของบันไดเสียงเดิม คือ C เปลี่ยนมาเป็น C# เพื่อเปลี่ยนจากบันไดเสียงเดิม คือ G major เปลี่ยนเป็น D major ซึ่งถือเป็นการสร้างสีสันในบทเพลง โดยใช้เทคนิคการเปลี่ยนบันไดเสียง และใช้ลักษณะการเคลื่อนที่ของทำนองโดยใช้วิธีการพัฒนาแนวทำนองแบบอิงกระสวนจากประโยคข้างหน้า

Phrase 2

antecedent period

antecedent consequent

3 3 4 3 2 1 6 4 2 2 2 3 5 3 1 2 2 6 7 1

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต e4 – d5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 7 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็นประโยคถาม-ตอบ (Antecedent period) ประกอบด้วย มีลักษณะจุดเด่น คือ การสร้างทำนองโดยอิงกระสวนจากทำนองหลักก่อนหน้านี้ และการพัฒนากระสวนที่ใช้การพัฒนาทำนองเพื่อลงจบในลำดับโน้ตในบันไดเสียงหลัก เพื่อบ่งบอกถึงการจบท่อนเพลง

สรุปท่อน B ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 8 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็นโครงสร้างประโยคถาม-ตอบที่มีความยาวนานดใหญ่ มีการใช้เทคนิคการเปลี่ยนบันไดเสียงจากเดิม คือ G major เปลี่ยนเป็น D major ทำนองส่วนใหญ่เป็นไปในลักษณะการพัฒนาทำนองแบบอิงกระสวน

4. บทเพลงมาตากูจังกา (จังหวัดอัสสัม)

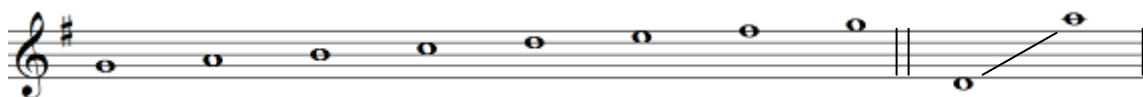
มาตากูจังกา

4.1 ลักษณะทำนองเพลง

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G Major โดยมีพิสัยเสียง (Range) ตั้งแต่ D4 - A5 ดังนี้

G Major scale

Range



เสียงที่ใช้ดำเนินทำนองมี 7 เสียง ซึ่งเป็นโน้ตในบันไดเสียงทั้งหมด ผู้วิจัยวิเคราะห์รายละเอียดต่างๆ ของการดำเนินทำนอง โดยแยกให้เห็นในแต่ละท่อนเพลงดังนี้

ท่อน A

ประกอบด้วย 2 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1



ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต f#4 - f5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 8 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยมีการลดระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F# เป็น F♮ เพื่อทำให้เกิดทำนองไปในทางไมเนอร์ ซึ่งเป็นเทคนิคการสร้างสีสันด้วยการเปลี่ยนอารมณ์ของบทเพลง

Phrase 2



ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต d4 – e5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยวิธีการพัฒนากระสวน

สรุปท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยได้มีการลดระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F# เป็น F \natural เพื่อทำให้เกิดความรู้สึกทางไมเนอร์ ซึ่งเป็นเทคนิคการสร้างสีสันด้วยการเปลี่ยนอารมณ์ของบทเพลง และมีการพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

ท่อน B

ประกอบด้วย 2 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

7 7 7 1 6 7 1 2 1 1 4 7 6 5 5 4 6 5 4 3

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – a5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองที่มีประโยคค่อนข้างยาว การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย มีการลดระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F# เป็น F \natural เพื่อทำให้เกิดความรู้สึกทางไมเนอร์ ส่วนกระสวนทำนองส่วนใหญ่ยังคงใช้วิธีการอิงกระสวนทำนองจากทำนองก่อนหน้านี้

Phrase 2

3 1 2 3 3 3 4 2 3 4 5 4 7 1 2 4 3 4 2 4 3 2 1

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต f#4 – d5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 6 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยใช้วิธีการอิงกระสวนจากกลุ่มทำนองหลักข้างหน้า และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

สรุปท่อน B ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยได้มีการลดระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F# เป็น F⁴ เพื่อทำให้เกิดความรู้สึกทางไมเนอร์ ซึ่งเป็นเทคนิคการสร้างลีลาด้วยการเปลี่ยนอารมณ์ของบทเพลง ทั้งมีการพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยใช้วิธีการอิงกระสวนจากกลุ่มทำนองหลักข้างหน้า และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

5. บทเพลงดีมานาซังฮารามูรงกุนอริ (จังหวัดบุรีรัมย์)

ดีมานาซังฮารามูรงกุนอริ

The musical score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat major) and a 2/4 time signature. It consists of 10 staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a 2/4 time signature. The music features various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. There are first and second endings marked with '1.' and '2.'. The score is divided into sections by double bar lines with repeat signs (§) and a key signature change symbol (⊕). The staves are numbered 7, 14, 21, 26, 32, 40, and 44.

5.1 ลักษณะทำนองเพลง

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G harmonic minor โดยมีพิสัยเสียง (Range) ตั้งแต่ G4 – Bb5 ดังนี้

G harmonic minor scale



เสียงที่ใช้ดำเนินทำนองมี 7 เสียง ซึ่งเป็นโน้ตในบันไดเสียงทั้งหมด ผู้วิจัยวิเคราะห์รายละเอียดต่างๆ ของการดำเนินทำนอง โดยแยกให้เห็นในแต่ละท่อนเพลงดังนี้

ท่อนบทนำ (Introduction)

ประกอบด้วย 1 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – a5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยได้มีการยกระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F เป็น F# ซึ่งเป็นการดัดแปลงโครงสร้างบันไดเสียงเนเชอรัลไมเนอร์เป็นบันไดเสียงฮาร์โมนิกไมเนอร์ และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

ท่อน A

ประกอบด้วย 2 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

antecedent period

antecedent consequent

1 2 3 3 3 1 2 3 3 3 1 2 3 1 2 2 3 4 2 3 4 3 2 3 2 1

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – c5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 4 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น มีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถามใช้การพัฒนาหน่วยทำนองย่อยแบบอิงกระสวน คือ 1 2 3 3 3 – 1 2 3 3 3 – 1 2 3 1 2 ส่วนประโยคตอบใช้ลักษณะวิธีเดียวกันกับประโยคถาม แต่ต่างกันตรงที่มีการพัฒนาทำนองและกระสวน คือ 2 3 4 – 2 3 4 – 3 2 3 2 1

Phrase 2

Contrasting period

antecedent consequent

♯3 4 5 ♯3 4 5 6 #7 1 1 1 2 1 7 7 7 6 5 4 3 4 5 5 5- 5 5 5 5

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – a5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถามได้มีการยกโน้ตในลำดับที่ 3 และลำดับที่ 7 ขึ้นอีกครั้ง คือ B และ F# ทำให้เกิดเป็นโครงสร้างของบันไดเสียงเมเจอร์คือ G major ส่วนประโยคตอบ ได้มีการนำทำนองจากท่อนบทนำกลับมาซ้ำอีกรอบ โดยได้มีการพัฒนาทำนองย่อยในช่วงท้ายตอนจบประโยค เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยค

ภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกัน (Contrasting period) และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

สรุปท่อน A ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 9 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถาม-ตอบ และมีการตัดบันไดเสียงทำให้เกิดเป็น โครงสร้างบันไดเสียงเมเจอร์ คือ G major และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ

ท่อน B

ประกอบด้วย 2 ประโยค โดยมีรายละเอียดดังนี้

Phrase 1

antecedent period

antecedent consequent

2 — 2 2 3 2 1 1 5 7 7 7 7 6 6 7 6 5 5 5 5 5

ประโยคที่ 1 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต d5 – bb5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 5 เพอร์เฟกต์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถาม-ตอบ มีการพัฒนากระสวนเพื่อสร้างลีลาในบทเพลง

Phrase 2

Contrasting period

antecedent consequent

2 ____ 2 2 3 2 1 1 5 ____ 1 2 3 3 4 5 5 4 2 2_ 222 2

ประโยคที่ 2 ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองตั้งแต่โน้ต g4 – bb5 ซึ่งมีระยะห่างเป็นขั้นคู่ 10 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ประกอบด้วย ประโยคถามซึ่งเป็นการนำทำนองเดิมในประโยคถามมาซ้ำอีกรอบ ส่วนประโยคตอบเป็นลักษณะของการพัฒนากระสวนและใช้เทคนิคการใช้โน้ตสะบัด (grace note) เพิ่มสีสันของบทเพลง เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกัน (Contrasting period)

สรุปท่อน B ใช้ช่วงเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 10 เมเจอร์ ทำนองส่วนใหญ่เคลื่อนที่แบบตามขั้น โดยมีลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถาม-ตอบ และมีการนำทำนองเดิมในประโยคถามมาซ้ำอีกรอบ พร้อมทั้งใช้เทคนิคการใช้โน้ตสะบัด (grace note) เพิ่มสีสันของบทเพลง

บทที่ 5

สรุปผลการศึกษา อภิปรัชญา และข้อเสนอแนะ

การวิจัยเรื่องบทเพลงรองเง็ง กรณีศึกษานายเซ็ง อาบ ได้ดำเนินการวิจัยตามลำดับขั้นตอน และสรุปได้ดังนี้

5.1 ความมุ่งหมายของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมาของนายเซ็ง อาบ
2. รวบรวมและวิเคราะห์บทเพลงรองเง็ง ของนายเซ็ง อาบ

5.2 วิธีการดำเนินวิจัย

การวิจัย เรื่อง บทเพลงรองเง็ง กรณีศึกษานายเซ็ง อาบ มีขั้นตอนในการศึกษาวิจัย 5 ขั้นตอน คือ การค้นคว้ารวบรวมข้อมูล การเก็บข้อมูลภาคสนาม การเรียบเรียงข้อมูล การวิเคราะห์ข้อมูล และการนำเสนอผลการวิจัย ในการเก็บข้อมูลได้รวบรวมข้อมูล จากเอกสาร งานวิจัยและสิ่งพิมพ์ต่างๆ นอกจากนี้ยังได้รวบรวมข้อมูลจากการสัมภาษณ์ศิลปิน ลูกศิษย์ รวมไปถึงผู้ที่มีความรู้ทางด้านดนตรีรองเง็งและผู้ที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ชัดเจนและเป็นประโยชน์ต่อการวิจัยในครั้งนี้

5.3 สรุปผลการวิจัย

การวิจัยเรื่องบทเพลงรองเง็ง กรณีศึกษานายเซ็ง อาบ สรุปผลได้ดังนี้

1. ศึกษาประวัติ และผลงานของนายเซ็ง อาบ

นายเซ็ง อาบ เกิดเมื่อวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2496 ณ อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี ปัจจุบันอายุ 61 ปี ประกอบอาชีพ รับจ้างซักผ้าและเป็นศิลปินพื้นบ้านรับงานบรรเลงดนตรีรองเง็ง นายเซ็ง อาบ เคยเป็นสมาชิกในการร่วมก่อตั้งวงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งคณะเดินดั่งอัสนี จากนั้นได้เปลี่ยนชื่อวงมาเป็นอีรามอัสตี โดยมีนายชาเคร์ แวเค็ง ศิลปินแห่งชาติสาขาศิลปะการแสดง (ดนตรีพื้นบ้าน) เป็นหัวหน้าคณะ โดยต่อมาภายในปี พ.ศ.2550 นายเซ็ง อาบ ได้แยกตัวออกมาจากคณะอีรามอัสตี เพื่อถ่ายทอดและสืบทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งให้ศิลปินพื้นบ้านรุ่นใหม่ เช่น วงดนตรีรองเง็งคณะบุหลันตานี และคณะอัสนีมาลา ได้รับเชิญไปเป็นวิทยากรด้านดนตรีพื้นบ้านแก่หน่วยงานและสถานศึกษาต่างๆ

ตลอดระยะเวลากว่า 40 ปี ของการเป็นศิลปินดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง นายเซ็ง อาบู่ มีผลงานการแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งต่อสาธารณชนทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศมากมาย ทั้งเคยได้รับรางวัลเกียรติคุณ ซึ่งถือเป็นเกียรติประวัติแก่วงศ์ตระกูล เช่น ได้รับพระราชทานเข็มอักษรย่อ “สก” จากสมเด็จพระสังฆราชเจ้ากรมวิธานราชบัณฑิต ในโอกาสเข้าเฝ้าถวายการแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง ณ ตำหนักทักษิณราชนิเวศน์ ได้รับพระราชทานแหวนอักษรย่อ “จก” จากสมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ได้รับโอกาสถวายการแสดงดนตรีแก่สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา และยังมีผลงานการบันทึกเสียง การออกแบบและเรียบเรียงเพลง ประกอบการแสดงให้กับสถานศึกษาต่างๆ อีกเป็นจำนวนมาก

2. ศึกษาภูมิปัญญาดนตรีรองเง็งของนายเซ็ง อาบู่

2.1 ความสามารถทางด้านดนตรี

นายเซ็ง อาบู่ เป็นศิลปินพื้นบ้านที่สามารถบรรเลงเครื่องดนตรีได้หลายชนิดทั้งเครื่องดนตรีสากลและเครื่องดนตรีพื้นบ้าน ได้แก่ กีตาร์ แมน โดลิน ไวโอลิน รำมะนา และฆ้อง ทั้งยังมีความรู้ความเข้าใจทางด้านศิลปะการเต้นรองเง็ง และมีความสามารถในการนำดนตรีพื้นบ้านมาเรียบเรียงสร้างสรรค์ให้มีความน่าสนใจยิ่งขึ้น

2.2 วิธีการถ่ายทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็ง

วิธีการถ่ายทอดดนตรีพื้นบ้านรองเง็งนั้น นายเซ็ง อาบู่ จะใช้วิธีการบอกทำนองของแต่ละบทเพลง โดยจะคำนึงถึงพื้นฐานของผู้เรียนแต่ละคน หากผู้เรียนมีทักษะทางการเล่นอยู่ในระดับพื้นฐานหรือระยะเพิ่งเริ่มเล่นก็จะให้ผู้เรียนเล่นบทเพลงที่ง่ายๆ สั้นๆ ไม่มีโครงสร้างซับซ้อนมากนัก แต่หากผู้เรียนคนไหนมีทักษะปฏิบัติในระดับสูงขึ้นไปแล้วก็จะสอนเพลงที่มีความซับซ้อนและมีเทคนิคที่ยากขึ้นให้ ซึ่งสิ่งที่นายเซ็ง อาบู่ ให้ความสำคัญเป็นอย่างมากคือการบรรเลงทำนองที่ถูกต้องทุกตัวโน้ต ตรงตามจังหวะ และมักสอดแทรกความรู้ด้านต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับการแสดงดนตรีพื้นบ้านรองเง็งให้ผู้เรียนเสมอ

2.3 แนวคิดในการเรียบเรียงดนตรีรองเง็ง

นายเซ็ง อาบู่ มีแนวคิดในการเรียบเรียงดนตรีรองเง็ง โดยการนำเอาเครื่องดนตรีต่าง ๆ ภายในวง มาสลับกันทำหน้าที่บรรเลงทำนองเพลง โดยในขณะที่เครื่องดนตรีชิ้นหนึ่งขึ้นใจทำหน้าที่บรรเลงทำนอง เครื่องดนตรีชิ้นอื่นก็ทำหน้าที่บรรเลงทำนองสอดแทรกเพื่อสร้างสีสันไม่ให้ผู้ฟังเบื่อกับเสียงเครื่องดนตรีเพียงชนิดเดียว

2.4 รวบรวมและบันทึกโน้ตเพลงร้องเงี้ยวของนายเซ็ง อาบู่

การรวบรวมบทเพลงร้องเงี้ยวนั้นเป็นบทเพลงที่นายเซ็ง อาบู่ ได้จดจำมาจากการหมอนแผ่นเสียงที่เคยได้ยินมาตั้งแต่สมัยยังเป็นเด็ก ผู้วิจัยได้รวบรวมบทเพลงร้องเงี้ยวที่ได้จากนายเซ็ง อาบู่ เป็นจำนวน 50 เพลง มาทำการถอดโน้ต (Transcription) และบันทึกโน้ตเพลงเป็นโน้ตสากล โดยแยกออกเป็น 5 จังหวะ ดังนี้ จังหวะโยเก็ด จำนวน 15 เพลง จังหวะซั่มเป็ง จำนวน 10 เพลง จังหวะอินัง จำนวน 15 เพลง จังหวะรุมบ่า 5 เพลง และจังหวะอัสลี จำนวน 5 เพลง

2.5 ผลการวิเคราะห์โน้ตเพลง

2.5.1 บทเพลงมารีชูการ์ริยา (จังหวะโยเก็ด)

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ A Major โดยมีพิสัยเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 8 เพอร์เฟค

ลักษณะเด่น คือ การสร้างความสอดคล้องของ 2 หน่วยทำนองย่อย มีการพัฒนาหน่วยทำนอง ใช้วิธีการบรรเลงด้วยการตกแต่งกระสวนจังหวะ มีการนำเทคนิคอาร์เปจีโอ และการลดระดับเพื่อสร้างอารมณ์ความแตกต่างกันระหว่าง 2 ทำนอง คือ เมเจอร์ และ ไมเนอร์ เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกัน และจัดเป็นรูปแบบประโยคต่าง (Contrasting period) และใช้ลักษณะการนำทำนองเดิมกลับมาซ้ำพร้อมทั้งพัฒนาทำนองใหม่เพื่อใช้ในการขยายประโยคให้ยาวขึ้น ก่อนจะใช้การซ้ำวนทั้งท่อนอีกรอบ

2.5.2 บทเพลงกาโยซั่มไป (จังหวะซั่มเป็ง)

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ D Major โดยมีพิสัยเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 11 เพอร์เฟค

ลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนานมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ โดยใช้วิธีการพัฒนาทำนองอิงกระสวน มีการสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาวนานมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ มีการพัฒนากระสวนและใช้เทคนิคการบรรเลงโดยใช้ขั้นคู่ 2 เมเจอร์ และขั้นคู่ 4 เพอร์เฟค ในการสร้างลีลาของลีลาของบทเพลง เมื่อพิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างทำนอง 2 ประโยคภายในท่อน พบว่าไม่มีความคล้ายคลึงกันและจัดเป็นรูปแบบประโยคต่าง (Contrasting period) ใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

2.5.3 บทเพลงต้นหยงกันตง (จังหวัดฉะเชิงเทรา)

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G Major โดยมีพิสัยเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 8 เพอร์เฟค

ลักษณะเด่น คือ การสร้างทำนองเป็น โครงสร้างประโยคถาม-ตอบที่มีความยาวขนาดใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถามรอง ประโยคตอบรองในแต่ละประโยคหลัก มีการใช้เทคนิคการเปลี่ยนบันไดเสียงจากเดิม คือ G major เปลี่ยนเป็น D major ทำนองส่วนใหญ่เป็นไปในลักษณะการพัฒนาทำนองแบบอิงกระสวน โดยใช้เทคนิคซีควเอนซ์แบบอิงบันไดเสียง

2.5.4 บทเพลงมาดาจังกา (จังหวัดอัสสัม)

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G Major โดยมีพิสัยเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 9 เมเจอร์

ลักษณะเด่น คือ การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย โดยใช้วิธีการอิงกระสวนจากกลุ่มทำนองหลักข้างหน้า การพัฒนาของหน่วยทำนองย่อยได้มีการลดระดับเสียงในลำดับที่ 7 ของบันไดเสียง คือ F# เป็น F \flat เพื่อทำให้เกิดความรู้สึกทางไมเนอร์ ซึ่งเป็นเทคนิคการสร้างสีสันด้วยการเปลี่ยนอารมณ์ของบทเพลง และมีการพัฒนาของหน่วยทำนองย่อย และใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ 2 รอบ

2.5.5 บทเพลงดิมานาซังฮาราบุงกูนอริ (จังหวัดรุมบ่า)

บันไดเสียงหลักที่ใช้ในเพลงนี้ คือ G minor โดยมีพิสัยเสียงดำเนินทำนองไม่เกินขั้นคู่ 10 เมเจอร์

ลักษณะเด่น คือ การสร้างหน่วยทำนองย่อยที่ค่อนข้างยาว ได้นำมารวมกันเป็นประโยคใหญ่ ซึ่งประกอบด้วย ประโยคถาม-ตอบ มีการเปลี่ยนบันไดเสียงจากบันไดเสียงหลัก คือ G minor เปลี่ยนเป็น G major มี และมีการนำทำนองเดิมในประโยคถามมาซ้ำอีกรอบ พร้อมทั้งใช้เทคนิคการใช้โน้ตสะบัด (grace note) เพิ่มสีสันของบทเพลง ใช้ลักษณะการซ้ำวนย้อนกลับ

5.4 อภิปรายผล

จากผลการศึกษารวบรวมวิจัยข้างต้นสามารถอภิปรายผลดังนี้

ร้องเงิ่งเป็นการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ที่สะท้อนการผสมผสานระหว่างวัฒนธรรมทางด้านดนตรีตะวันตกและวัฒนธรรมด้านดนตรีตะวันออกได้อย่างลงตัว ดังปรากฏให้เห็นทั้งชนิดของเครื่องดนตรีที่นำมาใช้ในการผสมวงดนตรีร้องเงิ่งและทำนองของบทเพลงรวมไปถึงท่าทางการเต้นร้องเงิ่ง

นายเซ่ง อาบู่ เป็นศิลปินพื้นบ้านที่มีความเชี่ยวชาญ และมีบทบาทสำคัญในการถ่ายทอดภูมิปัญญาดนตรีพื้นบ้านร้องเงิ่งให้ศิลปินพื้นบ้านรุ่นใหม่ อย่าง เช่น วงดนตรีร้องเงิ่ง คณะอัสลีมาลา และคณะบุหลันตานี รวมไปถึงนักเรียนนักศึกษาในสถาบันการศึกษาต่างๆ เพื่อต้องการอนุรักษ์ และสืบสาน การแสดงพื้นบ้านร้องเงิ่งซึ่ง เป็นศิลปวัฒนธรรมของชาติไม่ให้สูญหายไป

จากการวิเคราะห์บทเพลงร้องเงิ่ง จำนวน 5 เพลง ใน 5 ภูมิภาค พบว่ามีทั้งเพลงเร็ว และเพลงช้า โดยเพลงเร็วจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะโยเก็ด จังหวะอินัง และจังหวะรุมบ้า ส่วนเพลงช้าจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะซำเป็ง และจังหวะอัสลี

บันไดเสียงส่วนใหญ่ที่ใช้ คือ บันไดเสียงเมเจอร์ (Major) เช่น G major D major และ A major บันไดเสียงไมเนอร์ (Minor) เช่น G minor เป็นต้น ซึ่งจัดเป็นกลุ่มบันไดเสียงที่สะดวกต่อการบรรเลงของกลุ่มเครื่องดนตรีที่สร้างทำนอง นอกจากนี้ ทำนองหลักมีช่วงพิสัยเสียงไม่เกินขั้นคู่ 11 เพอร์เฟค ซึ่งถือเป็นช่วงเสียงที่เหมาะสมสำหรับการประพันธ์เพลงทั่วไป

ลักษณะเด่นของการสร้างทำนองหลัก คือ มักสร้างหน่วยทำนองย่อย (Motive) เป็นทำนองหลักขึ้นมาก่อน จากนั้นขยายทำนองด้วยเทคนิคต่างๆ เช่น การนำหน่วยทำนองย่อยข้างหน้ามาพัฒนาทำนอง ที่เรียกว่า “เทคนิคการพัฒนาทำนอง” (Motive development) การนำกระสวนหน่วยทำนองย่อยข้างหน้ามาใช้หรือที่เรียกว่า “เทคนิคซีควนท็องกระสวน” (Rhythmic sequence) การนำหน่วยทำนองข้างหน้ามาเล่นซ้ำ ที่เรียกว่า เทคนิคการซ้ำทำนอง” (Repetition) และการสร้างประโยคถาม-ตอบ ขึ้นมาในลักษณะที่ไม่คล้ายคลึงกัน ที่เรียกว่า “ลักษณะประโยคต่าง” (Contrasting period) นอกจากนี้ยังมีการปรับเปลี่ยนโน้ตในบันไดเสียงเพื่อเปลี่ยนอารมณ์เพลงไปมาระหว่างเมเจอร์ และไมเนอร์ ซึ่งมักพบบ่อยมากในบทเพลงร้องเงิ่ง การดำเนินทำนองใช้การเคลื่อนที่แบบตามขั้น และข้ามขั้น โดยมักนำประโยคที่เล่นแล้วกลับมาเล่นซ้ำหรือพัฒนาใหม่ ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของอดิพล อนุภูถ (2551:173-176) ศึกษา เรื่องบทเพลงร้องเงิ่งคณะอัสลีมาลา วัตถุประสงค์เพื่อศึกษารูปแบบต่าง ๆ ของร้องเงิ่งในสังคมวัฒนธรรมไทยภาคใต้ และเพื่อวิเคราะห์ลักษณะเฉพาะทางดนตรีในบทเพลงร้องเงิ่งของคณะอัสลีมาลา

จากการศึกษา พบว่า ร่องเงืง เป็นศิลปะการแสดงพื้นบ้านภาคใต้ที่มีประวัติและพัฒนาการมาอย่างช้านาน ซึ่งได้รับความนิยมเล่นกันมาก และแพร่กระจายเข้าสู่บริเวณ 3 จังหวัดชายแดนใต้ ผ่านวังเจ้าเมือง หรือบ้านข้าราชการชั้นผู้ใหญ่แล้วเป็นเหตุให้ร่องเงืงปรับปรุงและพัฒนารูปแบบการแสดง ทั้งการเต้น และการบรรเลงเพลงให้สวยงามประณีตมากยิ่งขึ้น เพื่อต้อนรับแขกผู้มาเยือน และเป็นหน้าเป็นตาให้เจ้าของวัง หรือเจ้าของบ้าน กระทั่งต่อมา ร่องเงืง ได้แพร่ลงสู่ชาวบ้านอีกครั้ง ซึ่งอาจเป็นเพราะสถานการณ์บ้านเมืองเปลี่ยนแปลงไป หรือแขกผู้มาเยือนของเจ้าวัง หรือเจ้าของบ้าน ชื่นชอบและน่าสนใจการแสดงนี้ แล้วเกิดนำไปเผยแพร่เล่นให้ชาวบ้าน ได้เห็นแล้วเล่นตาม ก่อนจะแพร่กระจายลงสู่บริเวณอื่นๆ แล้วปรับเปลี่ยนรูปแบบการแสดงให้เข้ากับวิถีชีวิต หรือวัฒนธรรมความเป็นอยู่ของชาวบ้านบริเวณนั้น

จากการวิเคราะห์บทเพลง จำนวน 5 เพลง ใน 5 ภูมิภาคจังหวัด พบว่า มีทั้งเพลงเร็ว และเพลงช้า โดยเพลงเร็วจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะโยเก็ด จังหวะอินัง และจังหวะรุมบ้า ส่วนเพลงช้าจะบรรเลงด้วยลีลาจังหวะซัมเป็ง และจังหวะอัสลี รูปแบบฟอร์มเพลงนั้นไม่แน่นอน มีทั้งทำนองแบบ 2 ท่อน (Binary form) 3 ท่อน (Ternary form) และ 4 ท่อน (Four part form) แต่ละท่อนมีความยาวไม่มากนัก โดยมักสร้างบทนำ และท่อนจบเพลง เป็นส่วนประกอบสำคัญของทำนองหลัก และสร้างความยาวของบทเพลงด้วยการบรรเลงซ้ำไปมา ทำนองเพลงสร้างอยู่บนบันไดเสียงไดอะโทนิค (Diatonic) ทั้งทางเมเจอร์ และไมเนอร์ โดยมักสร้างอยู่ในคีย์ G major และ G minor ซึ่งเป็นคีย์ที่กลุ่มเครื่องดำเนินทำนอง คือ นักไวโอลิน นักแมนโดลิน และนักแอกคอร์ดเดียน สามารถวางระบบนิ้วในการเล่นได้อย่างสะดวกคล่องตัว นอกจากนี้ ทำนองหลักมีช่วงพิสัยเสียงไม่เกินขั้นคู่ 12 เพอร์เฟค ซึ่งถือว่าเป็นช่วงเสียงที่เหมาะสมสำหรับการประพันธ์เพลงทั่วไป

ลักษณะเด่นของการสร้างทำนองหลัก คือ มักสร้างหน่วยทำนองย่อย (Motive) เป็นหลัก ขึ้นมาก่อน แล้วขยายทำนองด้วยเทคนิคต่างๆ นอกจากนี้ ยังมีการใช้โน้ตบันไดเสียงเปลี่ยนสำเนียงเพลงไปมาระหว่างทำนองที่เป็น Natural minor สู่ Harmonic minor และการเปลี่ยนบันไดเสียงแบบคำพันธ์ (Related key) ซึ่งมีจำนวนเครื่องหมายกำหนดบันไดเสียง (Key signature) ใกล้เคียงกัน การดำเนินทำนองเคลื่อนทั้งแบบตามขั้น และข้ามขั้น โดยมักนำประโยคที่เล่นแล้วกลับมาเล่นซ้ำ หรือพัฒนาใหม่ อัตราจังหวะที่ใช้ คือ 2/4 และ 4/4 ซึ่งสามารถจัดกลุ่มชีพจรจังหวะ (Pulse) หนัก - เบา ได้แบบ Duple ซึ่งดำเนินด้วย 2 ชีพจรจังหวะ ต่อ 1 ห้องเพลง และเน้นหนักทุกชีพจรจังหวะที่ 1 และแบบ Quadruple ซึ่งดำเนินด้วย 4 ชีพจรจังหวะ ต่อ 1 ห้องเพลง และเน้นหนักทุกชีพจรจังหวะที่ 1 และ 3 ส่วนการดำเนินกระสวนนั้นค่อนข้างใช้โน้ตที่หลากหลายด้วยการสร้างอยู่ทั้งบนจังหวะหนัก (Strong beat) และเบา (Weak beat) โดยบางครั้งมีการสร้างจังหวะขัด (Syncopation) หรือ

จังหวะล้ำ (Anticipation) ให้เกิดลีลากระสวนที่น่าสนใจ ซึ่งลักษณะดังกล่าว มีความไม่ซับซ้อน ฟังหรือบรรเลงได้ง่าย และนิยมใช้ในการประพันธ์เพลงโดยทั่วไป การผสมวงดนตรีนั้น แบ่งเครื่องดนตรีออกเป็น 2 กลุ่ม คือ กลุ่มเครื่องดำเนินทำนอง ได้แก่ ไวโอลิน แมนโดลิน แอคคอร์เดียน และกลุ่มเครื่องประกอบจังหวะ ได้แก่ เรบานา ลูกซัด ฆ้อง มราราคัส

จากการวิเคราะห์บทเพลง จำนวน 5 เพลง ลีลาจังหวะส่วนใหญ่ได้รับอิทธิพลมาจากจังหวะการเดินเพลงพื้นบ้านที่นิยมในมาเลเซีย โดยบางลีลาจังหวะนั้นมาเลเซียได้รับมาจากชาวโปรตุเกส ส่วนลักษณะองค์ประกอบทางดนตรีต่างๆ แสดงให้เห็นว่ามีใช้จะมีแต่ดนตรีคลาสสิกของตะวันตก หรือดนตรีสากลเท่านั้นที่นำองค์ประกอบเหล่านี้มาใช้ในการประพันธ์บทเพลง แต่ก็พบการใช้ในดนตรีบ้านอย่างร่องเง้งด้วยเช่นกัน

5.5 ข้อเสนอแนะ

จากผลการวิจัยเรื่อง บทเพลงร่องเง้ง กรณีนายเซ็ง อาบู มีข้อเสนอแนะดังนี้

1. ควรมีการรวบรวมและบันทึกโน้ตบทเพลงร่องเง้งอย่างเป็นระบบ
2. ควรศึกษารวบรวมเทคนิคการบรรเลงร่องเง้งในส่วนของจังหวะอย่างเป็นระบบ
3. ควรมีการศึกษาบทเพลงร่องเง้งอื่นๆ ที่ยังไม่มีในงานวิจัยชิ้นนี้
4. ควรจัดให้ดนตรีร่องเง้งเป็นกิจกรรมการเรียนรู้ในสถาบันการศึกษาอย่างเป็นระบบ

ต่อเนื่อง

5. ควรศึกษาปัญหาในด้านต่างๆ ทางสังคมที่ส่งผลกระทบต่อดนตรีร่องเง้ง
6. ควรนำผลจากการวิจัยชิ้นนี้มาพัฒนาจัดทำสื่อประกอบเสียง เพื่อใช้สำหรับการ

เผยแพร่ในรูปแบบต่างๆ ต่อไป

7. ควรมีการจัดตั้งหน่วยงานเพื่อเป็นศูนย์กลางในการเก็บรวบรวมข้อมูลดนตรีร่องเง้ง เพื่อเผยแพร่ และส่งเสริมกิจกรรมการแสดง



บรรณานุกรม

- ณรงค์ชัย ปิฎกักรัซต์. (2544). มานุษยดนตรีวิทยา ดนตรีพื้นบ้านภาคใต้. นครปฐม :
วิทยาลัยดุริยางคศิลป์ มหาวิทยาลัยมหิดล.
- ดวงใจ อมาตยกุล. (2533). ดนตรีตะวันออก. ม.ป.ท.
- นภดล ทิพย์รัตน์. (2554). ดนตรีปัตตานี : ลักษณะเฉพาะกับบริบททางวัฒนธรรม. วิทยานิพนธ์
ปริญญาปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ดนตรี) . มหาวิทยาลัยมหิดล.
- ปรีชา กุลตัน และ ดรุณี ชูศรี . (2556) ศึกษาภูมิปัญญาดนตรีร้องเงี้ยวของนายเซ่ง อาบ.
มหาวิทยาลัยทักษิณ.
- ประพนธ์ เรืองณรงค์.(2554). บทงาปัตตานี คติชนไทยมุสลิมชายแดนภาคใต้. กรุงเทพมหานคร :
บริษัทสถาพรบุ๊คส์ จำกัด.
- ประกาศ ขวัญประดับ. (2540). ร่องเงี้ยว: ระเบียบและดนตรีพื้นบ้านภาคใต้ของไทย.
วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาดนตรี บัณฑิตวิทยาลัย
นครปฐม : มหาวิทยาลัยมหิดล.
- ประเวศ วะสี.(2530).การสร้างภูมิปัญญาไทยเพื่อการพัฒนา. กรุงเทพมหานคร :
ชุมชนพัฒนา.ศูนย์เอกสารเพื่อการพัฒนาชนบท : อัมรินทร์พรินต์ติ้งกรุ๊ป จำกัด.
- สถาพร ศรีสังข์จ้ง. (2529). รายงานการวิจัย เรื่องสารัตถะจากเพลงร้องเงี้ยวต้นหยง: ศึกษา
เฉพาะกรณีจังหวัดตรัง. สงขลา : สถาบันทักษิณคดีศึกษา มศว. สงขลา.
- สุภา วัชรสุขุม. (2530). ร่องเงี้ยว: นาฏศิลป์พื้นเมืองภาคใต้. กรุงเทพมหานคร : บริษัทลิฟวิ่ง จำกัด.
- เสาวภา ไพทยวัฒน์.(2538). พื้นฐานทางวัฒนธรรมไทย : แนวทางการอนุรักษ์และการพัฒนา.
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์การศาสนา
- สารานุกรมวัฒนธรรมไทย ธนาคารไทยพาณิชย์. (2542). สารานุกรมวัฒนธรรมไทย ภาคใต้.
กรุงเทพมหานคร : สยามเพรส แมเนจเม้นต์ จำกัด.
- สัญญา เผ่าพืชพันธุ์.(2552).ดนตรีในวิถีชีวิตชาวอุรักลาโว้ย ตำบลเกาะลิบตาใหญ่
อำเภอเกาะลิบตา จังหวัดกระบี่. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
- อดิพล อนุกุล. (2550). บทเพลงร้องเงี้ยวคณะอัสลีมาลา. วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาดนตรี บัณฑิตวิทยาลัย. นครปฐม : มหาวิทยาลัยมหิดล.
- Alan Merriam. (1980). An introduction to research in music. The Catholic University
of America Press.

Helen Myers. (1992). *Ethnomusicology an Introduction*. W.W. Norton & Company, Inc.,
New York.

Sadie , Stanley. (1980). *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*.
United States of Macmillan Publishers Limited , London.

ข้อมูลสื่อออนไลน์

ประวัติของมานุษยวิทยาดนตรี (2550) Online เข้าถึงได้จาก

<http://www.oknation.net/blog/musicstory>

